



# RIDER'S MANUAL

## R 1250 GS Adventure



---

**MAKE LIFE A RIDE**

---

**モーターサイクルデータ**

モデル

---

車両識別番号

---

カラー

---

初度登録

---

ライセンスプレート

---

**ディーラーデータ**

アフターサービス担当者

---

氏名

---

電話番号

---

ディーラー所在地／電話(スタンプ)

---

# BMWの世界へようこそ。

BMW Motorradをご購入いただき、ありがとうございます。世界中で多くの熱狂的なファンを持つBMW Motorrad のライダーの一員となれたことを、心から歓迎いたします。あらゆる交通状況のなかで、安全にライディングを楽しんでいただくためには、購入された新規車両をよく理解し、親しんでいただくことが大切です。

## 本書について

新しいBMW モーターサイクルを使用される前に、まず本書をお読みください。本書には、BMW モーターサイクルを操作し、あらゆる機能を充分に活かすための情報が掲載されています。

また、ライダーの安全やモーターサイクルの信頼性を確保し、愛車の価値を未永く維持するための整備とお手入れに関する情報が掲載されています。

将来、もしご使用のBMW モーターサイクルを売却される場合には、本書も一緒にお渡しくださいますようお願いいたします。本書は、本車両にとって重要な構成部品のひとつです。

BMWと共に、安全で快適なライディングをお楽しみください。

BMW Motorrad.

<b>01 一般的な情報</b>	<b>2</b>	<b>04 取扱方法</b>	<b>46</b>
全体図	4	イグニッションスイッチ	
記号と意味	4	／ステアリングロック	48
装備	5	Keyless Ride によるイグ	
仕様(諸元)	5	ニッション	50
本書の記述について	6	イグニッションキルス	
補足情報	6	イッチ	54
認証および運転許可	6	ライト	54
データ処理について	6	ハザードランプ	56
		ワインカー	56
<b>02 全体図</b>	<b>12</b>	トラクションコントロー	
左側面	14	ル(DTC)	57
右側面	15	電子調整式サスペンショ	
シート下	16	ン(D-ESA)	58
左コンビネーションス		走行モード	61
イッチ	17	走行モードPRO	63
右コンビネーションス		クルーズコントロール	64
イッチ	18	発進アシスト	67
メーターパネル	19	盗難警報装置(DWA)	70
		ヒーター	73
		ストレージコンパートメ	
		ント	75
<b>03 表示</b>	<b>20</b>		
インジケーター／警告灯	22	<b>05 TFT ディスプレイ</b>	<b>76</b>
TFT ディスプレイ (Pure Ride 画面)	23	一般的な情報	78
TFT ディスプレイ(メ		原理	79
ニュー画面)	24	Pure Ride ビュー	85
警告表示	25	一般設定	86
		Bluetooth	88
		ご使用の車両	91
		Navigation	94
		メディア	96
		TEL	97
		ソフトウェアバージョン	
		を表示する	97

ライセンス情報を表示する	97	<b>08 技術情報</b>	136
<b>06 調整</b>	<b>98</b>	一般的な情報	138
ミラー	100	アンチロックブレーキシステム(ABS)	138
ヘッドライト	101	トラクションコントロール(DTC)	141
ウインドシールド	102	エンジンブレーキトルクレギュレーター(MSR)	143
クラッチ	102	Dynamic ESA	144
ブレーキ	103	走行モード	144
シフト動作	105	ダイナミックブレーキコントロール	148
フットレスト	106	ギヤシフトアシスト	149
ハンドルバー	107	発進アシスト	150
シート	108	ShiftCam	151
スプリングプリロード	110	アダプティブヘッドライト	152
ショックアブソーバー	111		
<b>07 走行</b>	<b>114</b>	<b>09 メインテナンス</b>	154
安全に関する注意事項	116	一般的な情報	156
チェックリストを確認し、遵守する	119	車載ツールセット	156
走行開始のたびに：	119	サービスツールキット	157
燃料補給 3回目ごと	119	フロントホイールスタン	
始動	120	ド	157
慣らし走行	122	エンジンオイル	158
オフロード走行	123	ブレーキシステム	160
ギヤチェンジ	124	クラッチ	165
ブレーキ	126	クーラント	165
駐車	128	タイヤ	167
給油	128	リムとタイヤ	167
モーターサイクルを搬送用に固定します	133	ホイール	168
		エアクリーナー	175
		ライトバルブ	176
		ジャンプスタート	177
		バッテリー	178
		ヒューズ	183

診断コネクター	184	電装系	220
		盗難警報装置	221
<hr/>		寸法	222
10 アクセサリー	186	重量	223
一般的な情報	188	性能	223
電源ソケット	188	<hr/>	
USB 充電ソケット	189	13 サービス	224
ケース	189	リサイクリング	226
トップケース	192	BMW Motorrad サービス	227
ナビゲーションシステム	193	BMW Motorrad サービス履歴	228
<hr/>		BMW Motorrad モバイル	228
11 お手入れ	200	サービス	228
ケア用品	202	メインテナンス作業	228
洗車	202	BMW サービス	228
損傷しやすい車両部品のお手入れ	203	メインテナンススケジュール	230
ペイントのお手入れ	204	メンテナンスの確認	231
保護コーティング	205	サービスの確認	245
長期保管	205	<hr/>	
モーターサイクルの再使用	205	付録	248
<hr/>			
12 テクニカルデータ	206	電子式エンジン始動ロックシステム(イモビライザー)に関する認証	249
トラブルシューティング	208	キーレスエントリーに関する認証	251
ねじ止め部	211	TFT メーターパネル用認証	255
燃料	214	<hr/>	
エンジンオイル	214	索引	258
エンジン	215		
クラッチ	215		
ギヤボックス	216		
リヤホイールドライブ	216		
フレーム	216		
サスペンション	217		
ブレーキ	218		
ホイールとタイヤ	219		



# 一般的な情報

01

---

全体図	4
記号と意味	4
装備	5
仕様(諸元)	5
本書の記述について	6
補足情報	6
認証および運転許可	6
データ処理について	6

# 4 一般的な情報

## 全体図

本書は、使いやすさを重視して作成されています。特殊な項目についてお探しの際には、索引もご利用ください。まず、このモーターサイクルについての概要から知りたい場合は、第2章をご覧ください。第12章には、実施されたメインテナンスおよび修理作業がすべて記録されます。保証期間が満了した後で修理や点検を依頼される場合に、それまで定期的に整備されていたことが必要条件になります。

Rider's Manual は、モーターサイクルにとって重要な構成部品のひとつです。将来、もしご使用のBMW モーターサイクルを売却される場合には、本書も一緒にお渡しくださいますようお願いいたします。

## 記号と意味

**注意** リスクレベルの低い危険にさらされます。回避しないことにより、軽度または中程度の怪我や損傷に至るおそれがあります。

**警告** リスクレベルが中程度の危険にさらされます。回避しないことにより、死亡または重傷を負ったり、重度の損傷に至るおそれがあります。

**危険** リスクレベルの高い危険にさらされます。回避しないことにより、死亡または重傷を負ったり、重度の損傷に至ります。

**重要事項** 特別な注意事項および予防処置。回避を怠ると車両や装備品の損傷を招き、保証の対象外になる可能性があります。

**注意事項** モーターサイクルの制御、点検、調整などの手順に関する個々の情報と、お手入れについての一般的な情報を示します。

- 作業内容の指示を示します。
- » 作業の結果を示します。

➡ 説明のある参照ページを示します。

◀ アクセサリーや装備に関する情報の末尾を示します。

 締付けトルク。

 仕様(諸元)。

 国別仕様。

- OE** オプション装備  
BMW Motorrad オプション装備は、モーターサイクルの製造時に工場で装着されます。
- OA** アクセサリー  
BMW Motorrad アクセサリーのご購入および取り付けにつきましては、BMW Motorrad ディーラーにて承ります。
- ABS** アンチロックブレーキシステム。
- D-ESA** 電子調整式サスペンション。
- DTC** ダイナミックトラクションコントロール
- DWA** 盗難警報装置(DWA)。
- EWS** 電子式イモビライザー。
- MSR** エンジンブレーキトルクレギュレーター。
- RDC** タイヤ空気圧コントロール。

---

## 装備

BMW Motorrad のご購入に際しましては、それぞれお選びいただいたご希望の装備が装着されたモデルとなっています。本書では、BMW がご用意しているオプション(OE) および選択したアクセサリー(OA) について説明しています。そのため、ご使用のモーターサイクルには装着されていない装備についての説明が含まれている場合がございますことをご了承ください。同様に、国別の仕様により、図示されているモーターサイクルと異なる場合があります。

ご使用のモーターサイクルに、本書に記載されていない装備が含まれている場合には、別途ある個別の説明書の記載をご参照ください。

---

## 仕様(諸元)

本書に掲載されている寸法、重量、性能に関する情報はすべて、DIN (ドイツ工業規格) およびその許容差規定に基づいて表記されています。

本取扱説明書のテクニカルデータと仕様は基準として参照してください。選択されたオプション装備、国別仕様または各国の測定方法などの理由により、モデル別のデータは本書と異なることがあります。詳細データ

## 6 一般的な情報

タについては自動車登録証でご確認いただけます。あるいは、BMW Motorrad ディーラー、その他 の認定サービスパートナー、または専門の整備工場にお問い合わせください。車検証のデータが常にこの取扱説明書のデータより優先されます。

### 本書の記述について

BMW Motorrad の高い安全性および品質は、デザイン、装備、アクセサリーに関する絶え間ない開発によって支えられています。そのため、本書の記述が実際のモーターサイクルとは異なる場合があります。また、BMW Motorrad はそのような誤りを完全に排除することはできません。したがって、記載内容や図、説明について責任を負いかねる場合がありますことをご理解くださいますようお願い申し上げます。

### 補足情報

#### BMW Motorrad ディーラー

BMW Motorrad ディーラーはいつでもご質問にお答えします。

#### インターネット

車両の Rider's Manual、アクセサリーの操作および取付説明書、技術関連情報など、BMW Motorrad に関する一般的な情報については、[bmw-motorrad.com/manuals](http://bmw-motorrad.com/manuals) をご覧ください。

[motorrad.com/manuals](http://motorrad.com/manuals) をご覧ください。

### 認証および運転許可

車両の認証およびアクセサリーに関する官庁の使用許可は、[bmw-motorrad.com/certification](http://bmw-motorrad.com/certification) でご確認いただけます。

### データ処理について

#### 一般的な情報

車両にはコントロールユニットが取り付けられています。コントロールユニットは、データを車両センサーから受信したり、自身で生成または交換するなどの処理を行います。いくつかのコントロールユニットは車両の安全機能に必須であったり、ドライビングアシスタンツシステムなどのように走行をサポートしたりします。さらにコントロールユニットはコンフォート機能やインフォテイメント機能を可能にします。

保存または転送されたデータの取り扱いに関する情報は、車両メーカーの個別カタログなどで得ることができます。

#### 個人特定

各車両には一義的な車両識別番号が付けられています。国に応じて、車両識別番号、ライセンスナンバープレートおよび該当官庁により車両所有者を特定す

することができます。さらに、使用したConnectedDriveユーザーーアカウントなどにより車両で集められたデータによってもドライバーや車両所有者を特定することができます。

### **データ保護法**

車両使用者は有効なデータ保護法にしたがい、メーカーや個人データを収集または処理する企業に対して特定の権利を有します。

車両使用者は、車両使用者の個人データを保存する機関に対して無償および包括的な情報開示請求権を有します。

この機関とは次のようなものがあります：

- 車両メーカー
- 認定サービスパートナー
- 専門の整備工場
- サービスプロバイダー

車両使用者はどの個人情報が保存され、どのような目的でそのデータが利用され、どこに由来するのか、についての情報を請求することができます。これらの情報を請求するには、所有または使用証明が必要です。

情報開示請求には他の企業や機関に転送されたデータに関する情報も含まれます。

車両メーカーのウェブページには、有効なデータ保護に関する注意事項が記載されています。

このデータ保護に関する注意事項には、データの削除や訂正を行う権利についての情報も含まれます。車両メーカーはインターネットでも、連絡先データやデータ保護委託会社の問い合わせ先を記載しています。

車両所有者はBMW Motorrad ディーラーまたはその他の認定サービスパートナー、専門の整備工場において車両に保存されたデータを有償で読み出すことができます。

車両データの読み出しは、法的に定められた車載コンピューター診断装置(OBD)用ソケットから行います。

### **データ開示請求のための法的要件**

車両メーカーは有効な法の範囲内で、保存されているデータを官庁に提供する義務があります。必要範囲のデータ提供は、犯罪証明など個別のケースで行われます。

国の機関は有効な法の範囲内で、個別のケースにおいてその機関でデータを車両から読み出す権利を有します。

### **車両の作動データ**

車両を作動させる際、コントロールユニットがデータを処理します。

例えば以下が含まれます：

## 8 一般的な情報

- ホイール回転数やホイール速度、動作遅延などの車両や個別コンポーネントのステータスマッセージ
- 温度などの環境状況

処理データは車内でのみ処理され、通常は揮発性データです。このデータは作動時間外にはメモリーされません。

コントロールユニットなどの電子部品は、技術情報を保存するためのコンポーネントを含みます。これは車両状態や部品への負荷、イベント、エラーに関する情報を一時的または長期的にメモリーすることができます。

これらの情報は一般に、以下のようないくつかのコンポーネント、モジュール、システム、および環境の状態を示すものです：

- システムコンポーネントの作動状態、例えば充填レベル、タイヤ空気圧など。

- 重要なシステムコンポーネントの機能異常、故障、例えばライトおよびブレーキ

- 特別な走行状況での車両の反応、例えばドライビングスタビリティコントロールの作動
- 車両損傷の状況に関する情報

これらのデータはコントロールユニット機能の実行に必要です。さらにこれらのデータは機能不良の検出と解消、車両メー

カーによる車両機能の最適化に使用されます。

これらのデータの大部分は揮発性であり、車両自体でのみ処理されます。一部のデータのみ、状況に応じてイベントまたはディフェクトメモリーに保存されます。

例えば修理作業、サービスプロセス、保証、品質保証などでサービス業務が要求される場合、車両からこれらの技術的な情報と車両識別番号を読み出すことができます。

情報の読み出しはBMW Motorradディーラーまたはその他の認定サービスパートナーあるいは専門の整備工場で行うことができます。読み出しには、法律で規定された車載コンピューター診断装置(OBD)用ソケットを使用します。

データはサービスネットワークの各拠点で集計、処理、利用されます。このデータは車両の技術的な状態を記録し、故障の発見や補償義務および品質改善の遵守のために使用されます。

さらにメーカーは製造物責任法により製品監視義務を担っています。この義務を果たすために、車両メーカーは車両からの技術的なデータを必要とします。これに加えて、車両からのデータは顧客からの補償および保証要求の検査にも使用されます。

車両のエラーおよびイベントメモリーは、BMW Motorrad ディーラーまたはその他の認定サービスパートナーあるいは専門の整備工場において修理またはサービス作業の範囲でリセットすることができます。

## データ入力と車両へのデータ転送

### 一般的な情報

装備に応じて、コンフォート設定および個人設定を車両にメモリーし、いつでも変更することができます。

例えば以下が含まれます：

- ウィンドシールド位置の設定
- サスペンション設定

例えばスマートフォンを介して、データを車両のエンターテイメントおよび通信システムに送信することができます。

これは装備に応じて異なります：

- 再生用音楽などのマルチメディアデータ
- ナビゲーションシステムまたは内蔵のナビゲーションシステムと接続して利用されるアドレス帳データ
- 入力された目的地
- インターネットサービスの利用に関するデータ。これらのデータは車両にローカルでメモリーすることができます。あるいはスマートフォン、USB メモリー、

MP3 プレーヤーなど、車両と接続された機器に入っています。これらのデータを車両にメモリーした場合は、いつでも削除することができます。

これらのデータを第三者へ転送することは、オンラインサービスの利用の枠組みにおいて個人の希望に基づいてのみ行われます。これはサービス利用時の希望設定によって異なります。

### モバイル端末機器の接続

装備に応じて、スマートフォンなど、車両と接続されたモバイル端末機器を車両の操作エレメントにより制御することができます。

その場合、モバイル端末機器の画像と音声をマルチメディアシステムを介して出力することができます。同時に、モバイル端末機器に特定の情報が伝送されます。接続方式によって、位置データとその他の一般車両情報などがこれに含まれます。これにより、ナビゲーションや音楽再生など、選択したアプリを最適に利用することができます。

他のデータ処理の方式は、使用される各アプリのプロバイダーによって規定されます。可能な設定の範囲は、各アプリとモバイル端末機器のオペレーティングシステムにより異なります。

# 10 一般的な情報

## サービス

### 一般的な情報

車両が無線ネットワークを使用する場合、車両とその他のシステム間でのデータ交換が可能となります。無線ネットワークは、車両固有の送受信ユニットにより、または個人的に使用するスマートフォンなどのモバイル端末機器を介して実現されます。この無線ネットワークを介していわゆるオンライン機能を利用することができます。これには、車両メーカーまたは他のプロバイダーによって提供されるオンラインサービスやアプリが含まれます。

### 自動車メーカーのサービス

自動車メーカーのオンラインサービスの場合、各機能の説明は取扱説明書やメーカーのウェブページなど適切な箇所にあります。そこには、関連するデータ保護法の情報も記載されています。オンラインサービスを利用する際には、個人に関するデータが使用されることがあります。データ交換は、例えば車両メーカーの専用ITシステムとの安全な接続を介して行われます。

サービス提供の範囲を超える個人データの収集、処理、利用は、法律による許可、契約による取決め、または同意に基づいてのみ行われます。また、全てのデータ接続をオンまたはオフにすること

もできます。法で定められた機能については除外されます。

### 他のプロバイダーのサービス

他のプロバイダーのオンラインサービスを利用する場合、これらのサービスはその都度該当するプロバイダーの責任ならびにデータ保護条件および利用条件の下で行われます。その際に交換される内容に対し、車両メーカーは何ら影響を与えません。第三者のサービス範囲における個人データの収集および処理の方法、範囲、目的についての情報は、該当するサービスプロバイダーにお問い合わせください。



# 全体図

02

---

左側面	14
右側面	15
シート下	16
左コンビネーションスイッチ	17
右コンビネーションスイッチ	18
メーターパネル	19

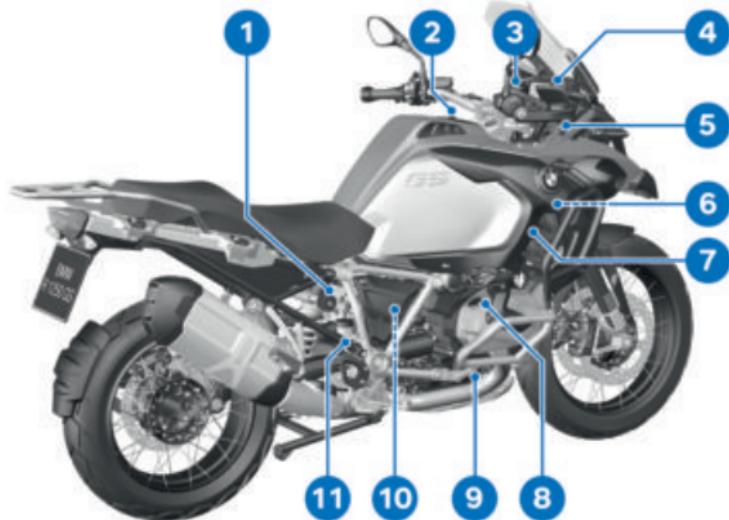
## 14 全体図

左側面



- 1 フューエル注入口 (☞ 129)
- 2 12 V 電源ソケット
- 3 シートロック (☞ 108)
- 4 リヤショックアブソーバーの調整(スプリングストラップ下) (☞ 111)

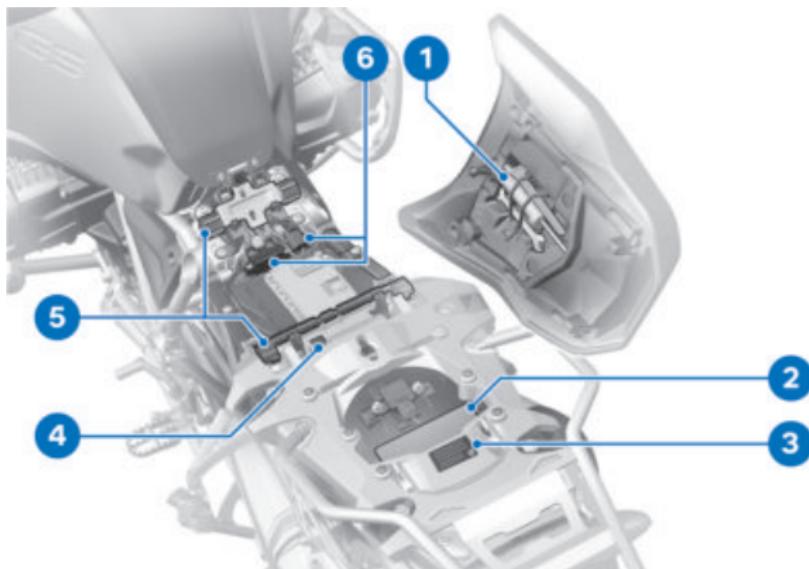
## 右側面



- |          |                                    |           |   |
|----------|------------------------------------|-----------|---|
| <b>1</b> | リヤスプリングプリロード<br>の調整 (➡ 110)        | <b>7</b>  | クーラントレベル表<br>示 (➡ 165)<br>クーラントタンク (➡ 166)  |
| <b>2</b> | エアフィルター(センターフ<br>エアリングの下) (➡ 175)  | <b>8</b>  | オイル注入口 (➡ 159)  |
| <b>3</b> | フロントブレーキフルード<br>リザーバータンク (➡ 163)   | <b>9</b>  | エンジンオイルレベル表<br>示 (➡ 158)  |
| <b>4</b> | ウインドシールドの高さ調<br>整 (➡ 102)          | <b>10</b> | サイドフェアリングの後<br>ろ:<br>バッテリー (➡ 178)<br>バッテリープラスター・ミナ<br>ル (➡ 177)<br>診断コネクター (➡ 184) |
| <b>5</b> | USB充電ソケット (➡ 189)                  | <b>11</b> | リヤブレーキフルードリ<br>ザーバータンク (➡ 164)  |
| <b>6</b> | 車両識別番号(ステアリン<br>グヘッドベアリングのとこ<br>ろ) |           |   |
|          | 型式プレート(ステアリン<br>グヘッドベアリングのとこ<br>ろ) |           |   |

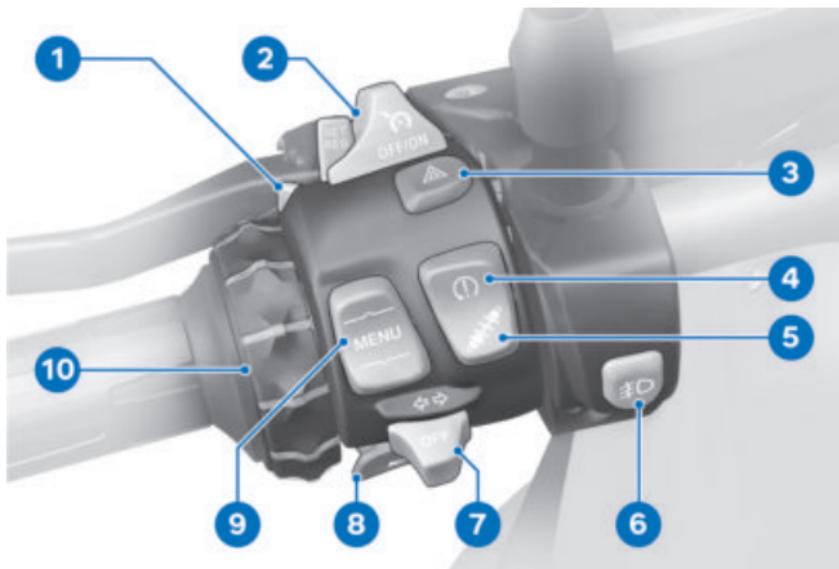
# 16 全体図

## シート下



- 1 ツールキット (☞ 156)
- 2 Rider's Manual
- 3 タイヤ空気圧表
- 4 積載荷重一覧
- 5 フロントシート高さの調整 (☞ 109)
- 6 ヒューズ (☞ 183)

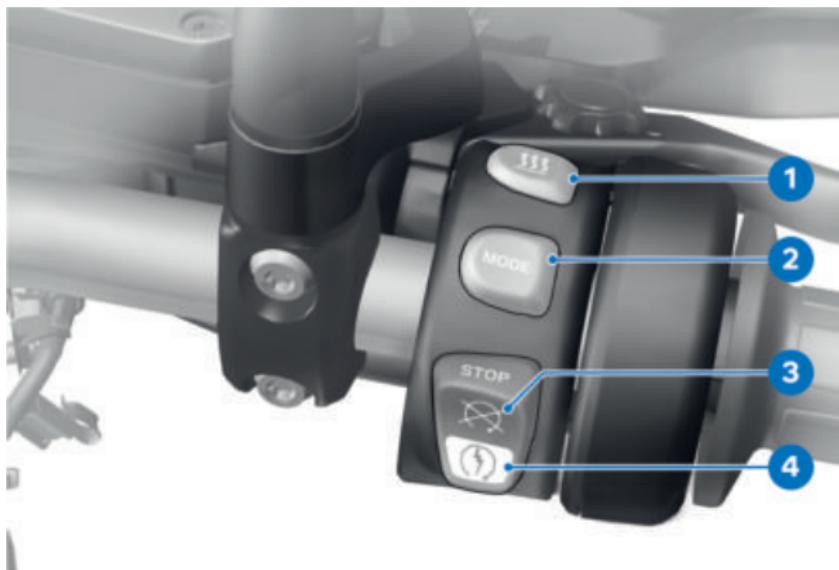
## 左コンビネーションスイッチ



- |  |                                    |
|--|------------------------------------|
| 1 ハイビームとパッシングライト (➡ 54)                                    | 9 MENU ロッカースイッチ (➡ 79)             |
| 2 -クルーズコントロール <sup>OE</sup> 装備<br>クルーズコントロール (➡ 65)。       | 10 Multi-Controller 操作エレメント (➡ 79) |
| 3 ハザードランプ (➡ 56)   |                                    |
| 4 DTC (➡ 57)   |                                    |
| 5 -Dynamic ESA <sup>OE</sup> 装備<br>Dynamic ESA 設定方法 (➡ 58) |                                    |
| 6 -補助ヘッドライト <sup>OE</sup> 装備<br>補助ヘッドライト (➡ 55)。           |                                    |
| 7 ウインカー (➡ 56)   |                                    |
| 8 ホーン  |                                    |

## 18 全体図

### 右コンビネーションスイッチ



- 1 ヒーター (➡ 73)
- 2 走行モード (➡ 61)
- 3 イグニッションキルスイッチ (➡ 54)
- 4 スターター ボタン  
エンジンを始動する (➡ 120)。

---

## メーターパネル



- 1 インジケーター／警告  
灯 (➡ 22)
- 2 TFT ディスプレイ (➡ 23)  
(➡ 24)
- 3 DWA LED  
- 盗難防止装置 (DWA) <sup>OE</sup> 装備  
アラーム信号 (➡ 71)  
- Keyless Ride <sup>OE</sup> 装備  
無線キー用インジケーター  
Keyless Ride によるイグ  
ニッショ n (➡ 51)。
- 4 フォトダイオード(メータ  
パネルライトの輝度調整用)

表示

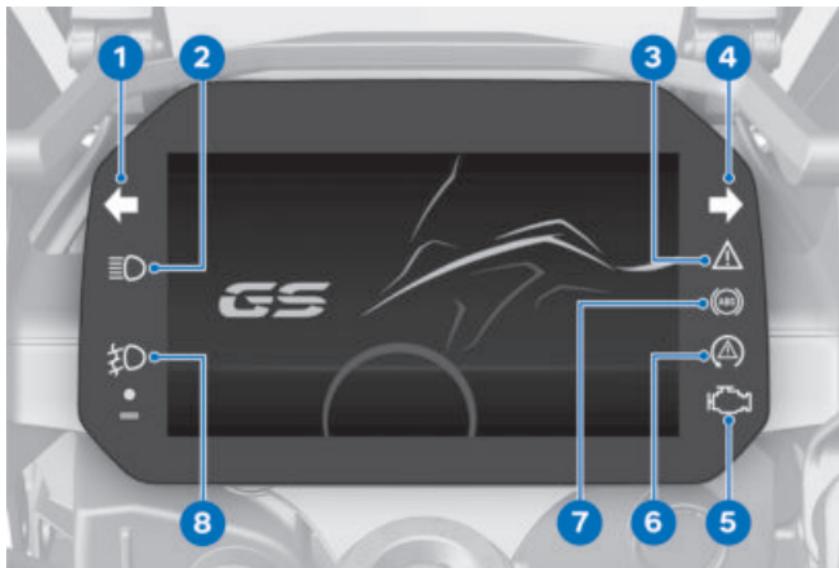
03

---

インジケーター／警告灯	22
TFT ディスプレイ(PURE RIDE 画面)	23
TFT ディスプレイ(メニュー画面)	24
警告表示	25

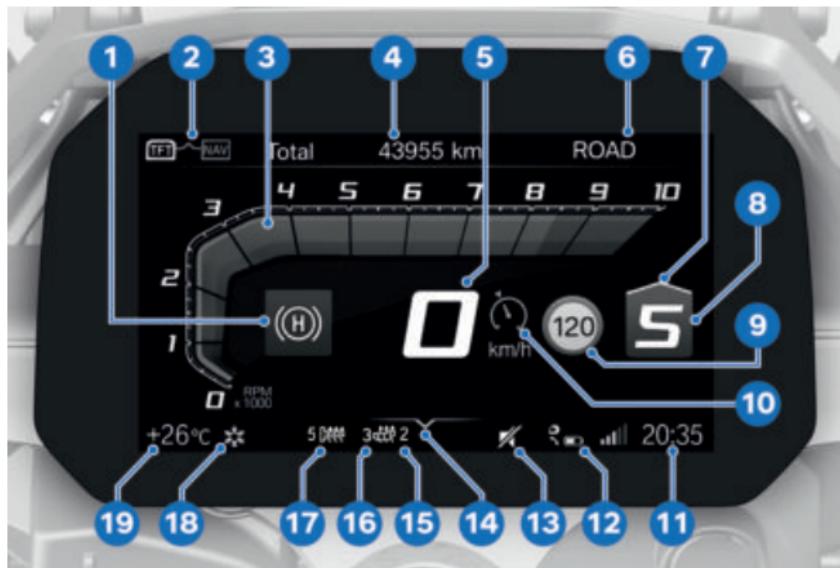
## 22 表示

### インジケーター／警告灯



- 1 左側ウインカー  
ウインカーを操作する (☞ 56)。
- 2 ハイビーム (☞ 54)
- 3 ジェネラル警告灯 (☞ 25)
- 4 右側ウインカー
- 5 駆動システムの故障 (☞ 36)
- 6 DTC (☞ 40)
- 7 ABS (☞ 39)
- 8 -補助ヘッドライト OE 装備  
補助ヘッドライト (☞ 55)。

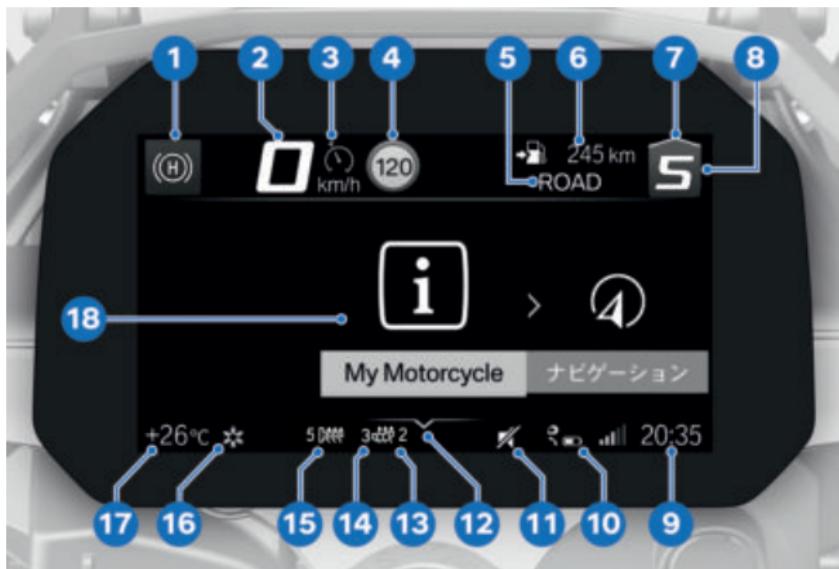
## TFT ディスプレイ(PURE RIDE 画面)



- 1 Hill Start Control  
(➡ 42)  
2 操作対象の切り替え  
(➡ 83)  
3 エンジン回転数表示  
(➡ 85)  
4 ライダー情報ステータス  
バー (➡ 83)  
5 スピードメーター  
6 走行モード (➡ 61)  
7 シフトアップ推奨 (➡ 86)  
8 ギヤインジケーター、ニュートラル位置で「N」(アイドリング)が表示されます。  
9 制限速度情報 (➡ 85)  
10 -クルーズコントロール<sup>OE</sup>  
装備  
クルーズコントローラー (➡ 65)。  
11 時計 (➡ 87)  
12 接続ステータス (➡ 89)  
13 ミュートスイッチ (➡ 86)  
14 操作サポート  
15 リヤシートヒーター (➡ 74)  
16 フロントシートヒーター (➡ 74)  
17 グリップヒーター (➡ 73)  
18 外気温度警告 (➡ 31)  
19 外気温度

## 24 表示

### TFTディスプレイ(メニュー画面)



- |   |                           |
|---|---------------------------|
| 1 Hill Start Control<br>(➡ 42)                              | 10 接続ステータス                |
| 2 スピードメーター  | 11 ミュートスイッチ (➡ 86)        |
| 3 -クルーズコントロール <sup>OE</sup><br>装備<br>クルーズコントロー<br>ル (➡ 65)。 | 12 操作サポート                 |
| 4 制限速度情報 (➡ 85)   | 13 リヤシートヒー<br>ター (➡ 74)   |
| 5 走行モード (➡ 61)  | 14 フロントシートヒータ<br>ー (➡ 74) |
| 6 ライダー情報ステータス<br>バー (➡ 83)                                  | 15 グリップヒーター (➡ 73)        |
| 7 シフトアップ推奨 (➡ 86)   | 16 外気温度警告 (➡ 31)          |
| 8 ギヤインジケーター、ニュー<br>トラン位置で「N」(アイドリ<br>ング)が表示されます。            | 17 外気温度                   |
| 9 時計  | 18 メニューエリア                |

## 警告表示

### 表示

警告は対応する警告灯により表示されます。

警告はジェネラル警告灯と TFT ディスプレイのダイアログ画面の組み合わせで表示されます。警告の緊急性に応じて、ジェネラル警告灯が黄または赤に点灯します。



ジェネラル警告灯が、警告の緊急度に応じて表示されます。

以降のページに警告表示の一覧があります。



### チェックコントロール表示

ディスプレイのメッセージには複数の異なる表示方法があります。優先度に応じて異なる色と記号が使用されます：

-緑色の CHECK OK 1：メッセージなし、値は最適。

-白い円と小さな「i」2：情報。

-黄色の三角表示 3：警告メッセージ、値が最適範囲から逸脱。

-赤い三角表示 4：警告メッセージ、値が限界に到達



### 値の表示

アイコン 4 には複数の異なる表示方法があります。評価に応じて異なる色が使用されます。数値 8 と単位 7 の代わりに、テキスト 6 も表示されます：

### アイコンの色

-緑：(OK) 現在の値は最適。

-青：(Cold!) 現在の温度は低すぎます。

-黄：(Low! / High!) 現在の値は低すぎるか高すぎる。

-赤：(Hot! / High!) 現在の温度または値は高すぎる。

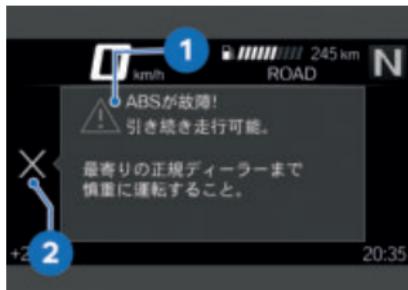
-白：(---) 有効な値なし。値の代わりに線 5 が表示されます。



個々の値の評価の一部は、一定の走行時間または速度を超えて初めて可能になります。測定条件が満たされていないために測定値が表示可能に

## 26 表示

なっていない場合は、値の代わりにプレースホルダーとして線が表示されます。有効な測定値がない間は、色付きアイコンの形式での評価も行われません。



### チェックコントロールダイアログ画面

メッセージはチェックコントロールダイアログ画面 **1** として通知されます。

-同じ優先度のチェックコントロールメッセージが複数ある場合、メッセージは発生した順序で切り替わりながら、了承確認するまで表示され続けます。

-アイコン **2** が有効表示されている場合、マルチコントローラーを左に傾けて了承確認することができます。

-チェックコントロールメッセージは、状況によって変化しながら、メニュー My Motorcycle のページに追加タブとして添付されます (☞ 81)。故障が存在している間は、メッセージを再度呼び出すことができます。

## 警告表示一覧

### インジケーター／ディスプレイテキスト 警告灯

意味

	が表示されます。	路面凍結警 告 (➡ 31)	
	黄色で点灯 する。	 無線キーが有効範囲 内にない。	無線キーが受信範 囲外 (➡ 31)
	黄色で点灯 する。	 無線キーバッテ リーは 50%。	無線キーのバッ テリーを交換す る (➡ 32)
			無線キーバッテリー が弱い。
	黄色で点灯 する。	 が黄色で表示されま す。	車両電装シス テム電圧不足 (➡ 32)
			バッテリー電圧！
	赤色で点灯 する。	 が赤で表示されま す。	車両電装シス テム電圧が限界 値 (➡ 32)
			バッテリー電圧が低 下している！
	赤色で点灯 する。	 が赤で表示されま す。	充電電圧が限界 値 (➡ 33)
			バッテリー電圧が低 下している！
	黄色で点灯 する。	 不具合のあるバルブ が表示されます。	ライトバルブの故 障 (➡ 33)
			DWA バッテリーが弱 い。
	黄色で点灯 する。	 盗難防止用バッテ リーが放電状態。	DWA バッテリー が空になってい る (➡ 34)

28 表示

インジケーター／ディスプレイキスト	意味
警告灯	
 エンジンオイルレベル エンジンオイルレベルを点検。	電子制御式オイルレベルコントロール：エンジンオイルレベルを点検する (➡ 35)
 赤色で点灯する。	クーラント温度が高すぎる！
 点灯します。	エンジン！
 赤色で点滅する。	駆動システムの重大な故障 (➡ 36)
 点滅します。	駆動システムの重大な故障 (➡ 36)
 黄色で点灯する。	エンジン制御の通信がない。
 黄色で点灯する。	エンジン制御内に故障。
 赤色で点滅する。	エンジン制御内に深刻な故障！
 転倒検知センサーが故障	転倒検知センサーが故障している (➡ 38)
 サイドスタンドモニターが故障。	サイドスタンドモニター故障 (➡ 38)
 点滅します。	ABS 自己診断が終了していない (➡ 38)

インジケーター／ディスプレイテキスト	意味
<b>警告灯</b>	
 点灯します。	 ABS は制限付きで使用可能！
 点灯します。	 ABS が故障！
 点灯します。	 ABS Pro が故障！
 素早く点滅します。	DTC の介入 (➡ 40)
 ゆっくりと点滅します。	DTC 自己診断が完了していません (➡ 40)
 点灯します。	 Off!
	駆動制御はOFFの状態。
 点灯します。	 駆動制御の機能を制限している！
 点灯します。	 駆動制御が故障！
 黄色で点灯する。	 サスペンション調整が故障！
	 リザーブ容量に達しました。近いうちにガソリンスタンドに向かってください
 緑色の停止アイコンが表示されます。	Hill Start Control オン (➡ 42)
 黄色い停止アイコンが点滅します。	Hill Start Control は自動でオフ (➡ 42)

## 30 表示

インジケーター／ディスプレイキスト	意味	
警告灯		
 線で消された停止アイコンが表示されます。	Hill Start Control 作動不可 (➡ 42)	
 ギヤインジケーターが点滅します。	ギア未学習 (➡ 43)	
 緑色で点滅します。	ハザードランプは ON の状態です (➡ 43)	
 緑色で点滅します。		
 が白で表示されます。	サービス期限 (➡ 44)	
	サービス実施時期！	
 黄色で点灯する。	 が黄色で表示されます。	サービス時期を過ぎている (➡ 44)
	サービス時期超過！	

## 外気温度

外気温度は TFT ディスプレイのステータスバーに表示されます。

停車している時には、エンジン放射熱により外気温度の測定に誤差が生じる場合があります。エンジン放射熱の影響が著しい場合には、値の代わりに横線が一時的に表示されます。



外気温度が以下の限界値未満になると、路面が凍結するおそれがあります。



外気温度の限界値

約 3 °C

この温度を下回ると、TFT ディスプレイのステータスバーで外気温度表示が氷結晶アイコンとともに点滅します。

## 路面凍結警告



が表示されます。

考えられる原因:



モーターサイクル付近で  
○ 測定された外気温度 <

約 3 °C



警告

3 °C 以上でも路面が凍結するおそれあり

事故の危険

- 外気温度が低い場合、橋の上や陰になった暗い路面は凍結しているおそれがあることを考慮してください。

- よく注意して走行してください。

## 無線キーが受信範囲外

-Keyless Ride<sup>OE</sup> 装備



黄色で点灯する。



無線キーが有効範囲内ない。イグニッションを再度 ON にすることができない。

考えられる原因:

無線キーとエンジンエレクトロニクス間の通信が妨げられています。

- 無線キーのバッテリーを点検します。

-Keyless Ride<sup>OE</sup> 装備

- 無線キーのバッテリーを交換する (➡ 53)。

- 継続走行にはスペアキーを使用してください。

-Keyless Ride<sup>OE</sup> 装備

- 無線キーのバッテリーが空になっているか、または無線キーの紛失 (➡ 52)。

## 32 表示

- 走行中にチェックコントロールダイアログ画面が表示されても、平静を保ってください。引き続き走行できます。エンジンは停止しません。
- 故障した無線キーはBMW Motorrad ディーラーで交換を依頼します。

### 無線キーのバッテリーを交換する

-Keyless Ride<sup>OE</sup> 装備

 黄色で点灯する。

 無線キーのバッテリーは 50%。機能制限はない。

 無線キーのバッテリーが弱い。集中ロック機能が制限されている。バッテリーを交換すること。

考えられる原因:

- 無線キーのバッテリー容量がフルではありません。無線キーの機能は、限られた時間のみ保証されます。
- 無線キーのバッテリーを交換する (➡ 53)。

### 車両電装システム電圧不足

 黄色で点灯する。

 が黄色で表示されます。

 バッテリー電圧！ 不要な電力消費機器をOFF にする。

車両電装システム電圧が低すぎます。走行を続けると、車両エレクトロニクスがバッテリーを放電します。

考えられる原因:

電流消費量の大きい電装品(ヒーター機能付きベストなど)が使用されている、多くの電装品が同時に使用されている、またはバッテリーの故障。

- 不要な電装品を OFF にするか、車両電装システムから外してください。
- 不具合がまだ生じるか、接続されている電装品がなくても発生する場合には、できる限り早くBMW Motorrad ディーラー(最善)または専門の整備工場に故障の修理を依頼してください。

### 車両電装システム電圧が限界値

 赤色で点灯する。

 が赤で表示されます。

 バッテリー電圧が低下している！ 電力消費機器がOFF になった。バッテリーを点検すること。



## 警告

### 車両システムの機能停止

#### 事故の危険

- 走行を続けないでください。

車両電装システム電圧が限界値です。走行を続けると、車両エレクトロニクスがバッテリーを放電します。

考えられる原因：

電流消費量の大きい電装品(ヒーター機能付きベストなど)が使用されている、多くの電装品が同時に使用されている、またはバッテリーの故障。

- 不要な電装品を OFF にするか、車両電装システムから外してください。
- 不具合がまだ生じるか、接続されている電装品がなくても発生する場合には、できる限り早く BMW Motorrad ディーラー(最善)または専門の整備工場に故障の修理を依頼してください。

### 充電電圧が限界値

赤色で点灯する。



が赤で表示されます。



バッテリー電圧が低下している！ バッテリー充電不可。バッテリーレベルを点検すること。



## 警告

### 車両システムの機能停止

#### 事故の危険

- 走行を続けないでください。

バッテリーが充電されていません。走行を続けると、車両エレクトロニクスがバッテリーを放電します。

考えられる原因：

オルタネーターまたはオルタネータードライブが故障、またはオルタネーター・レギュレーター(電圧調整器)用ヒューズが溶断。

- できる限り早く、BMW Motorrad ディーラーに故障の修理を依頼してください。

### ライトバルブの故障



黄色で点灯する。



不具合のあるバルブが表示されます：



ハイビームが故障！



左フロントウインカーが故障！ または右フロントウインカーが故障！



ロービームが故障！



フロントポジションが故障！

## 34 表示

-補助ヘッドライト<sup>OE</sup> 装備

 左補助ヘッドライトが故障！ または右補助ヘッドライトが故障！ ◇

 テールライトが故障！

 ブレーキライトが故障！

 左リヤウインカーが故障！ または右リヤウインカーが故障！

 ライセンスプレートライトが故障！

-正規ディーラーに点検を依頼すること。

### ！ 警告

車両バルブ機能停止による道路交通での車両の見過ごし  
安全に関する危険

• 故障したライトバルブはできるかぎり早く交換してください。この件につきましては、BMW Motorrad ディーラーにお問い合わせください。

考えられる原因：

1個または複数のバルブが故障しています。

• 目視点検を行い、故障したバルブを検出します。  
• LED バルブをアセンブリーで交換します。その交換はBMW Motorrad ディーラー

(最適) または専門の整備工場に依頼してください。

**DWA バッテリーが弱っている**

-盗難防止装置 (DWA)<sup>OE</sup> 装備

 DWA バッテリーが弱い。制約なし。正規ディーラーへ予約を入れること。

 このエラーメッセージは、短時間、Pre-Ride-Check(走行前点検) の直後にのみ表示されます。

考えられる原因：

DWA バッテリーがフル充電されていません。DWA の機能が保証されるのは、バッテリーのターミナルを外している場合、ごく限られた時間内のみです。

• BMW Motorrad ディーラーにお問い合わせください。

**DWA バッテリーが空になっている**

-盗難防止装置 (DWA)<sup>OE</sup> 装備



黄色で点灯する。

 盗難防止用バッテリーが放電状態。独自のアラームなし。正規ディーラーへ予約を入れること。

 このエラーメッセージは、短時間、Pre-Ride-Check(走行前点検) の直後にのみ表示されます。

### 考えられる原因:

DWA バッテリーが充電されていません。DWA の機能は、バッテリーのターミナルを外している場合、保証されません。

- BMW Motorrad ディーラーにお問い合わせください。

### 電子制御式オイルレベルコントロール

 電子制御式オイルレベルコントロールは、エンジン内のオイルレベルをOK または低い！ により評価します。

電子式オイルレベルコントロールについては、以下の条件が満たされなければならぬか、必要に応じて複数の測定が必要となります：

- モーターサイクルが 10 km/h で走行した後で、ライダーがモーターサイクルに着座していること。
- エンジンを 20 秒間以上アイドリングさせていること
- エンジンが作動温度状態であること。
- モーターサイクルが平坦な場所に真っ直ぐに立っていること。
- サイドスタンドが格納されており、モーターサイクルがセンタースタンドで立てられていないこと。
- スプリングストラットが荷重状態に合わせて調整されており、

D-ESA が荷重モード Auto であること。

測定が完全でないか、あるいは必要な条件が満たされていない場合、オイルの評価判定はできません。注意表示の代わりに横線(---) が表示されます。

### 電子制御式オイルレベルコントロール：エンジンオイルレベルを点検する

 エンジンオイルレベル エンジンオイルレベルを点検。

### 考えられる原因:

電子式オイルレベルセンサーがエンジンオイルレベルが低すぎることを検知しました。モーターサイクルが平坦な路面の上に真っ直ぐに立っていない場合、オイルレベルが正常であってもメッセージが表示されることがあります。次の燃料補給時に：

- エンジンオイルレベルを点検する (☞ 158)。

点検窓でオイルレベルが低すぎる場合：

- エンジンオイルを補充する (☞ 159)。

点検窓でオイルレベルが正常な場合：

- 電子式オイルレベルコントロールに関する条件が満たされているかを点検します。

# 36 表示

オイルレベルが MAX マークのや  
や下側にある場合でも注意事項  
が何度も表示される場合 :

- BMW Motorrad ディーラーに点検  
を依頼してください。

**クーラント温度が高すぎる**

赤色で点灯する。

 クーラント温度が高すぎ  
る！ クーラントレベルを  
点検。荷重を下げて走行し冷却  
すること。

## ⚠ 重要事項

**オーバーヒートしているエン  
ジンでの走行**

エンジンの損傷

- 必ず下記の処置を順守してく  
ださい。

考えられる原因:

クーラントレベルが低すぎま  
す。

- クーラントレベルを点検す  
る (➡ 165)。

クーラントレベルが低すぎる場  
合 :

- エンジンを冷めます。
- クーラントを補充しま  
す (➡ 166)。
- 専門の整備工場で冷却シス  
テムの点検を受けてください。  
BMW Motorrad パートナーが最も  
信頼できます。

考えられる原因:

クーラント温度が高すぎます。

- 可能であれば、エンジンを冷ま  
すためにパーシャルロード域で  
走行します。

クーラント温度がより頻繁に高  
くなりすぎる場合:

- できる限り早く、BMW Motorrad  
ディーラーに故障の修理を依頼  
してください。

**駆動システムの故障**

 点灯します。

 エンジン！ 正規ディー  
ラーに点検を依頼するこ  
と。

考えられる原因:

エンジンコントロールユニット  
が、有害物質の排出に作用する故  
障を診断しました。

- BMW Motorrad ディーラーに故障  
の修理を依頼してください。
- » 走行を続行することは可能で  
す。ただし、有害物質の排出規  
定期を超えています。

**駆動システム的重大な故障**

 赤色で点滅する。

 点滅します。

### 考えられる原因:

エンジンマネジメントシステムが、エキゾーストシステムの損傷に至るおそれのある故障を診断で検出しました。

- BMW Motorrad ディーラー(最適)または専門の整備工場に、できるかぎり早く故障の修理を依頼してください。
- » 走行を続行することは可能ですが、推奨されません。

### エンジンコントロール機能停止



黄色で点灯する。



エンジン制御の通信がない。複数のシステムが該当。最寄りの正規ディーラーまで慎重に運転すること。

### エンジンがエマージェンシーモードになっている



黄色で点灯する。

エンジン制御内に故障。引き続き走行可能。最寄りの正規ディーラーまで慎重に運転すること。

### 考えられる原因:

エンジンコントロールユニットが、エンジン出力またはスロットルレスポンスを低下させる故障を診断しました。エンジンはエマージェンシーモードで作動しています。最悪の場合、エンジンが停止し、その後始動できなくなります。

- できる限り早く、BMW Motorrad ディーラーに故障の修理を依頼してください。
- » 走行を続けることは可能ですが、通常どおりのエンジン出力や回転数域に達しないおそれがあります。

### エンジン制御の重度の故障



赤色で点滅する。



エンジン制御内に深刻な故障！引き続き走行可能。最寄りの正規ディーラーまで慎重に運転すること。



### 警告

#### エンジンのエマージェンシーモードにおける特殊な走行特性 事故の危険

- 急激な加速や追い越しへは避けください。

## 38 表示



### 警告

#### エマージェンシーモードでのエンジンの損傷

##### 事故の危険

- ・低速で走行し、急激な加速や追い越しは避けてください。
- ・可能であれば車両の回収を依頼し、専門の整備工場に、出来ればBMW Motorradディーラーに故障の修理を依頼してください。

##### 考えられる原因:

エンジンマネジメントシステムが重度の不具合につながるおそれが不具合を検出しました。エンジンはエマージェンシーモードにあります。

- ・走行を続行することは可能ですが、推奨されません。
- ・高負荷高回転数域での走行は、できるかぎり避けてください。
- ・できる限り早く、BMW Motorradディーラーに故障の修理を依頼してください。

#### 転倒検知センサーが故障している

転倒検知センサーが故障 正規ディーラーに点検を依頼すること。

##### 考えられる原因:

転倒検知センサーが機能していません。

- ・BMW Motorradディーラーにお問い合わせください。

#### サイドスタンドモニター故障



サイドスタンドモニターが故障。引き続き走行可能。静止してエンジン停止！正規ディーラーに点検を依頼すること。

##### 考えられる原因:

サイドスタンドスイッチまたはその配線が損傷しています。5 km/h を下回るとエンジンが停止し、走行を続行することができなくなります。

- ・BMW Motorradディーラーにお問い合わせください。

#### ABS自己診断が終了していない

点滅します。

##### 考えられる原因:

ABS自己診断が終了していません

ABSは、自己診断が終了しなかつたため、使用できません。(ホイール回転数センサーを点検するには、モーターサイクルが最低速度に達する必要があります：5 km/h)

- ・ゆっくりと発進します。自己診断が完了するまでABS機能が使

用できないことに注意してください。

### ABS の故障



点灯します。



ABS は制限付きで使用可能！ 引き続き走行可能。最寄りの正規ディーラーまで慎重に運転すること。

考えられる原因：

ABS コントロールユニットが故障を検知しました。パーシャリーアンテグラルブレーキングおよびDynamic Brake Control 機能が機能停止しています。ABS 機能は制限付きで使用可能です。

- 走行を続行することは可能です。ABS エラーメッセージにつながりかねない特別な状況に関するその他の情報に注意してください (➡ 139)。
- できる限り早く、BMW Motorrad ディーラーに故障の修理を依頼してください。

### ABS 機能停止



点灯します。



ABS が故障！ 引き続き走行可能。最寄りの専門の整備工場まで慎重に運転すること。

考えられる原因：

ABS コントロールユニットが故障を検知しました。ABS 機能は使用できません。

- 走行を続行することは可能です。ABS エラーメッセージにつながりかねない特別な状況に関するその他の情報に注意してください (➡ 139)。
- できる限り早く、BMW Motorrad ディーラーに故障の修理を依頼してください。

### ABS Pro 機能停止



点灯します。



ABS Pro が故障！ 引き続き走行可能。最寄りの正規ディーラーまで慎重に運転すること。

考えられる原因：

ABS Pro 機能のモニターが不具合を検知しました。ABS Pro 機能は使用できません。ABS 機能は引き続き使用可能です。ABS は直進走行でのブレーキでのみサポートを行います。

- 走行を続行することは可能です。ABS Pro のエラーメッセージにつながる可能性のある特別な状況についての詳細情報をご確認ください (➡ 139)。
- BMW Motorrad ディーラー(最適)または専門の整備工場に、できるかぎり早く故障の修理を依頼してください。

# 40 表示

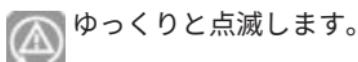
## DTC の介入



素早く点滅します。

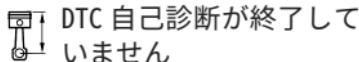
DTC がリヤホイールの不安定な状態を検知し、トルクを制限します。インジケーター／警告灯は、DTC の介入よりも長く点滅し続けます。これにより、厳しい走行状態の後でも、ライダーは制御が正常に行われた旨のフィードバック表示を目にすることができます。

## DTC 自己診断が完了していません



ゆっくりと点滅します。

考えられる原因:



DTC 自己診断が終了していません

自己診断が終了していないため、DTC 機能を使用できません。(ホイール回転数センサーの点検を行うには、モーターサイクルがエンジン作動状態で最低速度に達していかなければなりません : min 5 km/h)

- ゆっくりと発進します。自己診断が終了するまで DTC 機能が使用できることに注意してください。

## DTC が OFF になっている



点灯します。



Off!



駆動制御はOFF の状態。

考えられる原因:

DTC システムは、ライダーによって OFF にされました。

- DTC を ON にする (➡ 58)。

## DTC の使用に制限



点灯します。

駆動制御の機能を制限している！ 引き続き走行可能。最寄りの正規ディーラーまで慎重に運転すること。

考えられる原因:

DTC コントロールユニットが故障を検知しました。



### 重要事項

#### コンポーネントの損傷

センサーなどの故障、それに起因する機能不良

- ライダーまたはリアシートの下に物を搬送しないようにします。
- ツールキットをロックします。

- 角速度センサーを損傷しないようになります。
- DTC 機能の使用に制限があることに注意してください。
- 走行を続行することは可能です。DTC の故障につながりかねない状況についての詳細情報をご確認ください (➡ 142)。
- BMW Motorrad ディーラー(最適)または専門の整備工場に、できるかぎり早く故障の修理を依頼してください。

### DTC の故障



点灯します。



駆動制御が故障！ 引き続き走行可能。最寄りの正規ディーラーまで慎重に運転すること。

考えられる原因:

DTC コントロールユニットが故障を検知しました。



### 重要事項

#### コンポーネントの損傷

センサーなどの故障、それに起因する機能不良

- ライダーまたはリアシートの下に物を搬送しないようにします。
- ツールキットをロックします。

- 角速度センサーを損傷しないようになります。
- DTC 機能が使用できない、または機能の使用に制限があることに注意してください。
- 走行を続行することは可能です。DTC の故障につながりかねない状況についての詳細情報をご確認ください (➡ 142)。
- BMW Motorrad ディーラー(最適)または専門の整備工場に、できるかぎり早く故障の修理を依頼してください。

### D-ESA の故障



黄色で点灯する。



サスペンション調整が故障！ 引き続き走行可能。最寄りの正規ディーラーまで慎重に運転すること。

考えられる原因:

D-ESA コントロールユニットが故障を検知しました。原因是ショックアブソーバーまたはスプリング調整、あるいはその両方である可能性があります。積載荷重モードAutoでは、原因は走行位置アライメント機能の障害である可能性もあります。この状態にあるモーターサイクルでは、ショックアブソーバーが極めて硬くなっている可能性があり、特に悪路では乗り心地が不快になります。それとは別に、スプリ

## 42 表示

ングプリロードの調整が誤っている可能性もあります。

- できる限り早く、BMW Motorrad ディーラーに故障の修理を依頼してください。

フューエルリザーブ容量に達している

 リザーブ容量に達しました。近いうちにガソリンスタンドに向かってください。

### 警告

燃料不足による不規則なエンジン回転またはエンジン停止触媒コンバーターの損傷、事故を起こす危険

- フューエルタンクを空にしないでください。

考えられる原因:

フューエルタンクには、リザーブ用フューエルがまだ最大容量入っています。



フューエルリザーブ容量

約 4 l

- 給油手順 (☞ 129)。

**Hill Start Control オン**

 緑色の停止アイコンが表示されます。

考えられる原因:

ライダーがHill Start Control (☞ 150) を ON にしました。

- Hill Start Control を OFF にします。
- Hill Start Control を操作する (☞ 68)。

**Hill Start Control は自動でオフ**

 黄色い停止アイコンが点滅します。

考えられる原因:

Hill Start Control は自動的にオフになりました。

- サイドスタンドが出されました。  
» サイドスタンドが出されると、Hill Start Control はオフになります。

- エンジンが停止されました。  
» エンジンを停止すると、Hill Start Control はオフになります。

- Hill Start Control を操作する (☞ 68)。

**Hill Start Control 作動不可**

 線で消された停止アイコンが表示されます。

考えられる原因:

Hill Start Control を作動することができません。

- サイドスタンドを格納します。

- » Hill Start Control はサイドスタンドが折りたたまれた状態でのみ機能します。
- エンジンを始動させます。
- » Hill Start Control はエンジンが作動した状態でのみ機能します。

### ギア未学習

- シフトアシスト Pro<sup>OE</sup> 装備

**N** ギヤインジケーターが点滅します。ギヤシフトアシスト Pro は機能していません。

考えられる原因:

- シフトアシスト Pro<sup>OE</sup> 装備

トランスミッションセンサーの学習が不完全です。

- アイドリングの学習を行うには、ニュートラル N に入れ、停止状態でエンジンを 10 秒以上作動させます。
- クラッチ操作によりすべてのギヤに切り替えて、それぞれのギヤで 10 秒以上走行します。
- » トランスミッションセンサーの学習が正常に行われると、ギヤインジケーターの点滅が止まります。

- トランスミッションセンサーの学習が完全に行われると、ギヤシフトアシスト Pro が記載通りに機能します (➡ 149)。

- 学習に失敗した場合は、BMW Motorrad ディーラー(最適) または専門の整備工場に不

具合の修理を依頼してください。

**ハザードランプは ON の状態です**



緑色で点滅します。



緑色で点滅します。

考えられる原因:

ハザードフラッシャーはライダーによって ON にされました。

- ハザードランプを操作する (➡ 56)。

### サービス表示



サービス時期を過ぎた場合には、期日または走行距離に関する指示を示すため、さらにジェネラル警告灯(黄)が点灯します。

サービス時期を過ぎた場合、チェックコントロールメッセージが黄色で表示されます。さらに、サービス、サービス時期、残余走行距離が、メニュー画面 MY MOTORCYCLE およびサービス実施時期にエクスクラメーションマーク (!) 付きで強調表示されます。



サービス期日まで 1 カ月以上あるのにサービス表示が表示されている場合、実際に即した日付に再度調整する必要があります。この症状は、バッテリーの接続が切られた場合に発生することがあります。

## 44 表示

### サービス期限

 が白で表示されます。

» 車両を最善の状態で保持するこ  
とが確保されます。

サービス実施時期！ 専門の整備  
工場にサービスの実施を依頼す  
ること。

考えられる原因：

走行能力または日付のため、サー  
ビスの期限が来ています。

- BMW Motorrad ディーラーにサー  
ビスの実施を依頼してくださ  
い。

» 車両の運転および交通の安全性  
が保たれます。

» 車両を最善の状態で保持するこ  
とが確保されます。

### サービス時期を過ぎている

 黄色で点灯する。

 が黄色で表示されます。

サービス時期超過！ 専門の整備  
工場にサービスの実施を依頼す  
ること。

考えられる原因：

走行距離または日付が原因で、  
サービスの期限が切れていま  
す。

- BMW Motorrad ディーラーにサー  
ビスの実施を依頼してくださ  
い。

» 車両の運転および交通の安全性  
が保たれます。



# 取扱方法

04

---

イグニッションスイッチ／ステアリングロック	48
KEYLESS RIDE によるイグニッション	50
イグニッションキルスイッチ	54
ライト	54
ハザードランプ	56
ワインカー	56
トラクションコントロール(DTC)	57
電子調整式サスペンション(D-ESA)	58
走行モード	61
走行モードPRO	63
クルーズコントロール	64
発進アシスト	67
盗難警報装置(DWA)	70
ヒーター	73
ストレージコンパートメント	75

## 48 取扱方法

### イグニッションスイッチ／ステアリングロック

#### キー

車両キーは2本あります。

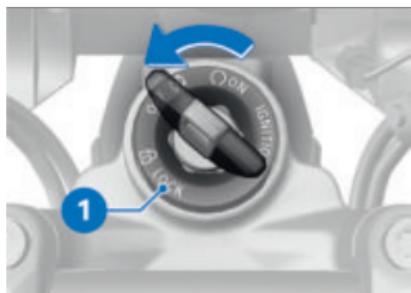
キーを紛失した場合には、電子式エンジン始動ロックシステム(イモビライザー)(EWS)に関する注意事項に従ってください(☞49)。

イグニッションスイッチ／ステアリングロック、タンクキャップ、シートロックは、1本の同じ車両キーで操作できます。

ご要望により、ケースおよびトップケースも車両キーで操作するようにできます。この件につきましては、BMW Motorrad ディーラー(最適)または専門の整備工場にお問い合わせください。

#### ステアリングロックをロックする

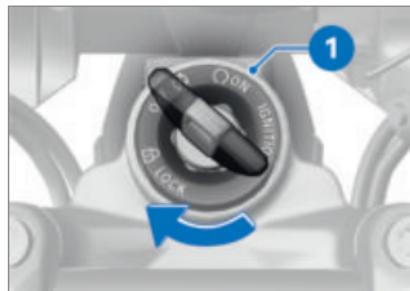
- ・ハンドルを左に回します。



- ・ハンドルバーを少し動かしながら、車両キーをポジション1に回します。

- » イグニッション、ライトとすべての電気回路がOFFになります。
- » ステアリングロックがロックされています。
- » 車両キーを抜き取ることができます。

#### イグニッションをONにする



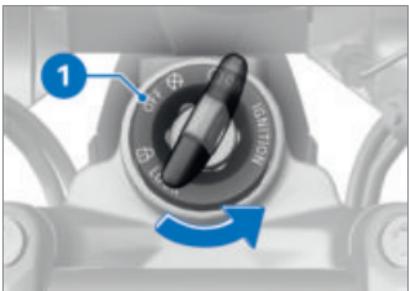
- ・イグニッションキーをイグニッションハンドルロックに差し込み、ポジション1に回します。
- » スモールライトおよびすべての電気回路がONになります。
- » Pre-Ride-Checkが実行されます。(☞120)
- » ABS自己診断が実施されます。(☞121)
- » DTC自己診断が実施されます。(☞122)

#### ウェルカムライト

- ・イグニッションをONにします。
- » ポジション／パーキングライトが短時間点灯します。

- 補助ヘッドライト OE 装備
- » 補助ヘッドライトが短時間点灯します。△

### イグニッションを OFF にする



- 車両キーをポジション 1 に回します。
- » イグニッションのスイッチをオフにすると、メーターパネルはもう少しの間 ON のままで、場合により故障メッセージを表示します。
- » ステアリングロックが解除されます。
- » 追加装備機器は限られた時間内で使用可能です。
- » 電源ソケットからバッテリーの充電ができます。
- » 車両キーを抜き取ることができます。
  
- 補助ヘッドライト OE 装備
- イグニッションを OFF にした後、短時間で補助ヘッドライトが消灯します。△

**電子式エンジン始動ロックシステム(イモビライザー) (EWS)**  
モーターサイクルの電子制御システムは、イグニッションスイッチ／ステアリングロックのリングアンテナを介して、車両キーに内蔵されているデータを確認します。この車両キーが「権限あり」と認識されて初めて、エンジンマネジメントシステムがエンジンの始動を許可します。

**i** その他の車両キー(スペアキーなど)が始動に使用されている車両キーと一緒に取り付けかれていると、電子システムが「認識されない」ことがあります。エンジンの始動が許可されない場合があります。車両キーは必ず別々に保管してください。

車両キーを紛失した場合は、BMW Motorrad ディーラーでこのキーを停止させることができます。

そのためには必ず、モーターサイクルに付属している他のすべてのキーもお持ちください。使用停止となった車両キーでエンジンを始動させることはできなくなります。しかし、使用停止となった車両キーを再度登録し直すことは可能です。

追加のスペアキーは、BMW Motorrad ディーラーからのみ入手できます。車両キーはセ

# 50 取扱方法

イフティシステムの一部ですので、ディーラーではお渡しする方の身元を確認させていただきます。

## KEYLESS RIDE によるイグニッショ n

–Keyless Ride<sup>OE</sup> 装備  
キー

 無線キーを検索している間は、無線キー用表示灯が点滅します。

無線キーまたは予備キーが検出された場合は消えます。

無線キーまたは予備キーが認識されない場合は、一時的に点灯します。

お客様にお渡しするのは、無線キー 1 本ならびにスペアキー 1 本です。キーを紛失した場合には、電子式エンジン始動ロックシステム(イモビライザー) (EWS) に関する注意事項に従ってください (➡ 49)。

イグニッショ n、タンクキャップ、盗難警報装置は、無線キーを使用して制御します。シートロック、トップケース、ケースは手動で操作することができます。

 無線キーが手に届く範囲にないと(ケース内またはトップケース内など)、車両を始動することはできません。  
無線キーがない状態が続くと、

バッテリーを保護するため、イグニッショ n が約 1.5 分後に OFF になります。

無線キーを身に着けておく(ジャケットのポケットなど)か、または予備キーを携行することをお勧めします。

 Keyless Ride の走行可能  距離無線キー
–Keyless Ride <sup>OE</sup> 装備
約 1 m <

## ステアリングロックをロックする

### 前提条件

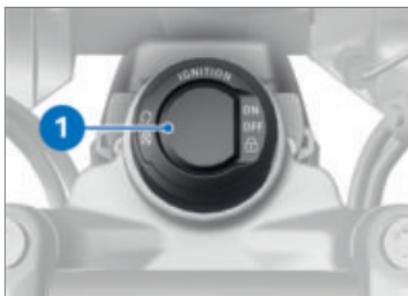
ハンドルバーを左方向へ回します。無線キーは受信範囲内です。



- ボタン 1 を押し続けます。
- » ステアリングロックが音をたててロックします。
- » イグニッショ n、ライトとすべての電気回路が OFF になります。
- ステアリングロックをロック解除するには、ボタン 1 を短く押します。

## イグニッションを ON にする 前提条件

無線キーは受信範囲内です。



- ・イグニッションは、以下の2通りの方法で ON にすることができます。

### バリエーション 1：

- ・ボタン 1 を短押しします。
  - » スモールライトおよびすべての電気回路が ON になります。
  - 補助ヘッドライト OE 装備
  - » 補助ヘッドライトは ON の状態です。△
  - » Pre-Ride-Check が実行されます。 (➡ 120)
  - » ABS 自己診断が実施されます。 (➡ 121)

### バリエーション 2：

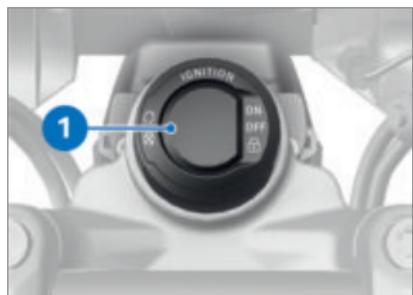
- ・ステアリングロックがロックされている状態で、ボタン 1 を押したまま保ちます。
  - » ステアリングロックがロック解除されます。
  - » ポジション／パーキングライトとすべての機能回路が ON になります。

» Pre-Ride-Check が実行されます。 (➡ 120)

» ABS 自己診断が実施されます。 (➡ 121)

## イグニッションを OFF にする 前提条件

無線キーは受信範囲内です。



- ・イグニッションは、以下の2通りの方法で OFF にすることができます。

### バリエーション 1：

- ・ボタン 1 を短押しします。
  - » ライトが OFF になります。
  - » ステアリングロックが解除されます。

### バリエーション 2：

- ・ハンドルを左に回します。
- ・ボタン 1 を押し続けます。
  - » ライトが OFF になります。
  - » ステアリングロックがロックされます。

## 52 取扱方法

電子式エンジン始動ロックシステム(イモビライザー) (EWS)  
モーターサイクルの電子制御システムは、無線ロックのリングアンテナを介して、無線キーに蓄積されているデータを確認します。無線キーが「権限あり」と認識されてはじめて、エンジンコントロールユニットが、エンジン始動を許可します。

**i** その他の無線キー(スペアキーなど)が始動に使用されている無線キーと一緒に取り付けられていると、電子システムが「認識されない」ことがあります。エンジンの始動が許可されない場合があります。  
無線キーは必ず別々に保管してください。

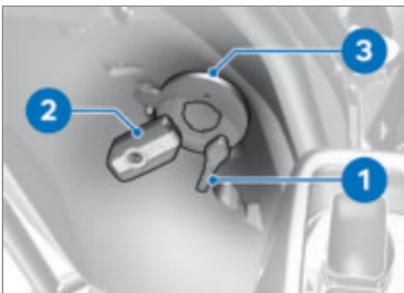
無線キーを紛失したときなどには、BMW Motorrad ディーラーでそのキーの使用を停止することができます。そのためには必ず、モーターサイクルに付属している他のすべてのキーもお持ちください。

使用停止となった無線キーでエンジンを始動させることはできなくなります。しかし、使用停止となった無線キーを再度登録し直すことは可能です。

追加のスペアキーは、BMW Motorrad ディーラーからのみ入手できます。無線キーはセイフティシステムの一部ですの

で、ディーラーではお渡しする方の身元を確認させていただきます。

無線キーのバッテリーが空になっているか、または無線キーの紛失



- キーを紛失した場合には、電子式エンジン始動ロックシステム(イモビライザー) (EWS)に関する注意事項に従ってください。
- 走行中に無線キーを紛失した場合には、スペアキーを使用して車両を始動させることができます。
- 無線キーのバッテリーが空になっている場合、無線キーでリアフェンダーにタッチすることにより、車両をスタートすることができます。
- スペアキー 1 または空の無線キー 2 をリヤフェンダーのところでアンテナ 3 の高さにして保持します。

**i** スペアキーまたは空の無線キーが、リヤフェンダーに

しっかりと接していかなければなりません。

 エンジン始動をその間に  
行わなければならない時間。その後、再度ロック解除を行なう必要があります。

30 s

- » Pre-Ride-Check が実行されます。
- 無線キーが検知されました。
- エンジンを始動することができます。
- エンジンを始動する (➡ 120)。

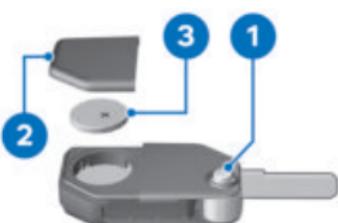
### 無線キーのバッテリーを交換する

ボタンを短押ししても長押ししても、無線キーが反応しない：

- 無線キーのバッテリー容量が充分ではありません。



無線キーのバッテリーが弱い。集中ロック機能が制限されている。バッテリーを交換すること。



- ボタン 1 を押します。
- » キーが開きます。

- バッテリーカバー 2 を押し上げます。
- バッテリー 3 を取り外します。
- 使用済みバッテリーは法規に従って廃棄処分してください。バッテリーを家庭ごみとして捨てないでください。



### 重要事項

- 不適切なバッテリー、または入れ方が正しくないバッテリー  
コンポーネントの損傷
- 規定のバッテリーを使用してください。
- バッテリーを組み込む際に、  
極性が正しいか確認してください。

- 新しいバッテリーをプラスマーニナルを上にして組み込みます。



### バッテリータイプ

Keyless Ride 無線キー

CR 2032

- バッテリーカバー 2 を取り付けます。
- » メーターパネルで LED (赤) が点滅します。
- » 無線キーは再び機能することができます。

## 54 取扱方法

### イグニッションキルスイッチ



1 イグニッションキルスイッチ



A エンジン停止  
B 通常の操作ポジション

#### ! 警告

#### 走行中のイグニッションキルスイッチの操作

リヤホイールのロックによる  
転倒の危険

- 走行中はイグニッションキルスイッチを操作しないでください。

イグニッションキルスイッチにより、エンジンを素早く簡単に停止させることができます。

### ライト

#### ロービームおよびポジションライト／パーキングライト

イグニッションを ON にすると、  
パーキングライトは自動的に  
ONになります。

**i** ポジション／パーキングラ  
イトはバッテリーを消耗さ  
せます。必要な場合にのみ、イグ  
ニッションを ON にしてください。

エンジンの始動後、ロービームは  
自動的に ON になります。

#### ハイビームとパッシングライト

- イグニッションを ON にす  
る (➡ 48)。



- スイッチ 1 を前方へ押し、ハイビームヘッドライトを ON にします。
- スイッチ 1 を後方へ引き、パッシングライトを操作します。

### フォローミーホームライト

- イグニッションを OFF にします。



- イグニッションをオフにした直後、スイッチ 1 を後方へ引き、ホームライトが点灯するまで引いたまま維持します。
  - 車両照明が 1 分間点灯し、自動的に再び消灯します。
  - これは、駐車後に家のドアまでの通路を照らすためなどに使用することができます。

### パーキングライト

- イグニッションを OFF にする (➡ 49)。



- イグニッションを OFF にした直後、パーキングライトが ON になるまで、ボタン 1 を左方向へ押した状態で保ちます。
- パーキングライトを OFF にするため、イグニッションを ON にしてから再び OFF にします。

### 補助ヘッドライト

-補助ヘッドライト OE 装備

#### 前提条件

補助ヘッドライトは、ロービームが ON のときにのみ、ON になります。

**i** 補助ヘッドライトはフォグライトとして使用することができ、悪天候の場合にのみ、設定する事が認められています。それぞれの国における道路交通規則を必ず遵守してください。

- エンジンを始動する (➡ 120)。

## 56 取扱方法



- ボタン 1 を操作し、補助ヘッドライトを ON にします。

**主** 補助ヘッドライトの表示灯  
が点灯します。

- ボタン 1 を再度操作し、補助  
ヘッドライトを OFF にします。

### ハザードランプ

#### ハザードランプを操作する

- イグニッションを ON にす  
る (➡ 48)。

**i** ハザードランプはバッテ  
リーを消耗させます。ハ  
ザードランプは必要な場合に  
だけ使用するようにしてください。



- ハザードフラッシュャーを ON に  
するには、ボタン 1 を操作しま  
す。

» イグニッションを OFF にす  
るこ  
とができます。

- ハザードフラッシュャーをオフ  
にするには、必要に応じてイグ  
ニッションをオンにし、ボタ  
ン 1 を再度操作します。

### ウインカー

#### ウインカーを操作する

- イグニッションを ON にす  
る (➡ 48)。



- 左側ウインカーを ON にす  
るには、ボタン 1 を左方向へ押しま  
す。

- 右側ウインカーを ON にするには、ボタン 1 を右方向へ押します。
- ウインカーを OFF にするには、ボタン 1 を中間の位置にします。

### コンフォートターンインジケーター



ボタン 1 を右または左に押すと、以下の条件ではターンインジケーターが自動的にオフになります：

- 速度 30 km/h 未満：50 m 走行後。
- 速度 30 km/h～100 km/h：速度に応じた走行距離後または加速時。
- 速度 100 km/h 以上：5 回の点滅後。

ボタン 1 を少し長く右または左に押しても、速度に応じた走行距離到達後にターンインジケーターは自動的にオフになります。

### トラクションコントロール(DTC)

#### DTC を OFF にする

- イグニッションを ON にする (➡ 48)。

ダイナミックトラクションコントロール(DTC) は走行中も OFF することができます。



- DTC インジケーターの表示が変化するまで、ボタン 1 を押したまま保ちます。

ボタン 1 を操作した直後に DTC システムステータス ON が表示されます。

点灯します。

可能性のある DTC システムステータス OFF! が表示されます。

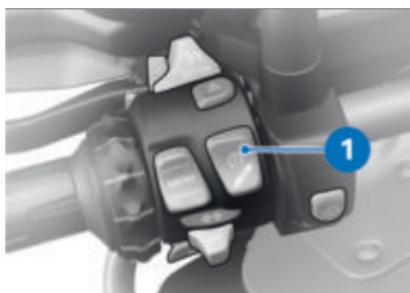
- ステータスが切り替わったら、ボタン 1 から指を離します。新しい DTC システムステータス OFF! が短時間表示されます。

引き続き点灯します。

# 58 取扱方法

» DTC 機能は OFF の状態です。

## DTC を ON にする



- DTC インジケーターの表示が変化するまで、ボタン 1 を押したまま保ちます。

ボタン 1 を操作した直後に DTC システムステータス OFF! が表示されます。

 消灯します。自己診断が完了していない場合には、点滅し始めます。

可能性のある DTC システムステータス ON が表示されます。

- ステータスが切り替わったら、ボタン 1 から指を離します。

 消灯したままか、点滅を続けます。

新しい DTC システムステータス ON が短時間表示されます。

» DTC 機能は ON の状態です。

- その他の方法として、イグニッションをオフにし、再度オンにします。
- トラクションコントロール (DTC) に関する詳しい情報につ

いては「技術情報」の章を参照してください。

» トラクションコントロールはどのように機能するのでしょうか？ (☞ 141)

## 電子調整式サスペンション (D-ESA)

### Dynamic ESA 設定方法

- Dynamic ESA<sup>OE</sup> 装備

電子調整式サスペンション Dynamic ESA はモーターサイクルを自動的に積載状態に適合させることができます。スプリングプリロードを Auto に設定すると、ライダーは積載調整を行う必要はなくなります。

Dynamic ESA に関する詳細情報については、「技術情報」の章を参照してください (☞ 144)。

### 使用可能なダンピングモード

- オンロード走行用 : Road および Dynamic
- オフロード走行用 : Enduro

### 使用可能な積載設定

- 定義された最小スプリングプリロード : Min
- スプリングプリロードの自動設定を行うアクティブな走行状態補正 : Auto
- 定義された最大スプリングプリロード : Max

 BMW Motorrad はサスペンション設定Auto を推奨します。

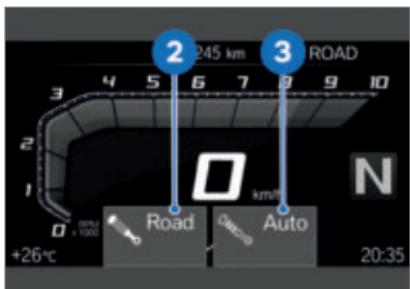
### サスペンション設定を表示する

-Dynamic ESA<sup>OE</sup> 装備

- イグニッションを ON にする (➡ 48)。



- 現在の設定を表示させるには、ボタン 1 を短押しします。



ボタン 1 を操作した直後に、ダンピング 2 とスプリングプリロード 3 のサスペンション設定が表示されます。

- » 少し経つと、表示は再び自動的に消えます。

### ショックアブソーバーを調整する

-Dynamic ESA<sup>OE</sup> 装備

- イグニッションを ON にする (➡ 48)。



- 現在の設定を表示させるには、ボタン 1 を短押しします。
- ショックアブソーバーを設定するには：
- ご希望の設定が表示されるまで、ボタン 1 を繰り返し短く押します。

 ダンピングの調整は、走行中もできます。



選択矢印 4 が表示されます。

## 60 取扱方法

» 選択矢印 4 はステータスが切り替わった後に非表示になります。

以下の設定が可能です：

- Road：快適なオンロード走行用のダンピング
- Dynamic：ダイナミックなオンロード走行用のダンピング
- Enduro：オフロード走行用ダンピング。走行モードENDURO またはENDURO PRO でのみ使用可能で、これらの走行モードではそれ以上調整することもできません。

選択した走行モードで調整ができる場合は、以下のメッセージが出ます：走行モード ENDURO でダンパーが調整不可。

### スプリングプリロードを調整する



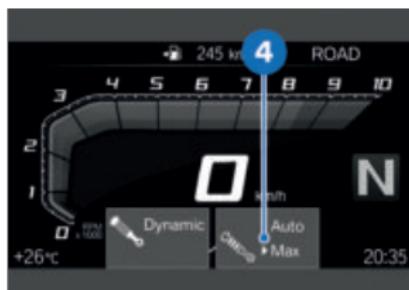
スプリングプリロードを設定するには：

- エンジンを始動する (➡ 120)。
- ご希望の設定が表示されるまで、ボタン 1 を繰り返し長く押します。

**i** BMW Motorrad はAuto 設定を推奨します。Min は地面へのより良いアクセシビリティのために、Max はオフロード走行などで使用することができます。

**i** 設定Min、Auto とMax は停止状態でのみ選択可能です。

調整ができない場合は、以下のメッセージが通知されます：荷重調整機能は静止状態でのみ使用可。



選択矢印 4 が表示されます。

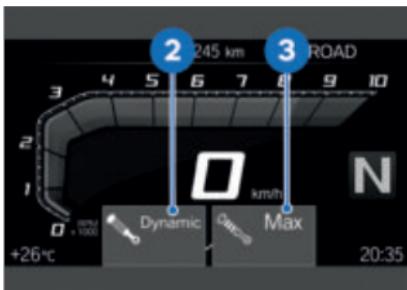
» 選択矢印 4 はステータスが切り替わった後に非表示になります。

以下の設定が可能です：

- Min：最小限のスプリングプリロード
- Auto：スプリングプリロードの自動調整
- Max：最大限のスプリングプリロード

» ボタン 1 をしばらく操作しないでおくと、そのとき表示され

ていたショックアブソーバーおよびスプリングプリロードが設定されます。



ダンピング 2 とスプリングプリロード 3 の新しいサスペンション設定が短時間表示されます。

- 温度が非常に低い場合には、スプリングプリロードを高くする前に、モーターサイクルの負荷を軽減してください。必要に応じて、パッセンジャーに降りてもらってください。
- » 設定の終了後、サスペンション設定は非表示になります。
- » 積載荷重モードAuto では、発進してはじめてスプリングプリロードが調整されます。

## 走行モード

### 走行モードの使用

BMW Motorrad は、お客様がご自身の状況に合わせて選択できるよう、モーターサイクルの使用についてのシナリオを作成しました：

### 標準装備

- ECO: 走行可能距離が最適化された走行。
- RAIN: 雨でぬれた路面でのライディング。
- ROAD: 乾いた(ドライ)路面での走行。
- 走行モード Pro<sup>OE</sup> 装備
- 走行モード Pro を使用**
- ENDURO: オンロードタイヤを装着してのオフロード走行。
- DYNAMIC: 乾いた路面でのダイナミックな走行。
- ENDURO PRO: ライダーによる設定を考慮に入れた、オフロードブロックタイヤ装着時のオフロード走行。
- DYNAMIC PRO: ライダーによる設定を考慮に入れた、乾いた(ドライ)路面でのダイナミックな走行。

これらのシナリオでは、エンジン特性曲線、DTC、ABS、MSR による最適な相互作用がそれぞれ用意されています。

### - Dynamic ESA<sup>OE</sup> 装備

サスペンション調整もまた選択されたシナリオに適合されます。

走行モードに関する詳細情報については、「技術情報」の章をご覧ください (➡ 144)。

# 62 取扱方法

## 走行モード事前選択

走行中にも使用可能な走行モードを、事前選択することができます。2~4種類の走行モードから同時に選択可能です。

工場設定：

ECO、RAIN およびROAD

-走行モード Pro を使用

さらに：ENDURO

## 走行モードを事前選択する

- イグニッションを ON にする (☞ 48)。
- メニュー設定、車両設定、走行モードの事前選択を呼び出します。
- 走行モードを選択します。  
以下の走行モードから選択することができます：
  - ECO：走行可能距離が最適化された走行用。
  - RAIN：雨で濡れた(ウェット)路面での走行用。
  - ROAD：乾いた(ドライ)路面での走行用。

## -走行モードPro<sup>OE</sup> 装備

さらに、以下の走行モードを選択することができます：

- DYNAMIC：乾いた(ドライ)路面でのダイナミックな走行用。
- ENDURO：ストリートタイヤ装着時のオフロード走行用。△
- DYN PRO：ライダーによる設定を考慮に入れた、乾いた(ドライ)

イ) 路面でのダイナミックな走行用。

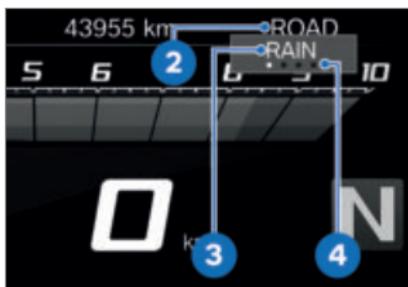
-ENDURO PRO：ライダーによる設定を考慮を入れた、オフロードブロックタイヤ装着時のオフロード走行用。

## 走行モードを選択する

- イグニッションを ON にする (☞ 48)。
- 走行モードを事前選択する (☞ 62)。



- ボタン 1 を押します。



現在有効な走行モード 2 はバックグラウンドに移動し、選択可能な最初の走行モード 3 が表示されます。ガイドサポート 4 に、

利用可能な走行モード数が表示されます。



### 重要事項

#### オンロード運転中にオフロードモード(ENDURO および ENDURO PRO)をONにする

ABS またはDTC の制御範囲において、ブレーキ動作時または加速時に運転／走行状態が不安定になることによる転倒の危険

- オフロードモード(ENDURO および ENDURO PRO)は、オフロード走行時にのみ、ONにしてください。

- ご希望の走行モードが表示されるまで、ボタン1を繰り返し押します。



初期設定では、走行モードENDURO PRO が作動している場合は、リアホイールのABS コントロールは作動解除されています。

» 停車している場合には、選択した走行モードは約2秒後にONになります。

» 走行中に新しい走行モードをONにするには、以下の前提条件が必要です：

- スロットルグリップがアイドリング位置にある。
- ブレーキが操作されていない。
- クルーズコントロールは非作動状態。

» 設定されている走行モードは、エンジン特性曲線、DTC、ABS、MSR の適切な調整も含めて、イグニッションをOFFにした後も維持されます。

### 走行モードPRO

#### -走行モードPro<sup>OE</sup>装備

#### 設定方法

走行モード PRO は、走行モード事前選択で選択されている場合にのみ、個別に設定することができます。

#### 走行モードPROを選択する

- イグニッションをONにします (☞ 48)。
- メニュー設定、車両設定、走行モードの事前選択を呼び出します。
- 走行モード ENDURO PRO または走行モード DYNAMIC PRO を選択します。
- 設定を呼び出します。

# 64 取扱方法

## Enduro Pro を設定する

-走行モードPro<sup>OE</sup> 装備

- 走行モード PRO を選択する (➡ 63)。



システムエンジンが選択されています。現在の設定がダイアグラム 1 で、システムに関する説明 2 付きで表示されます。

- システムを選択し、確定します。



可能な設定 3 およびそれに関する説明 4 に目を通すことができます。

- システムを設定します。

» システムエンジン、DTC、ABS は同じ方法で設定することができます。

- 設定は工場設定にリセットすることができます :
- 走行モードの設定をリセットする (➡ 64)。

## Dynamic Pro を設定する

- 走行モード PRO を選択する (➡ 63)。

- 走行モード ENDURO PRO の場合のようにシステムを設定します。

## 走行モードの設定をリセットする

- 走行モード PRO を選択する (➡ 63)。
- リセットを選択し、確定します。
  - » 走行モード ENDURO PRO には以下の工場設定が適用されます :
    - エンジン: Road
    - DTC: Enduro Pro
    - ABS: Enduro Pro
  - » 走行モード DYNAMIC PRO には以下の工場設定が適用されます :
    - エンジン: Dynamic
    - DTC: Dyna Pro
    - ABS: Dynamic

## クルーズコントロール

-クルーズコントロール<sup>OE</sup> 装備

## 設定時の表示(制限速度情報が無効)



クルーズコントロールのアイコン 1 は、Pure Ride 画面と上側ステータスバーに表示されます。

## 設定時の表示(制限速度情報が有効)

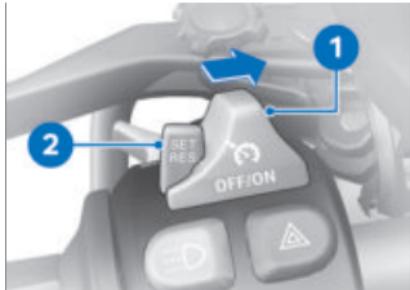


クルーズコントロールのアイコン 1 は、Pure Ride 画面と上側ステータスバーに表示されます。

## クルーズコントロールを ON にする

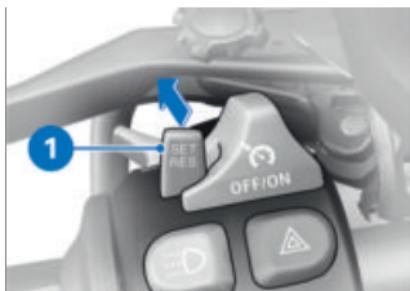
### 前提条件

クルーズコントロールは、走行モード ENDURO または ENDURO PRO から切り替えられると、使用できるようになります。



- ・スイッチ 1 を右方向へスライドさせます。
- » ボタン 2 を操作することができます。

### 車速を設定する



- ・ボタン 1 を前方向へ短押しします。

	クルーズコントロールの 調整範囲
--	---------------------

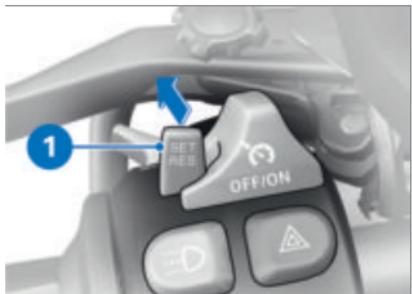
30...210 km/h

- |  |                               |
|--|-------------------------------|
|  | クルーズコントロール用<br>インジケーターが点灯します。 |
|--|-------------------------------|

- » その時の車速を維持し、記憶します。

# 66 取扱方法

## 加速する



- ボタン 1 を前方向へ短押しします。  
»押すたびに速度が約 1 km/h ずつ加速します。
- ボタン 1 を前方へ押し続けます。  
»車速が無段階に加速します。
- »ボタン 1 がそれ以上操作されないと、到達した車速が維持され、保存されます。

## 減速する



- ボタン 1 を後方へ短押しします。  
»操作ごとに速度が約 1 km/h づつ減速します。

- ボタン 1 を後方へ押し続けます。

»車速が無段階に減速します。  
»ボタン 1 がそれ以上操作されないと、到達した車速が維持され、保存されます。

## クルーズコントロールを作動解除する

- ブレーキ、クラッチまたはスロットルグリップ(スロットルを基本位置よりさらに戻し、完全に閉じる)を操作し、クルーズコントロールを作動解除します。

**i** ギヤシフトアシストProを使用してシフトダウンを行う場合には、安全上の理由から、クルーズコントロールは自動的にOFFになります。

**i** DTC の介入時には、安全上の理由から、クルーズコントロールは自動的に作動解除されます。

»クルーズコントロール用インジケーターが消灯します。

### 前回の速度を再設定する

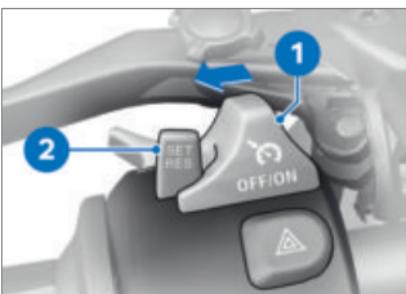


- ボタン 1 を後方へ短押しして、保存されている車速に再び設定します。

 スロットルを操作することでは、クルーズコントロールは作動解除されません。たとえ登録速度以下に減速するつもりでも、スロットルグリップから手を放した後、速度は登録速度までしか下がりません。

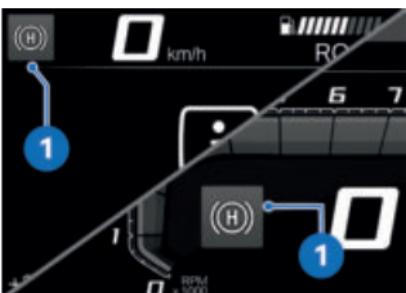
 クルーズコントロール用インジケーターが点灯します。

### クルーズコントロールを OFF にする



- スイッチ 1 を左方向へずらします。
- システムが OFF になります。
- ボタン 2 がブロックされています。

### 発進アシスト表示



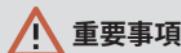
発進アシストのアイコン 1 は、Pure Ride 画面および上側のステータスバーに表示されます。

# 68 取扱方法

## Hill Start Control を操作する

### 前提条件

停車状態で、エンジンを作動させます。



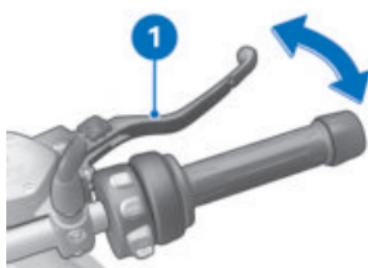
### 重要事項

#### 発進アシストの故障

事故が起こる危険

- 手動ブレーキにより、モーターサイクルをしっかりと停車します。

発進アシストHill Start Control は登り坂での発進をより容易にするための単なるコンフォートシステムであり、パーキングブレーキと混同してはなりません。



- ハンドブレーキレバー 1 またはブレーキペダルを強く操作し、すばやく再び放します。

緑色の停止アイコンが表示されます。

» Hill Start Control は ON の状態です。

- Hill Start Control を OFF にするには、ブレーキレバー 1 またはブレーキペダルを再度操作します。

停止アイコンが非表示になります。

- またはその代わりに、1速または2速で発進します。

Hill Start Control を使用して発進するには、発進時にスロットルグリップを操作する必要があります。

ブレーキを完全に放すと、停止アイコンが非表示になります。

» Hill Start Control は OFF の状態です。

- Hill Start Control に関する詳細情報については、「技術情報」の章を参照してください：

» 発進アシストの機能 (⇒ 150)

### Hill Start Control をオンおよびオフにする

- イグニッションを ON にする (⇒ 48)。
- メニュー設定、車両設定を呼び出します。
- ヒルスタートコントロールをオンまたはオフにします。

## Hill Start Control Pro を操作する

-走行モードPro<sup>OE</sup> 装備

### 前提条件

停車状態で、エンジンを作動させます。

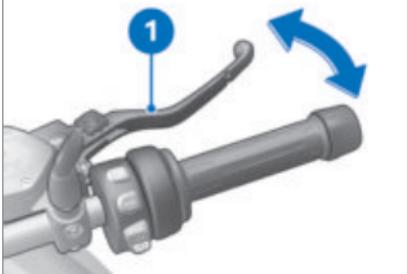


### 重要事項

#### 発進アシストの故障

事故が起こる危険

- 手動ブレーキにより、モーターサイクルをしっかりと停車します。



- ハンドブレーキレバー 1 またはブレーキペダルを強く操作し、すばやく再び放します。
- 別の方法として、傾斜 3 %以上の場所で車両停止状態から発進する場合に、約 1 秒ブレーキ操作をします。



緑色の停止アイコンが表示されます。

» Hill Start Control Pro は ON の状態です。

- Hill Start Control Pro をオフにするには、ハンドブレーキレバー 1 またはブレーキペダルを再度操作します。



Hill Start Control Pro をブレーキレバーで OFF にした場合、自動Hill Start Control がその後の 4 m は OFF の状態になります。



停止アイコンが非表示になります。

- またはその代わりに、1速または2速で発進します。

**i** 発進アシストHill Start Control Pro は傾斜での発進を容易にするための一種のコンフォートシステムであり、パーキングブレーキに代わるものではありません。

**i** 傾斜が 40 %以上の場合に は、発進アシストHill Start Control Pro を使用してはいけません。

# 70 取扱方法

 Hill Start Control Pro を使用して発進するには、発進時にスロットルグリップを操作する必要があります。

 ブレーキを完全に放すと、停止アイコンが非表示になります。

» Hill Start Control Pro は OFF の状態です。

• Hill Start Control Pro に関する詳細情報については、「技術情報」の章を参照してください：

» 発進アシストの機能 (➡ 150)

## Hill Start Control Pro を調整する

-走行モードPro<sup>OE</sup> 装備

- イグニッショ n を ON にする (➡ 48)。
- メニュー設定、車両設定を呼び出します。
- HSC Pro を選択します。
- Hill Start Control Pro を OFF にするには、OFF を選択します。

» Hill Start Control Pro は OFF の状態です。

• 手動Hill Start Control Pro を ON にするには、手動を選択します。

» Hill Start Control Pro はハンドブレーキレバーまたはブレーキペダルを強く押すことにより作動させることができます。

• 自動Hill Start Control Pro を ON にするには、自動を選択します。

» Hill Start Control Pro はハンドブレーキレバーまたはブレーキペダルを強く押すことにより作動させることができます。

» 傾斜 3 %以上の場所で車両停止状態から発進する場合に約 1 秒ブレーキ操作をすると、Hill Start Control Pro が自動的に ON になります。

» 選択した設定は、イグニッショ n オフ後も維持されます。

---

## 盗難警報装置(DWA)

### 作動

- 盗難防止装置 (DWA)<sup>OE</sup> 装備

- イグニッショ n を ON にする (➡ 48)。
- DWA の調整 (➡ 73)。
- イグニッショ n を OFF にします。

» DWA をオンにすると、イグニッショ n オフ後に DWA が自動的に作動します。

» 作動状態にするには約 30 秒かかります。

» ウィンカーが 2 回点灯します。

» 操作音が 2 回鳴ります(プログラミングされている場合)。

» DWA は ON の状態です。

-Keyless Ride<sup>OE</sup> 装備



- イグニッションを OFF にします。
- 無線キーのボタン 1 を 2 回押します。
- » 作動状態にするには約 30 秒かかります。
- » ウインカーが 2 回点灯します。
- » 操作音が 2 回鳴ります(プログラミングされている場合)。
- » DWA は ON の状態です。



- モーションセンサーをオフにするには(モーターサイクルを列車で輸送し、激しい動きでアラームが作動するおそれがある場合など)、無線キーのボタン 1 をオンになる間に再度押します。

- » ウインカーが 3 回点灯します。
- » 確認音が 3 回鳴ります(プログラミングされている場合)。
- » モーションセンサーはオフの状態です。△

**アラーム信号**

- 盗難防止装置 (DWA)<sup>OE</sup> 装備

DWA アラームの発報は、以下によっても引き起こされることがあります：

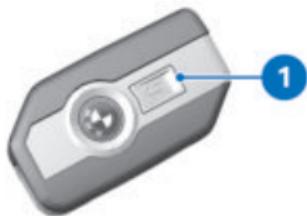
- モーションセンサー
- 不正な車両キーによる始動の試み。
- DWA の接続を車両バッテリーから切り離す(DWA バッテリーが電源供給を行う。アラーム音のみ、ウインカーの点灯なし)

DWA バッテリーが放電している場合には、車両バッテリーから切り離されている場合に行われるアラームの発報ができなくなる以外は、全機能が保持されています。

アラームの発報時間は約 26 秒です。発報中は、アラーム音が鳴り、ウインカーが点滅します。アラーム音の種類はBMW Motorrad ディーラーで調整することができます。

## 72 取扱方法

### -Keyless Ride<sup>OE</sup> 装備



発報しているアラームは、無線キーのボタン 1 を押すことで中止できます(DWA の作動解除不要)。

ライダー不在時にアラームが発報していた場合には、イグニッションを ON にした時にアラーム音が 1 回鳴ってそれを知らせます。引き続き、DWA LED がアラームの原因について 1 分間、信号を発信します。

#### DWA LED のライト信号 :

-1 回点滅 : モーションセンサー

1

-2 回点滅 : モーションセンサー

2

-3 回点滅 : 不正なキーを使用して、イグニッションが ON にされた

-4 回点滅 : 車両バッテリーから DWA の接続が切り離されている

-5 回点滅 : モーションセンサー

3

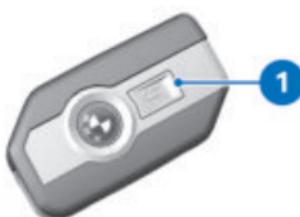
### 作動解除

#### -盜難防止装置 (DWA)<sup>OE</sup> 装備

- ・イグニッションキルスイッチを通常の操作ポジションにします。
- ・イグニッションを ON にします。

- » ウィンカーが 1 回点灯します。
- » 操作音が 1 回鳴ります(プログラミングされている場合)。
- » DWA は OFF の状態です。

#### -Keyless Ride<sup>OE</sup> 装備



- ・無線キーのボタン 1 を 1 回押します。

 アラーム機能を無線キーで作動解除した後にイグニッションを ON にしない場合、「イグニッション OFF 後に作動」がプログラミングされていると、アラーム機能は 30 秒後に再び自動で作動します。

- » ウィンカーが 1 回点灯します。
- » 操作音が 1 回鳴ります(プログラミングされている場合)。
- » DWA は OFF の状態です。<

## DWA の調整

- イグニッションを ON にする (➡ 48)。
- メニュー設定、車両設定、盗難警報装置を呼び出します。
  - » 以下の設定が可能です :
  - 警告音を調整する
  - 傾斜センサーをオンおよびオフにする
  - 確認音をオンおよびオフにする
  - 自動設定をオンおよびオフにする
  - 盗難防止装置 (DWA)<sup>OE</sup> 装備
  - » 調整 (➡ 73) ◀

### 調整

- 盗難防止装置 (DWA)<sup>OE</sup> 装備

警告音：立ち上がりおよび立ち下がりまたは間欠的なアラーム音を設定します。

傾斜センサー：傾斜センサーを作動させ、車両の傾きをモニタします。DWA はホイールの盗難やけん引きの場合などに反応します。

 車両の輸送時には傾斜センサーを作動解除し、DWA の発動を回避します。

確認音：DWA ON / OFF 後のウインカーの点灯に確認アラーム音を加えます。

自動設定：イグニッション OFF 時にアラーム機能を自動的に ON します。

## ヒーター

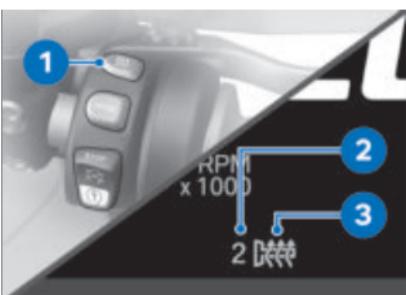
### グリップヒーターの操作

- グリップヒーター<sup>OE</sup> 装備
- シートヒーター<sup>OE</sup> 非装備

 グリップヒーターは、エンジン作動時にのみ作動させることができます。

 低回転域では、グリップヒーターによって電力消費が増すことによりバッテリーの放電に至ることがあります。バッテリーの充電が十分でない場合、始動性能を保持するためには、グリップヒーターが OFF になります。

- エンジンを始動する (➡ 120)。



- ボタン 1 を繰り返し押して、希望の暖房レベル 2 をグリップヒーターアイコン 3 の前に表示させます。

ハンドルグリップは 2 段階で暖めることができます。



ヒーター出力(低)

## 74 取扱方法

### ヒーター出力(高)

» 高い方のヒーターレベルではグリップを急速に温めることができます。その後、1段階目に切り替えてください。

» それ以上変更が行われないと、選択した暖房レベルが設定されます。

• グリップヒーターを OFF にするには、ボタン 1 を繰り返し押して、グリップヒーターアイコン 3 を非表示にします。

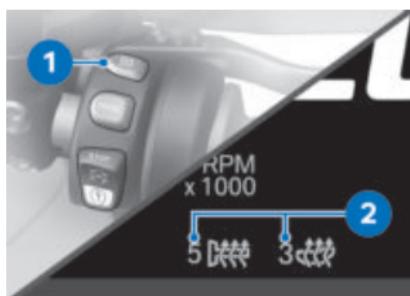
### ヒーターを操作する

- グリップヒーター OE 装備

- シートヒーター OE 装備

 グリップヒーターおよびシートヒーターは、エンジン作動時にのみ作動させることができます。

• エンジンを始動する (➡ 120)。



• ボタン 1 を押します。

» メニューヒーター が開きます。

• グリップヒーター またはシートヒーター を選択します。

• ご希望のヒーターレベルを選択し、確定します。

» 選択されたヒーターレベルが、ディスプレイのヒーターアイコン 2 の左隣に表示されます。

• ボタン 1 を押し、メニューヒーター を閉じます。

• ヒーターを OFF にするか、前に選択したヒーターレベルで再び ON にする場合には、ボタン 1 を長押しします。

 設定されたヒーターレベルは、イグニッションを OFF にした後も維持されます。

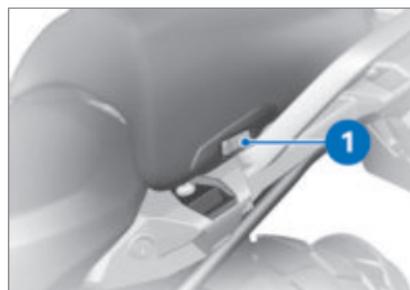
### リヤシートヒーターを操作する

- グリップヒーター OE 装備

- シートヒーター OE 装備

• エンジンを始動させます。

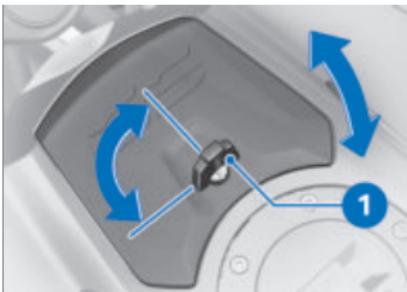
 シートヒーターは、エンジン作動時にのみ作動させるできます。



• スイッチ 1 で、ご希望のヒーターレベルを選択します。

## ストレージコンパートメント

ストレージコンパートメントを開く／ロックする



- **ストレージコンパートメント 1**を開くには、フラップを反時計回りに  $90^\circ$  回し、上方へ引きます。
- **ストレージコンパートメント 1**をロックするには、ストレージコンパートメントを閉じ、フラップを時計回りに  $90^\circ$  回して、進行方向にストレージコンパートメントへ折りたたみます。

TFTディスプレイ

05

---

一般的な情報	78
原理	79
PURE RIDE ビュー	85
一般設定	86
BLUETOOTH	88
ご使用の車両	91
NAVIGATION	94
メディア	96
TEL	97
ソフトウェアバージョンを表示する	97
ライセンス情報を表示する	97

# 78 TFTディスプレイ

## 一般的な情報

### 警告



#### 警告

##### 走行時もしくはエンジン作動時のスマートフォン操作

###### 事故の危険

- ・それぞれ適用されている道路交通規則を遵守してください。
- ・走行時には使用しないでください(ハンズフリーユニットを介する通話など操作を必要としない使用は除く)。



#### 警告

##### 交通状態から注意が逸れ、制御不能になる危険

統合型情報システムおよび通信機器を走行中に操作することで事故を起こす危険

- ・これらのシステムおよび装置の操作は、それが可能な交通状況のもとでのみ行ってください。
- ・必要に応じて停車し、システムまたは装置を停止状態で操作してください。

## Connectivity機能

Connectivity機能にはメディア、電話とナビゲーション領域が含まれます。Connectivity機能は、TFTディスプレイが携帯端末機器およびヘルメットと接続されている場合に利用することができます(➡ 88)。Connectivity機能に関する詳細情報はこちらを参照してください：[bmw-motorrad.com/connectivity](http://bmw-motorrad.com/connectivity)



燃料タンクが携帯端末機器とTFTディスプレイの間にいると、Bluetooth接続が制限される可能性があります。BMW Motorradは、携帯端末機器を燃料タンクの上(ジャケットポケットの中など)に収納することをお勧めします。



携帯端末機器によっては、Connectivity機能の範囲が制限される可能性があります。

### BMW Motorrad Connected App

BMW Motorrad Connected Appで、利用情報および車両情報を呼び出すことができます。ナビゲーションなどの一部の機能を利用するには、Appを携帯端末機器にインストールして、TFTディスプレイと接続しておく必要があります。Appを使用して目的地ガイドをスタートさせて、ナビゲーションを調整します。

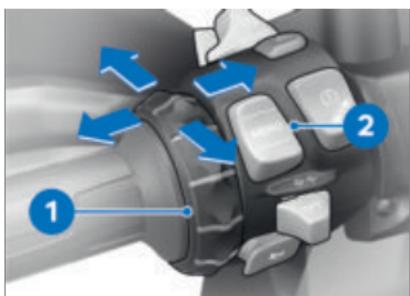
 iOS オペレーティングシステム搭載機器などの一部の携帯端末機器では、使用前にBMW Motorrad Connected App を呼び出す必要があります。

### 本書の記述について

編集終了後に TFT ディスプレイが更新されることがあります。そのため、本書の記述が実際のモーターサイクルとは異なる場合があります。更新情報はこちらを参照してください：  
[bmw-motorrad.com](http://bmw-motorrad.com)

### 原理

### 操作エレメント



ディスプレイの全内容の操作は、マルチコントローラー 1 および MENU ロックボタン 2 で行います。

状況に応じて以下の機能が可能です。

### マルチコントローラーの機能 マルチコントローラーを上に回す：

- リストのカーソルを上に移動させます。
- 設定を行います。
- 音量を上げます。

### マルチコントローラーを下に回す：

- リストのカーソルを下に移動させます。
- 設定を行います。
- 音量を下げます。

### マルチコントローラーを左に傾ける：

- 機能を操作フィードバックに従って作動させます。
- 機能を左に、または前に戻るよう作動させます。
- 設定後、メニュー画面に戻ります。
- メニュー画面で：一階層上に切り替えます。
- 私の車両メニューで：メニュー画面を先にめくります。

### マルチコントローラーを右に傾ける：

- 機能を操作フィードバックに従って作動させます。
- 選択を確定します。
- 設定を確定します。
- メニューステップを先にめくります。

# 80 TFTディスプレイ

- リストで右にスクロールします。
- 私の車両メニューで：メニュー画面を先にめくります。

## MENU ロッカーボタンの機能

 メニューナビゲーションが呼び出されていない場合、ナビゲーション指示はダイアログ形式で表示されます。モメンタリボタン MENU の操作は一時的に制限されます。

### MENU の上を短押しする：

- メニュー画面で：一階層上に切り替えます。
- Pure Ride 画面で：ライダー情報ステータス欄の表示を切り替えます。

### MENU の上を長押しする：

- メニュー画面で：Pure Ride 画面を開きます。
- Pure Ride 画面で：操作焦点を Navigator に切り替えます。

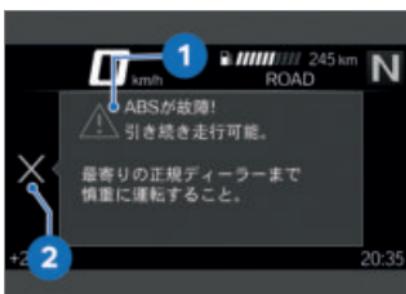
### MENU の下を短押しする：

- 一階層下に切り替えます。
- 最下層に達した場合は機能しません。

### MENU の下を長押しする：

- MENU ロッカーボタンの上を長押ししてメニューを切り替えた後に、前回呼び出したメニューに戻ります。

## スタートメニューでの操作情報



操作情報は、どのような操作が可能／不可能であるかを示します。

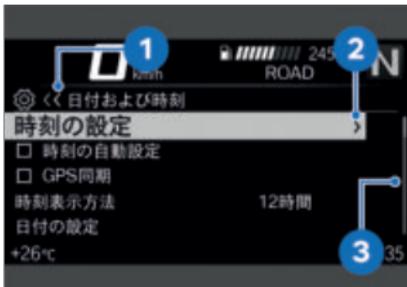


## 操作情報の意味：

- 操作情報 1：左端に達しています。
- 操作情報 2：右にめくることができます。
- 操作情報 3：下にめくることができます。
- 操作情報 4：左にめくることができます。
- 操作情報 5：右端に達しています。

## サブメニューの操作情報

スタートメニューの操作情報に加えて、サブメニューにもそれ以外の操作情報があります。



### 操作情報の意味 :

- 操作情報 1：現在の表示は階層メニューの中になります。アイコンはサブメニュー階層を示します。2つのアイコンはサブメニュー階層が2つ以上あることを示します。上の階層に戻れるかどうかに応じて、アイコンの色は変化します。
- 操作情報 2：さらにサブメニュー階層を呼び出すことができます。
- 操作情報 3：項目の数が表示できる数を超えてます。

### Pure Ride 画面を表示する

- MENU ロックボタン上側を長押しします。

## 機能を ON または OFF にする



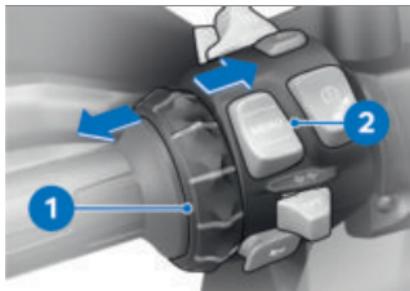
メニュー項目の一部の前にはボックスが表示されています。このボックスは、機能が ON または OFF であるかを示しています。メニュー項目の後ろにあるアクションアイコンは、マルチコントローラーを右に短く傾けると何がどのように切り替わるのかを具体的に示しています。

### ON と OFF の例 :

- アイコン 1 は、機能が ON であることを示しています。
- アイコン 2 は、機能が OFF であることを示しています。
- アイコン 3 は、機能を OFF にできることを示しています。
- アイコン 4 は、機能を ON にできることを示しています。

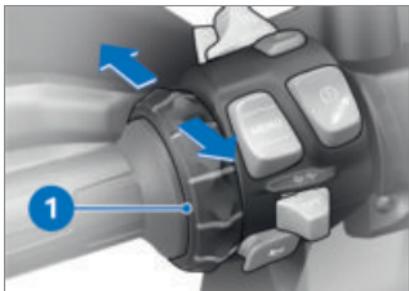
## 82 TFTディスプレイ

### メニューの呼出し



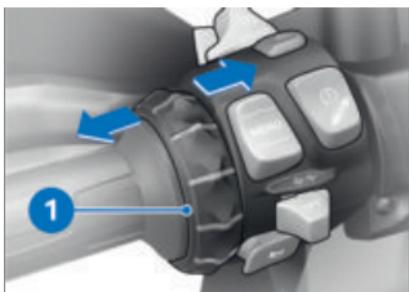
- Pure Ride 画面を表示する (➡ 81)。
  - ボタン 2 を下方向へ短く押します。  
以下のメニューを呼び出すことができます：
    - My Motorcycle
    - ナビゲーション
    - メディア
    - 電話
    - 設定
  - マルチコントローラー 1 を右に繰り返し短押しして、希望のメニュー項目をマークします。
  - ボタン 2 を下方向へ短く押します。
- i** メニュー設定は停車時のみ呼び出すことができます。

### リストのカーソルを移動させる



- メニューの呼出し (➡ 82)。
- リストのカーソルを下に移動させるには、希望の項目がマークされるまで、マルチコントローラー 1 を下に回します。
- リストのカーソルを上に移動させるには、希望の項目がマークされるまで、マルチコントローラー 1 を上に回します。

### 選択を確定する



- 希望の項目を選択します。
- マルチコントローラー 1 を右に短押しします。

## 前回使用したメニューを呼び出す

- Pure Ride 画面で : MENU ロックカーボタンを長押しします。
- » 前回使用したメニューが呼び出されます。前回マークした項目が選択されています。

## 操作焦点の切替

- NAV 取付けキット OE 装備

Navigator が接続されている場合、Navigator と TFT ディスプレイの操作を切り替えることができます。

## 操作対象を切り替える

- NAV 取付けキット OE 装備

- ナビゲーションユニットをしっかりと取り付ける (☞ 193)。
- Pure Ride 画面を表示する (☞ 81)。
- MENU ロックカーボタン上側を長押しします。
- » 操作焦点が Navigator または TFT ディスプレイに切り替わります。左上部のステータスバーに、その都度、有効になっている機器がマークされています。操作対象を改めて切り替えるまで、操作の対象はその都度有効になっている機器となります。
- » ナビゲーションシステムを操作する (☞ 195)

## システムステータスの表示

機能が ON または OFF になると、システムステータスは下側のメニュー領域に表示されます。



## システムステータスの意味の一例 :

- システムステータス 1 : DTC 機能は ON の状態です。

## ライダー情報ステータス欄の表示を切り替える

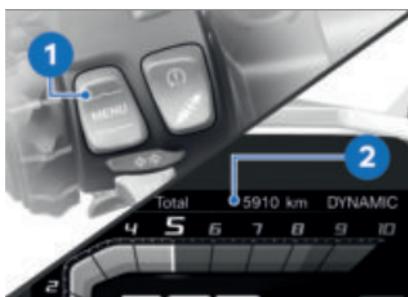
### 前提条件

モーター サイクルを立てます。Pure Ride 画面が表示されていること。

- イグニッショ n を ON にする (☞ 48)。
- » TFT ディスプレイではボードコンピューター(例TRIP 1)およびトラベルボードコンピューター(例TRIP 2)からの公道の運転に必要な全ての情報が提供されます。この情報は上側のステータス欄に表示することができます。

## 84 TFTディスプレイ

- ライダー情報ステータスバーの内容を選択する (➡ 84)。



- ボタン 1 を長押しして、Pure Ride 画面を表示させます。
- ボタン 1 を繰り返し短押しして、上側のステータス欄 2 の値を選択します。

次の値を表示可能です：

-オドメーター Total



トリップメーター 1



トリップメーター 2



燃費 1(平均)



燃費 2(平均)



走行時間 1



走行時間 2



停止 1



停止 2



速度 1(平均)



速度 2(平均)



タイヤ空気圧



走行可能距離



フューエルレベル

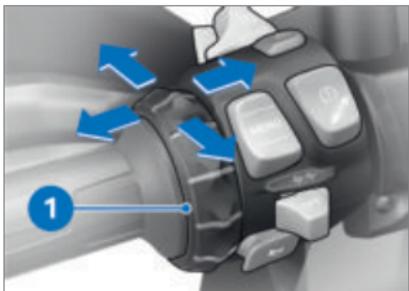
ライダー情報ステータスバーの内容を選択する

・メニュー設定、表示、コンテンツステータスラインを呼び出します。

・希望の表示をオンにします。

» ライダー情報ステータスバーで、選択した表示を切り替えることができます。表示が選択されていない場合は、航続距離のみが表示されます。

## 設定を行う



- 希望の設定メニューを選択して確定します。
  - マルチコントローラー 1 を下に回して、希望の設定をマークします。
  - 操作情報がある場合は、マルチコントローラー 1 を右に傾けます。
  - 操作情報がない場合は、マルチコントローラー 1 を左に傾けます。
- » 設定が保存されました。

## 制限速度情報を ON または OFF にする

### 前提条件

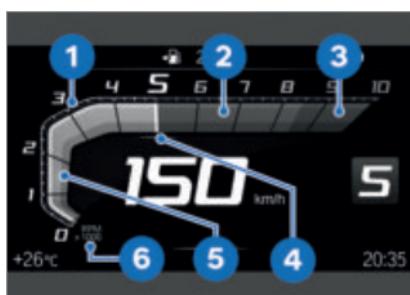
車両は互換性のある携帯端末機器と接続されています。モバイル端末機器にBMW Motorrad Connected アプリがインストールされています。

- 速度制限の情報は、(ナビゲーションのマップデータの編集者により提供されている範囲内で) 現在許容されている最高速度を示します。

- メニュー設定、表示を呼び出します。
- 速度制限の情報を ON または OFF にします。

## PURE RIDE ビュー

### エンジン回転数表示



- 目盛り
- 低回転域
- 高回転域／レッドゾーン
- 指針
- 第 2 指針
- 回転数表示の単位：  
1000 rpm

クーラント温度に応じて赤色の回転数範囲は変化します：

エンジンの温度が低ければ低いほど、レッドゾーンが始まる回転数はより低くなります。  
エンジンの温度が高ければ高いほど、レッドゾーンが始まる回転数はより高くなります。  
作動温度に到達すると、レッドゾーンの表示は変化しなくなります。

# 86 TFTディスプレイ

## 走行可能距離



走行可能距離 1 は、残りの燃料あとどのくらいの距離を走行できるかを示します。算出は、平均燃費およびフューエルレベルに基づいて行われます。

-モーターサイクルがサイドスタンドで立てられている場合、傾いているために、フューエルレベルが正確に測れないことがあります。そのため、走行可能距離の再算出はサイドスタンドが格納されている状態でのみ行います。

-走行可能距離はフューエルリザーブ容量に達した後に、警告と共に表示されます。

-燃料補給後にフューエルレベルがフューエルリザーブ容量を超えている場合、走行可能距離は新たに算出されます。

-算出された走行可能距離は、概算数値です。

## シフトアップ推奨



シフトアップ推奨は、Pure Ride 2 の画面またはステイタスバー 1において、経済的に最適な時点でシフトアップを勧める信号を発します。

## 一般設定

### 音量を調整する

- ライダーヘルメットとタンデム同乗者用ヘルメットを接続する (➡ 90)。
- 音量を上げる：マルチコントローラーを上に回します。
- 音量を下げる：マルチコントローラーを下に回します。
- ミュートにする：マルチコントローラーを一番下まで回します。

### 日付を設定する

- イグニッションを ON にする (➡ 48)。
- メニュー設定、システム設定、日付および時刻、日付の設定を呼び出します。
- 日、月 および年 を調整します。

- 設定を確定します。

### 日付の表示形式を設定する

- メニュー設定、システム設定、日付および時刻、日付表示方法を呼び出します。
- 希望の設定を選択します。
- 設定を確定します。

### 時計を調整する

- イグニッションを ON にする (➡ 48)。
- メニュー設定、システム設定、日付および時刻、時刻の設定を呼び出します。
- 時間 および分 を調整します。

### 表示時刻形式を設定する

- メニュー設定、システム設定、日付および時刻、時刻表示方法を呼び出します。
- 希望の設定を選択します。
- 設定を確定します。

### GPS 同調を ON または OFF にする

- NAV 取付けキット OE 装備
- メニュー設定、システム設定、日付および時刻を呼び出します。
- GPS 同期を ON または OFF にします。
  - » Navigator で対応するオプションが有効になっている場合は、Navigator の時間が引き継がれます。
  - » 特別機能 (➡ 198)

### 表示単位を設定する

- メニュー設定、システム設定、単位を呼び出します。
- 設定可能な単位は以下の通りです：
- 走行距離
  - 圧力
  - 温度
  - 車速
  - 燃費

### 言語を設定する

- メニュー設定、システム設定、言語を呼び出します。
- 設定可能な言語は以下の通りです：
- 中国語
  - ドイツ語
  - 英語
  - スペイン語
  - フランス語
  - イタリア語
  - オランダ語
  - ポルトガル語
  - ロシア語
  - ウクライナ語
  - ポーランド語
  - トルコ語
  - 韓国語
  - タイ語
  - 日本語

### 明るさを調整する

- メニュー設定、表示、明るさを呼び出します。
- 明るさを調整します。

## 88 TFTディスプレイ

» ディスプレイの明るさは、所定の周囲輝度を下回ると設定されている値に調光されます。

### すべての設定をリセットする

- メニュー設定 のすべての設定を工場設定にリセットすることができます。
- メニュー設定 を呼び出します。
- すべてリセットする を選択し、確定します。

以下のメニューの設定がリセットされます：

-車両設定

-システム設定

-接続

-表示

-情報

» 現在ある Bluetooth 接続は削除されません。

---

## BLUETOOTH

### 近距離無線技術

Bluetooth 機能は、国別の仕様や状況により、提供されない場合があります。

Bluetooth では、周辺の無線技術が問題となります。Bluetooth 機器はショートレンジデバイス(限定された受信可能距離で伝送)として、使用料のかからない 2.402 GHz～2.480 GHz の ISM 帯(産業、科学および医療帯)で通信します。このデバイスは世界

中で自由に使用することができます。

Bluetooth は、接続を短距離でできるかぎり確実に確立するよう設計されてはいるものの、各種の無線技術により障害が発生するおそれがあります。接続が阻害されたり、短時間中断されたり、まったく機能しなくなることもあります。特に、複数の機器を 1 つの Bluetooth ネットワークで利用している場合、あらゆる状況で操作がスムーズに行われるという保証はありません。

### 考えられるノイズ源：

- 電波塔などによる妨害磁界。
- 実装されている Bluetooth 標準規格が不十分な機器。
- 周辺に他の Bluetooth 対応機器がある。

### Pairing

2 つの Bluetooth 機器を相互接続する前に、相互認識を行う必要があります。この相互認識の手順を「ペアリング」と言います。一度認識したデバイスはメモリーされるので、ペアリングの作業は最初に行うだけですみます。



iOS オペレーティングシステム搭載機器などの一部の携帯端末機器では、使用前に BMW Motorrad Connected App を呼び出す必要があります。

ペアリングの際、TFT ディスプレイは自分の受信範囲内にある他の Bluetooth 対応機器をサーチします。ユニットが認識されるためには、以下の条件が満たされなくてはなりません。

- 機器の Bluetooth 機能がオンになっていること
- 機器が他の機器から「検知可能」になっていること
- ユニットはレシーバーとして A2DP プロファイルをサポートしていなければなりません。
- その他の Bluetooth 対応機器が OFF になっていなければなりません(携帯電話やナビゲーションシステムなど)。

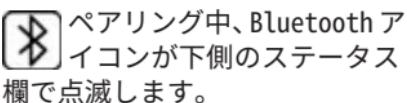
そのため必要な手順については、お客様コミュニケーションシステムの取扱説明書を確認してください。

### **Pairing を実行する**

- メニュー設定、接続を呼び出します。
- » メニュー接続では、Bluetooth 接続を設定、管理、削除することができます。以下の Bluetooth 接続が表示されます：
- 携帯機器
- ライダー
- パッセンジャー
- 携帯端末機器の接続ステータスが表示されます。

### **モバイル端末機器を接続する**

- Pairing を実行する (➡ 89)。
- モバイル端末機器の Bluetooth 機能をオンにします(モバイル端末機器の取扱説明書を参照)。
- 携帯機器を選択し、確定します。
- 新しい携帯機器のペアリングを選択し、確定します。携帯端末機器をサーチします。



認識可能な携帯端末機器が表示されます。

- モバイル端末機器を選択し、確定します。
- モバイル端末機器の指示に注意してください。
- コードが一致しているか確認します。
- » 接続が確立され、接続ステータスが更新されます。
- » 接続が確立されない場合、「テクニカルデータ」の章のトラブルシューティングが解決に役立つ可能性があります。(➡ 209)
- » モバイル端末機器によっては、電話データが車両へ自動的に伝送されます。
- » 電話データ (➡ 97)
- » 電話帳が表示されない場合、「テクニカルデータ」の章のトラブ

## 90 TFTディスプレイ

ルシューティングが解決に役立つ可能性があります。(➡ 210)

» Bluetooth接続が想定された通りに機能しない場合、「テクニカルデータ」の章のトラブルシューティングが解決に役立つ可能性があります。(➡ 209)

### ライダーヘルメットとタンデム同乗者用ヘルメットを接続する

- Pairingを実行する(➡ 89)。
- ライダーまたはパッセンジャーを選択し、確定します。
- ヘルメットの通信システムを見るようにします。
- 新しいペアリング(ライダー)または新しいペアリング(タンデム)を選択し、確定します。

ヘルメットをサーチします。

ペアリング中、Bluetoothアイコンが下側のステータス欄で点滅します。

認識可能なヘルメットが表示されます。

- ヘルメットを選択し、確定します。
- » 接続が確立され、接続ステータスが更新されます。
- » 接続が確立されない場合、「テクニカルデータ」の章のトラブルシューティングが解決に役立つ可能性があります。(➡ 209)
- » Bluetooth接続が想定された通りに機能しない場合、「テクニカルデータ」の章のトラブル

シューティングが解決に役立つ可能性があります。(➡ 209)

### 接続を削除する

- メニュー設定、接続を呼び出します。
- 接続の削除を選択します。
- 接続を個別に削除するには、接続を選択してから確定します。
- すべての接続を削除するには、すべての接続の削除を選択し、確定します。

## ご使用の車両

### スタート画面



- 1 チェックコントロール表示  
表示 (➡ 25)
- 2 クーラント温度 (➡ 36)
- 3 走行可能距離 (➡ 86)
- 4 総走行距離
- 5 サービス表示 (➡ 43)
- 6 車両電装システム電  
圧 (➡ 178)
- 7 エンジンオイルレベ  
ル (➡ 35)

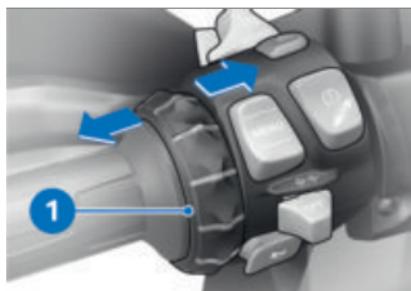
## 92 TFTディスプレイ

### 操作情報



- 操作情報 1：左または右にどの程度めくることができるかを示すタブ。
- 操作情報 2：現在のメニュー画面の位置を示すタブ。

### メニュー画面でページをめくる



- メニューMy Motorcycle を呼び出します。
- 右にめくるには、マルチコントローラー 1 を右に短押しします。
- 左にめくるには、マルチコントローラー 1 を左に短押しします。

メニューの私の車両には以下のパネルがあります：

### -MY MOTORCYCLE

-CC メッセージ(存在している場合)

-オンボードコンピュータ

-トリップコンピュータ

-サービス実施時期

- タイヤ空気圧およびチェックコントロールメッセージに関する詳細情報は、「表示」の章に記載されています。

 チェックコントロールメッセージが、状況に合わせて、メニューMy Motorcycle のメニュー画面に追加タブとして付加されます。

### オンボードコンピューターおよびトラベルボードコンピューター

メニュー画面オンボードコンピュータ およびトリップコンピュータ は、平均値などの車両データおよび走行データを表示します。

### ボードコンピューターを呼び出す

- メニューMy Motorcycle を呼び出します。
- メニューパネルオンボードコンピュータ が表示されるまで、右にめくります。

## ボードコンピューターをリセットする

- ボードコンピューターを呼び出す (➡ 92)。
- モメンタリボタン MENU 下を押します。
- すべての値をリセットする または個々の値をリセットする を選択し、確定します。  
以下の値を個別にリセットすることができます：

-休憩

-走行

-現在 (TRIP 1)

-速度

-燃費

## トリップボードコンピューターを呼び出す

- ボードコンピューターを呼び出す (➡ 92)。
- メニューパネルトリップコンピュータ が表示されるまで、右にめくります。

## トリップボードコンピューターをリセットする

- トリップボードコンピューターを呼び出す (➡ 93)。
- モメンタリボタン MENU 下を押します。
- 自動的にリセットする またはすべての値をリセットする を選択し、確定します。
- » 自動的にリセットする が選択されている場合、イグニッショ

ンオフから 6 時間以上が経ち、日付が変更になると、トラベルボードコンピューターは自動でリセットされます。

## サービス実施時期



次回サービスまでの期間が 1 か月以内になるか、次回サービスまでの距離が 1000 km 以内になると、チェックコントロールメッセージが白色で表示されます。

# 94 TFTディスプレイ

## NAVIGATION

### 警告



#### 警告

##### 走行時もしくはエンジン作動時のスマートフォン操作

###### 事故の危険

- ・それぞれ適用されている道路交通規則を遵守してください。
- ・走行時には使用しないでください（ハンズフリーユニットを介する通話など操作を必要としない使用は除く）。



#### 警告

##### 交通状態から注意が逸れ、制御不能になる危険

統合型情報システムおよび通信機器を走行中に操作することで事故を起こす危険

- ・これらのシステムおよび装置の操作は、それが可能な交通状況のもとでのみ行ってください。
- ・必要に応じて停車し、システムまたは装置を停止状態で操作してください。

### 前提条件

車両が互換性のある携帯端末機器と接続されていること。

接続されている携帯端末機器にBMW Motorrad Connected App がインストールされていること。



i iOS オペレーティングシステム搭載機器などの一部の携帯端末機器では、使用前にBMW Motorrad Connected App を呼び出す必要があります。

### 目的地アドレスを入力する

- ・モバイル端末機器を接続する (➡ 89)。
- ・BMW Motorrad Connected アプリを呼び出し、目的地ガイドをスタートさせます。
- ・TFT ディスプレイでメニューナビゲーションを呼び出します。
  - » オンになっている目的地ガイドが表示されます。
  - » アクティブ目的地ガイドが表示されない場合、「テクニカルデータ」の章のトラブルシューティングが解決に役立つ可能性があります。 (➡ 210)

### 目的地を過去の目的地から選択する

- ・メニューナビゲーション、前回の目的地を呼び出します。
- ・目的地を選択し、確定します。

- ルート案内を開始 を選択します。

### 目的地をお気に入りから選択する

- メニューお気に入り は、BMW Motorrad Connected アプリでお気に入り登録されているすべての目的地を表示します。TFT ディスプレイで、新しくお気に入り登録することはできません。
- メニュー ナビゲーション、お気に入り を呼び出します。
- 目的地を選択し、確定します。
- ルート案内を開始 を選択します。

### 特別目的地を入力する

- 観光名所などの特別目的地をマップに表示させることができます。
- メニュー ナビゲーション、POI を呼び出します。

以下の場所を選択することができます：

- 現在地で
- 目的地で
- ルートに沿って
- ・どの場所の特別目的地を検索するか選択します。

例えば以下の特別目的地を選択することができます：

- ガソリンスタンド
- ・特別目的地を選択し、確定します。

- ルート案内を開始 を選択し、確定します。

### ルートの詳細条件を決める

- メニュー ナビゲーション、ルートの基準 を呼び出します。以下の詳細条件を選択することができます：
    - ルートタイプ
    - 回避
    - ・希望のルートタイプ を選択します。
    - ・希望の回避 をオンまたはオフにします。
- 有效地した回避の数がカッコ内に表示されます。

### 目的地ガイドを終了する

- メニュー ナビゲーション、作動中のルート案内 を呼び出します。
- ルート案内を終了 を選択し、確定します。

### 音声指示をオンまたはオフにする

- ライダー ヘルメットとタンデム同乗者用ヘルメットを接続する (➡ 90)。
- ナビゲーションを機械音声で出力することができます。そのためには音声案内 がオンになっている必要があります。
- メニュー ナビゲーション、作動中のルート案内 を呼び出します。

# 96 TFTディスプレイ

- 音声案内 をオンまたはオフにします。

## 直前の音声指示を繰り返す

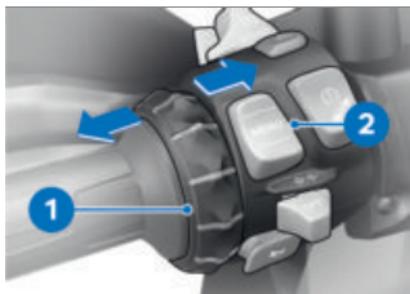
- メニューナビゲーション、作動中のルート案内 を呼び出します。
- 現在の音声案内 を選択し、確定します。

## メディア

### 前提条件

車両が互換性のある携帯端末機器および互換性のあるヘルメットと接続されていること。

### 音楽再生を制御する



- メニューメディア を呼び出します。

**i** BMW Motorrad は、走行前にモバイル端末機器のメディアおよび通話の音量を最大に設定することを推奨します。

- 音量を調整する (➡ 86)。
- 次のタイトル(トラック)：マルチコントローラー 1 を右に素早く傾けます。

- 前のタイトル(トラック) または現在のタイトル(トラック) の出だし：マルチコントローラー 1 を左に素早く傾けます。
- 早送り：マルチコントローラー 1 を右にしばらく傾けたままにします。
- 早戻し：マルチコントローラー 1 を左にしばらく傾けたままにします。
- コンテキストメニューを呼び出す：ボタン 2 を下方向へ押します。

**i** 携帯端末機器によっては、Connectivity 機能の範囲が制限される可能性があります。

- » コンテキストメニューでは以下の機能を利用できます：
  - 再生 または一時停止。
  - 検索および再生には、カテゴリー現在の再生、すべてのアーティスト、すべてのアルバム またはすべてのタイトル を選択します。
  - プレイリスト を選択します。

サブメニュー オーディオ設定 では以下の設定を行うことができます：

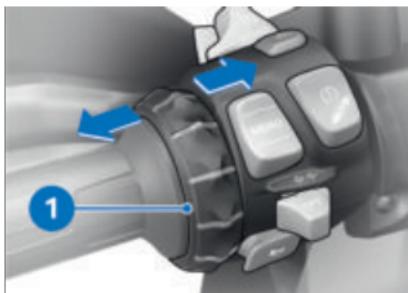
- ランダム再生 をオンまたはオフにします。
- リピート：OFF、ON(現在のタイトル) またはすべて を選択します。

## TEL

### 前提条件

車両が互換性のある携帯端末機器および互換性のあるヘルメットと接続されていること。

### 電話をする



- メニュー電話を呼び出します。
- 電話を受ける：マルチコントローラー **1** を右に傾けます。
- 電話を拒否する：マルチコントローラー **1** を左に傾けます。
- 通話を終了する：マルチコントローラー **1** を左に傾けます。

### ミュートスイッチ

通話が有効な際に、ヘルメットのマイクロフォンをミュートに切り替えることができます。

### 複数の相手との通話

通話中に、別の相手からの着信を受けることができます。最初の通話は保留になります。継続中の通話の数がメニュー電話に表示されます。2つの通話間で切り替えを行うことができます。

### 電話データ

携帯端末機器に応じて、ペアリング (➡ 88) 後に電話データが車両に自動的に転送されます。

**電話帳：**モバイル端末機器に保存されているコンタクトリスト  
**通話履歴：**モバイル端末機器での通話リスト

**お気に入り：**モバイル端末機器に保存されているお気に入りリスト

### ソフトウェアバージョンを表示する

- メニュー設定、情報、ソフトウェアバージョンを呼び出します。

### ライセンス情報を表示する

- メニュー設定、情報、ライセンスを呼び出します。

# 調整

06

---

ミラー	100
ヘッドライト	101
ウインドシールド	102
クラッチ	102
ブレーキ	103
シフト動作	105
フットレスト	106
ハンドルバー	107
シート	108
スプリングプリロード	110
ショックアブソーバー	111

# 100 調整

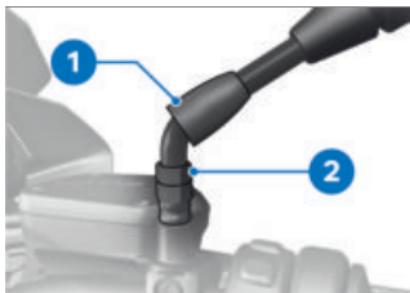
## ミラー

### ミラーを調整する



- ミラーを回してご希望の位置に調整します。

### ミラーアームを調整する



- ミラーアーム接続部にかぶせてある保護キャップ 1 を上へずらします。
- ナット 2 を緩めます。
- ミラーアームをご希望の位置に回します。
- ミラーアームを保持しながら、ナットをトルクで締め付けます。

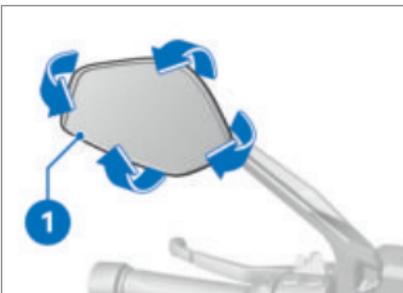
ミラー(ロックナット)  
とアダプター

22 Nm (左ねじ)

- 保護キャップ 1 をねじ止め部の上にずらします。

### ミラーを調整する

- フライス部品パッケージ Classic (Option 719) 装備<sup>OE</sup> または
- フライス部品パッケージ Storm (Option 719) 装備<sup>OE</sup>

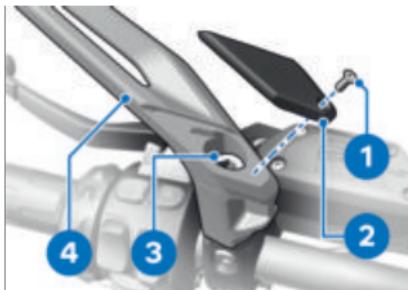


- ミラー 1 を回して希望の位置に調整します。

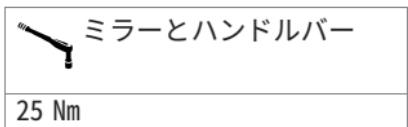
### ミラーアームを調整する

- フライス部品パッケージ Classic (Option 719) 装備<sup>OE</sup> または
- フライス部品パッケージ Storm (Option 719) 装備<sup>OE</sup>

ミラーアームの調整用に小さめと大きめのアングルドライバーが車両に付属しています。



- ボルト 1 を取り外し、カバー 2 を外します。
- 調整ボルト 3 を外し、ミラー アーム 4 をご希望の位置に回します。
- 調整ボルト 3 を締め付け、その 際ミラーアームを保持します。
- カバー 2 を取り付け、ボルト 1 を取り付けます。



## ヘッドライト

### 光軸およびスプリングプリロード

通常、積載条件に応じてスプリングプリロードを調整することにより、光軸は常に一定になります。

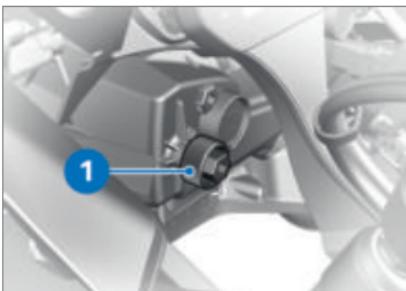
ただし、負荷が非常に高い場合には、スプリングプリロードを適切に調整することができません。その場合は、光軸を重量に応じて調整してください。

光軸が正しく調整されて いるか疑わしい場合には、できればBMW Motorrad、もしくは 専門の整備工場に調整状態を確 認するよう依頼してください。

### 光軸を調整する

#### 前提条件

積載負荷が高く、対向車を眩惑しないようにするために、スプリングプリロードの調整が適切でな い。

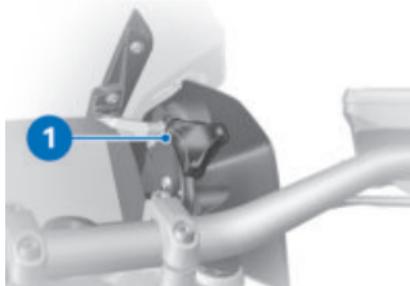


- 光軸をアジャストスクリュー 1 で調整します。

## 102 調整

### ウインドシールド

#### ウインドシールドを調整する



#### ! 警告

#### 走行中のウインドシールドの調整 転倒の危険

##### 転倒の危険

- ウインドシールドの調整は、必ずモーターサイクルを停止させた状態で行ってください。
- アジャストノブ 1 を時計回りに回し、ウインドシールドを下げます。
- アジャストノブ 1 を反時計回りに回し、ウインドシールドを上げます。

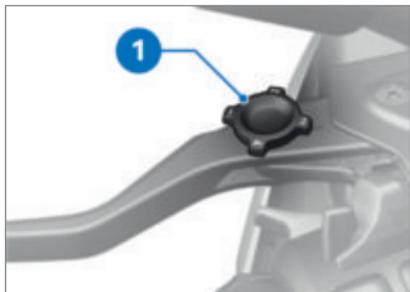
### クラッチ

#### クラッチ

#### ! 警告

#### 走行中のクラッチレバーの調整 事故の危険

- クラッチレバーの調整はモーターサイクルを停止させた状態で行ってください。

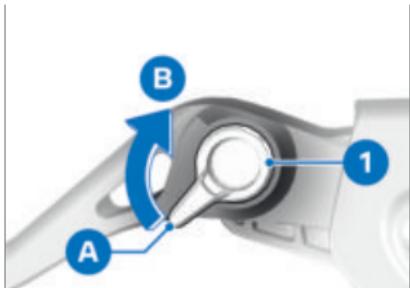


- アジャストホイール 1 をご希望の位置に回します。

 その際、クラッチレバーを前へ押すとアジャストホイールを簡単に回すことができます。

- » 4種類の設定が可能です：
  - ポジション 1：ハンドルグリップとクラッチレバー間の距離は最小
  - ポジション 4：ハンドルグリップとクラッチレバー間の距離は最大

- フライス部品パッケージ Classic (Option 719) 装備<sup>OE</sup>  
または
- フライス部品パッケージ Storm (Option 719) 装備<sup>OE</sup>



- 調整レバー 1 をご希望の位置に回します。  
» 選択できる設定 :
- ポジション A : ハンドルグリップとクラッチレバー間の距離は最小。
- ハンドルグリップとクラッチレバー間の間隔を拡大するには、ポジション B の方向へ5段階。<

## ブレーキ

### ブレーキレバーを調整する

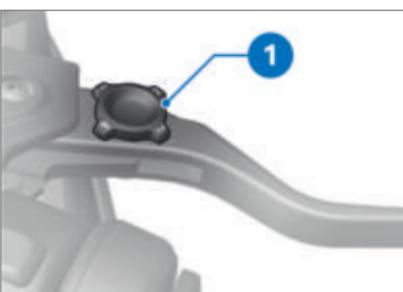


警告

#### 走行中にブレーキレバーを調整する

事故が起こる危険

- ブレーキレバーの調整は、必ずモーターサイクルを停止させた状態で行ってください。



- アジャストホイール 1 をご希望の位置に回します。

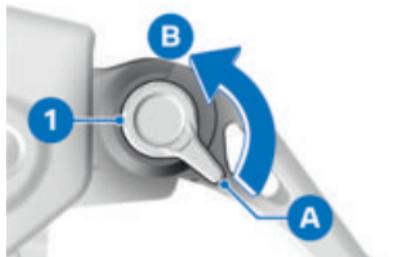


その際、ブレーキレバーを前へ押すとアジャストホイールを簡単に回すことができます。

- » 4種類の設定が可能です :
- ポジション 1 : ハンドルグリップとブレーキレバー間の距離は最小
- ポジション 4 : ハンドルグリップとブレーキレバー間の距離は最大

## 104 調整

- フライス部品パッケージ Classic (Option 719) 装備OE  
または
- フライス部品パッケージ Storm (Option 719) 装備OE



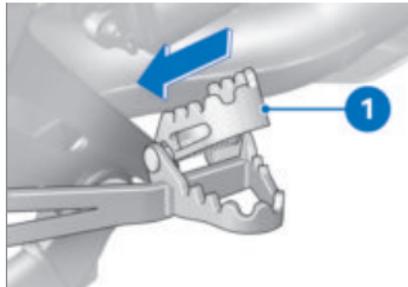
- 調整レバー 1 をご希望の位置に回します。

»選択できる設定：

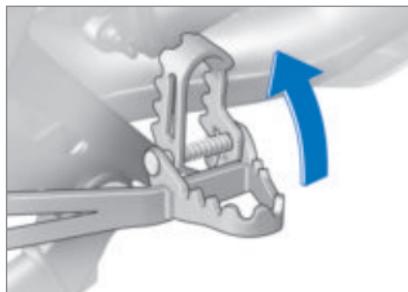
- ポジション A：ハンドルグリップとブレーキレバー間の距離は最小。
- ハンドルグリップとハンドブレーキレバー間の間隔を拡大するには、B 方向へ 5 段階で設定します。△

### ブレーキペダルを調整する

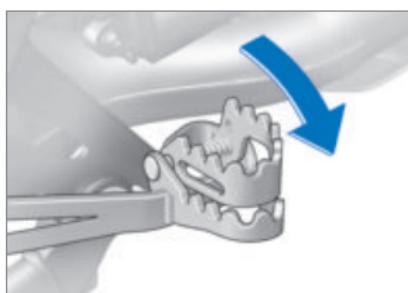
- モーターサイクルを、平坦で固くしっかりとした路面の上に駐車します。



- ロック解除するために、フットレストのサイドステップ 1 を左へ移動させます。



- シッティング走行をするときには、ステッププレートをロックするところまで上方向に開きます。

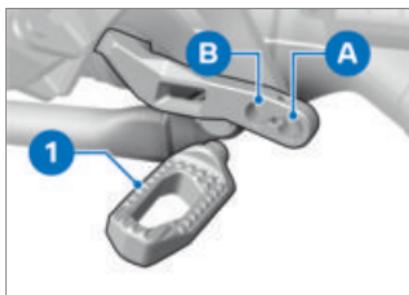


- スタンディング走行をするときには、ステッププレートをロッ

クするところまで下方向にたたみます。

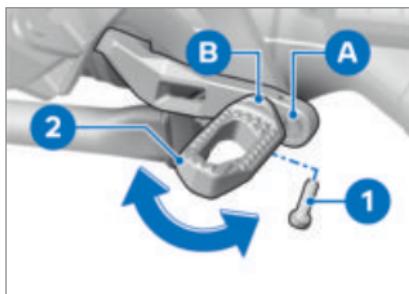
### ブレーキペダルのステップパートを調整する

- フライス部品パッケージ Classic (Option 719) 装備OE または
- フライス部品パッケージ Storm (Option 719) 装備OE



- ステップパートと足の間隔ならびにステップパートまでの高さ **1** は、 $180^\circ$  の回転および **A** または **B** の位置に取り付けることで調整可能です。

- ボルト **1** を取り外します。



- ねじ山を清掃します。

- ステップパート **2** を任意のポジション **A** または **B** に取り付けます。
- ステップパート **2** を任意のポジションに回します。
- 新しいボルト **1** を取り付けます。

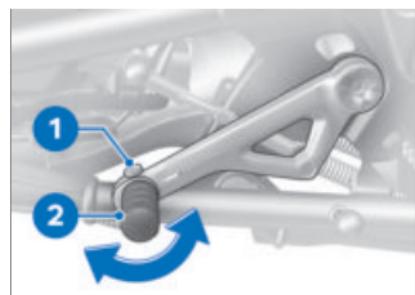


ボルト固定剤: マイクロカプセル加工済

10 Nm

### シフト動作

#### シフトレバーを調整する



- ボルト **1** を緩めます。
- サイドステップ **2** を任意のポジションに回します。

**i** ステップパートを高くまたは低く調整しすぎると、シフト動作時に問題が生じる可能性があります。シフト動作に問題が生じた場合は、ステップパートの調整を点検します。

# 106 調整

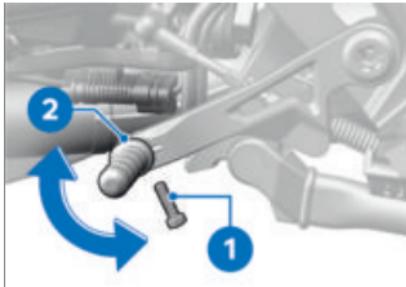
- ボルト 1 をトルクで締め付けます。

 ステップパーツ(クランプ)とシフトレバー

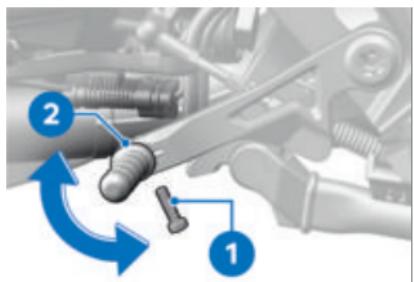
8 Nm

## シフトレバーのステップパーツを調整する

- フライス部品パッケージ Classic (Option 719) 装備<sup>OE</sup> または
- フライス部品パッケージ Storm (Option 719) 装備<sup>OE</sup>



- ねじ山を清掃します。
- ステップパーツ 2 を任意のポジションに回します。
- 新しいボルト 1を取り付けます。



- ステップパーツ 2 と足との間隔および高さは、様々な位置に回すことで調整可能です。
- ボルト 1 を取り外します。

 ステップパーツとシフトレバー

ボルト固定剤: マイクロカプセル加工済

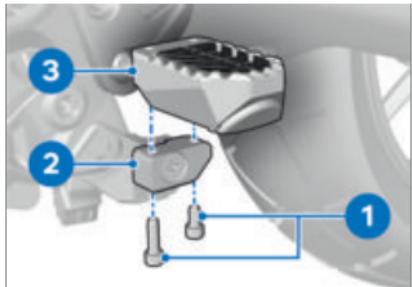
10 Nm

## フットレスト

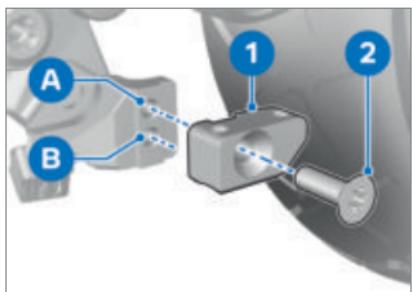
- フライス部品パッケージ Classic (Option 719) 装備<sup>OE</sup> または
- フライス部品パッケージ Storm (Option 719) 装備<sup>OE</sup>

## フットレストを調整する

- フットレストの調整は左右ともに同じ方法で行われます。
- フットレストの位置調整は車体の左右で同じでなければなりません。

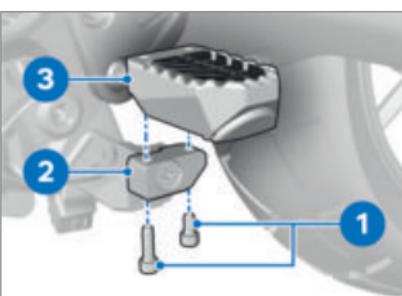


- ボルト 1 を取り外します。
- フットレスト 3 をクランプ台 2 から取り外します。



- ボルト 2 を取り外します。
- クランプ台 1 を取り外します。

クランプ台とフットレス トジョイント
20 Nm



- フットレスト 3 をクランプ台 2 に位置決めします。
- ボルト 1 を取り付けます。

フットレストとクランプ 台
10 Nm

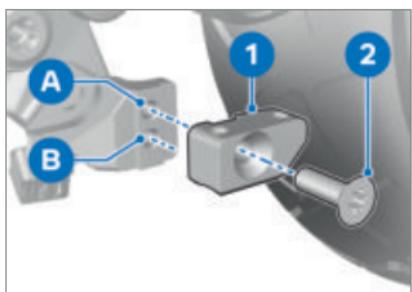
- フットレストをもう一方の側でも同じ方法で脱着します。

## ハンドルバー

### 調整式ハンドルバー

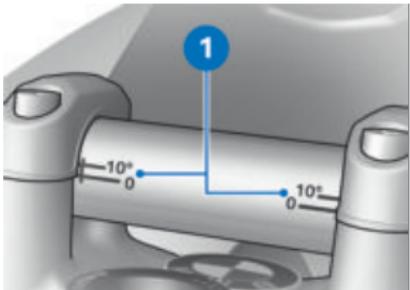
ハンドルバー調整時には、ミラーおよびウインドシールドが接触しないかどうか点検します。

必要に応じて、ミラーアームを適宜調整します。



- クランプ台 1 を希望の位置 A または B に取り付け、ボルト 2 を締め付けます。

# 108 調整



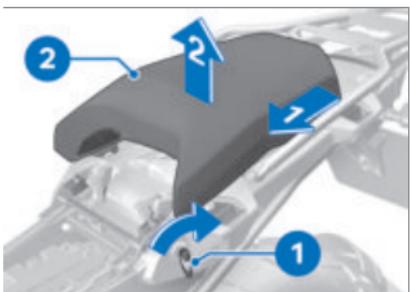
ハンドルバーは、マーク 1 範囲で傾きを調整することができます。

BMW Motorrad ディーラーにハンドルバーの調整を依頼してください。

## シート

### リヤシートを取り外す

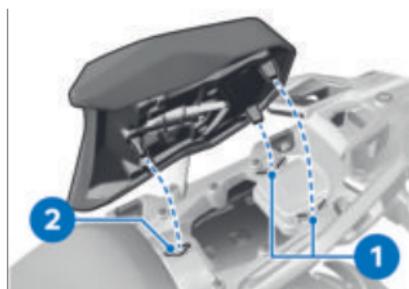
- フロントシートを取り外す (⇒ 109)。



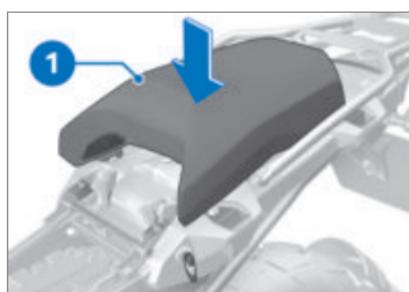
- 車両キー 1 を時計回りに回します。
- リヤシート 2 を進行方向へ押しづらし、上方向へ取り外します。

- リヤシートのカバー側を下にして、平坦で清潔な場所に置きます。

### リヤシートを取り付ける

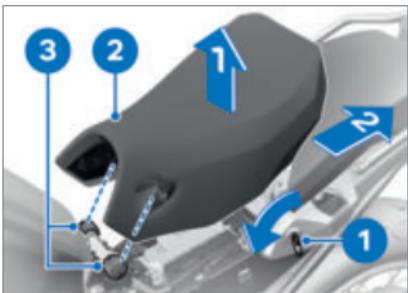


- リヤシート中央部を後ろ側サポート 1 および前側サポート 2 に組み込みます。
- リヤシートを進行方向の反対側へ押しづらします。
- リヤシートが正しく取り付けられているか、点検します。



- リヤシート 1 を力強く下方向へ押します。  
» リヤシートが音をたててかみ合います。
- フロントシートを取り付けます (⇒ 110)。

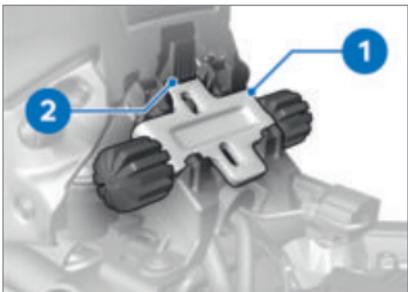
## フロントシートを取り外す



- 車両キー 1 を反時計回りに回して保持し、フロントシート 2 の後部を持ち上げます。
- フロントシート 2 をシートホルダー 3 から後方へ取り外します。
- フロントシートのカバー側を下にして、平坦で清潔な場所に置きます。

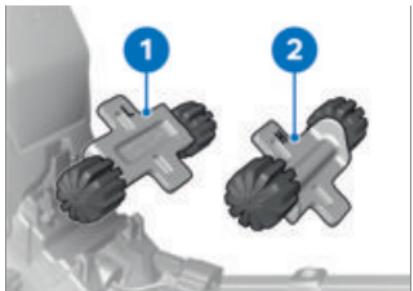
## シート高さおよびシート傾きを調整する

- フロントシートを取り外す (➡ 109)。

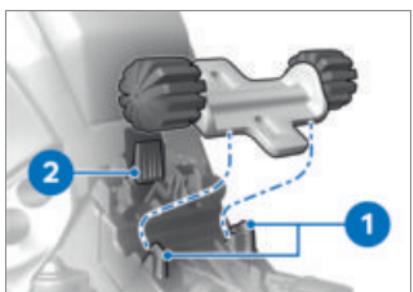


- フロントの高さアジャスター 1 を取り出すには、ロック 2 を前

方へ押し、高さアジャスターを上方へ取り出します。

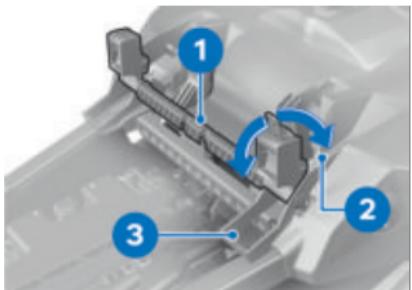


- 低いシート位置に調整するには、フロントの高さアジャスターを 1 の位置に取り付けます(識別記号 L)。
- 高いシート位置に調整するには、フロントの高さアジャスターを 2 の位置に取り付けます(識別記号 H)。



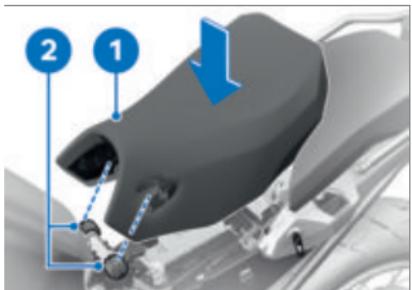
- フロントの高さアジャスターをまずホルダー 1 の下にスライドさせ、引き続きロック 2 に噛み合うまで押し込みます。

# 110 調整



- 低いシート位置に調整するには、リアの高さアジャスター 1 を 3 の位置に動かします(識別記号 L)。
- 高いシート位置に調整するには、リアの高さアジャスター 1 を 2 の位置に動かします(識別記号 H)。
- シート傾きを変更する場合：
  - フロントとリヤの高さ調整を別々に位置決めします。
  - フロントシートを取り付ける (➡ 110)。

## フロントシートを取り付ける



- フロントシート 1 をシートサポート 2(左右) に組み込み、

モーターサイクルの上に緩めに取り付けます。

- フロントシートの後部を、軽く前方へ押してから強く押し下げ、ロックをかみ合わせます。

## スプリングプリロード

-Dynamic ESA<sup>OE</sup> 非装備

### 調整

リヤホイールのスプリングプリロードを、モーターサイクルの積載荷重に合わせて調整してください。積載荷重が重くなれば、スプリングプリロードを高く調整し、重量が軽くなれば、それに合わせてスプリングプリロードも低く調整する必要があります。

### リヤホイールのスプリングプリロードを調整する

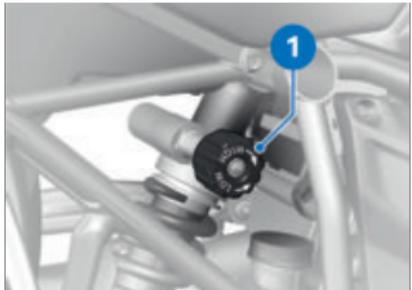


#### 警告

##### 走行中のスプリングプリロードの調整。

##### 事故の危険

- スプリングプリロードの調整は、必ずモーターサイクルを停止させた状態で行ってください。
- モーターサイクルを、平坦で固くしっかりとした路面の上に駐車します。



### 警告

**スプリングプリロードとスプリングストラットダンピングの調整が適合していない。**

走行特性の低下。

- スプリングストラットダンピングをスプリングプリロードに合わせて調整します。
- スプリングプリロードを高くするには、アジャストノブ 1 をHIGH の矢印の方向へ回します。
- スプリングプリロードを低くするには、アジャストノブ 1 をLOW の矢印の方向へ回します。



### リヤスプリングプリロード基本調整

アジャストノブをストップ位置まで LOW 方向に回す。(1名乗車 + 荷物積載なし)



### リヤスプリングプリロード基本調整

アジャストノブをストップ位置まで LOW 方向に回してから、15 回転分 HIGH 方向に回す。(1名乗車 + 荷物積載)

アジャストノブをストップ位置まで LOW 方向に回してから、30 回転分 HIGH 方向に回す。(2名乗車 + 荷物積載)

### ショックアブソーバー

-Dynamic ESA<sup>OE</sup> 非装備

#### 調整

ショックアブソーバーは、必ず路面状態およびスプリングプリロードに合わせて、調整してください。

-凸凹のある路面では、平坦な路面の場合よりも、ショックアブソーバーはソフトに設定されている方が効果的です。

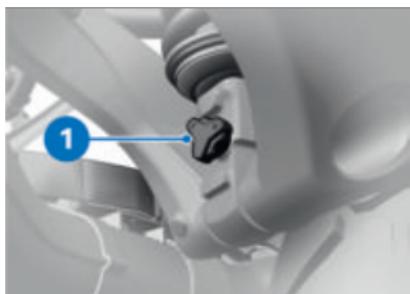
-スプリングプリロードが高い場合は、ショックアブソーバーもハードに調整し、スプリングプリロードが低い場合は、ショックアブソーバーもソフトに調整する必要があります。

#### リヤホイールのショックアブソーバーを調整する

• モーターサイクルを、平坦で固くしっかりとした路面の上に駐車します。

## 112 調整

- ショックアブソーバーの設定を車両の左側面から実行します。



- ダンピングをハードにするには、アジャストスクリュー 1 を時計回りに回します。
- ダンピングをソフトにするには、アジャストスクリュー 1 を反時計回りに回します。

### リヤショックアブソーバーの基本調整

アジャストノブを時計回りにストップ位置まで回してから、8回カチッという音がするまで反時計回りに回す。(1名乗車+荷物積載なし)

アジャストノブを時計回りにストップ位置まで回してから、4回カチッという音がするまで反時計回りに回す。(1名乗車+荷物積載)

アジャストノブを時計回りにストップ位置まで回してから、4回カチッという音がするまで反時計回りに回す。(積載荷重を伴う2名乗車)



走行

07

---

安全に関する注意事項	116
チェックリストを確認し、遵守する	119
走行開始のたびに：	119
燃料補給 3回目ごと	119
始動	120
慣らし走行	122
オフロード走行	123
ギヤチェンジ	124
ブレーキ	126
駐車	128
給油	128
モーターサイクルを搬送用に固定します	133

# 116 走行

## 安全に関する注意事項

### ライダーエクイップメント

正しい装備品を装着／着用しないでモーターサイクルに乗ることは、極めて危険です。次のアイテムを、必ず装着／着用してください。

- ヘルメット
- ライディングスーツ
- グローブ
- ブーツ

走行距離の長短や天候にかかわらず、これらのアイテムは必ず装着／着用しなければなりません。BMW Motorrad ディーラーは喜んでご相談に応じます。また、それぞれの目的に合わせた、適切なアイテムをご用意しています。

### 最大許容バンク角の減少

ローダウンシャシー仕様のモーターサイクルの場合、標準シャシー仕様のモーターサイクルと比べて、バンク角度が小さくなり、最低地上高も低くなります。



### 警告

ローダウン仕様のモーターサイクルでコーナリングを行う場合に、車両部分を通常より早めに起こすことができます。

#### 転倒の危険

・車両の最大許容バンク角を注意深く確認し、走行スタイルをそれに合わせて調整してください。

危険のない状況で、ご使用のモーターサイクルの許容バンク角を点検してください。縁石の角や障害物などを乗り越えるときは、車両の最低地上高が低く制限されていることを考慮に入れてください。

モーターサイクルをローダウン仕様にすることにより、スプリングトラベルは短くなります（「テクニカルデータ」の章を参照）。それまでの走行快適性も制限される可能性があります。タンデム走行においては専用にスプリングプリロードを調整する必要があります。

## 荷物の積み込み



### 警告

**積載超過や不均等な積載により、走行安定性が損なわれる転倒の危険**

- 許容総重量を超えないようにし、積載に関する注意をお守りください。
- スプリングプリロードおよびショックアブソーバーの設定を車両重量に合わせて調整します。
- ケースの容量が左右均等になっているか確認します。
- 重量が左右均等になっているか確認します。
- 重いものはバッグの下部の内側に入れます。
- ケース内の注意ラベルに記載されている最大積載荷重および最高速度を遵守してください(「アクセサリー」の章も参照)。
- トップケース内の注意ラベルに記載されている最大積載荷重および最高速度を遵守してください(「アクセサリー」の章も参照)。
- タンクバッグ<sup>0A</sup>装備
- タンクバッグの最大容量に注意してください。



タンクバッグの積載容量

max 5 kg

## 車速

高速走行時には、さまざまな周辺状況が、モーターサイクルの走行特性に悪影響を及ぼす可能性があります：

- スプリングプリロードおよびショックアブソーバーの調整
- 荷物積載のアンバランス
- 不適切な服装
- タイヤ充填圧が低すぎる
- タイヤトレッドの摩耗
- その他

**スパイクタイヤまたは冬タイヤを装着している場合の最高速度**



### 危険

**モーターサイクルの最高速度が、タイヤの許容最高速度を上回っている**

高速すぎる場合、タイヤの損傷による事故の危険

- タイヤの許容最高速度を遵守してください。

スパイクタイヤまたは冬タイヤを装着している場合には、これらのタイヤの許容最高速度を確認し、遵守してください。

許容最高速度を記したステッカーを、メーターパネルの見える位置に貼ってください。

# 118 走行

## 有毒物質

排気ガスは無色無臭ですが、たいへん有毒な一酸化炭素を含有しています。



### 警告

#### 健康を害するおそれのある排ガス

#### 窒息の危険

- ・排ガスを吸い込まないようにしてください。
- ・閉め切った場所で、エンジンを作動させないでください。



### 警告

#### 健康を損なう蒸気などを吸い込むこと

#### 健康を損なう危険

- ・フルード類およびプラスチック類から生じる蒸気を吸い込まないでください。
- ・モーターサイクルは屋外でのみ使用してください。

## 火傷の危険



### 注意

#### 走行中のエンジンおよびエキゾーストシステムの過熱

#### 火傷の危険

- ・車両を駐車した後、誰も、何も、エンジンやエキゾーストシステムに触れないように注意してください。

## 触媒コンバーター

ミスファイアによる未燃焼燃料がキャタライザーに流入する場合、異常過熱および損傷が発生する恐れがあります。

以下の基準を守ってください：  
- フューエルタンクが空の状態で走行しない。

- スパークプラグコネクターを外したままエンジンを作動させない。

- ミスファイアが発生した場合は、ただちにエンジンを停止させる。

- 無鉛ガソリンのみを使用する。

- 指定されているメインテナンススケジュールを遵守する。

## 重要事項

### 触媒コンバーター内の未燃焼燃料

触媒コンバーターの損傷

- 触媒コンバーターの保護のため、作動ポイントに注意してください。

## オーバーヒート

## 重要事項

### 長時間のアイドリング

冷却不足によるオーバーヒート、極端な場合には車両の燃焼

- エンジンを不必要にアイドリングしたままにしないでください。
- エンジンを始動したら、ただちに発進してください。

## 改造

## 重要事項

### モーターサイクルの改造(例：エンジンマネジメントシステム、スロットルバタフライ、クラッチ)

関連するコンポーネントの損傷、安全に関わる機能の故障、保証の失効

- いかなる改造も行わないでください。

## チェックリストを確認し、遵守する

- モーターサイクルを定期的に点検するため、以下のチェックリストを使用してください。

## 走行開始のたびに：

- ブレーキシステムの機能を点検します。
- 照明および信号装置の機能を点検します。
- クラッチの機能を点検する (➡ 165)。
- タイヤのトレッド溝の深さを点検する (➡ 168)。
- タイヤ空気圧を点検する (➡ 167)。
- ケースおよび荷物が確実に固定されているか確認します。

## 燃料補給 3回目ごと

- エンジンオイルレベルを点検する (➡ 158)。
- フロントブレーキパッド厚を点検する (➡ 161)。
- リヤブレーキパッド厚を点検する (➡ 162)。
- フロントブレーキフルードレベルを点検する (➡ 163)。
- リヤブレーキフルードレベルを点検する (➡ 164)。
- クーラントレベルを点検する (➡ 165)。

# 120 走行

## 始動

### エンジンを始動する

- イグニッショ n を ON にします。  
» Pre-Ride-Check が実行されます。 (➡ 120)
- » ABS 自己診断が実施されます。 (➡ 121)
- » DTC 自己診断が実施されます。 (➡ 122)
- ニュートラルに設定するか、ギヤを入れた状態でクラッチを切ります。

**i** サイドスタンドを立てている状態でもギヤを入れることはできますが、モーターサイクルを発進させることはできません。モーターサイクルをニュートラルで始動させ、サイドスタンドを出した状態で 1 速に入れると、エンジンは停止します。

- コールドスタートおよび温度が低い場合：クラッチを引きま

-M Lightweight 車両バッテリー搭載

» 低温度ではスタート状態に影響を与える可能性があります。バッテリーに何度も短時間の通電を行うことによりバッテリー温度が上昇し、それに伴ってエンジン始動用に利用可能な出力も上がります。△



- スターター ボタン 1 を操作します。

» エンジンが始動します。  
» エンジンが始動しない場合は、「仕様(諸元)」の章のトラブルシューティングをご覧ください。 (➡ 208)

始動操作を続ける前に、バッテリーを充電するか、ジャンプスタートを行ってください。

- 接続しているバッテリーを充電する (➡ 179)。
  - ジャンプスタート (➡ 177)。
- i** バッテリー電圧が十分でない場合、始動動作は自動的に中断されます。

### Pre-Ride-Check (走行前点検)

イグニッショ n を ON にした後、メーターパネルがインジケーター／警告灯のテスト、いわゆる Pre-Ride-Check (走行前点検) を実施します。その終了前にエンジンを始動すると、テストは中断されます。

**ステップ1**

すべてのインジケーター／警告灯が点灯します。  
車両が比較的長い間停止状態に  
あった後にシステムをスタートされると、アニメーションが表示  
されます。

**段階2**

ジェネラル警告灯が赤から黄に  
変わります。

**ステップ3**

点灯しているすべてのインジケーター／警告灯が逆の順序で  
消灯します。

駆動システム故障警告灯は15秒  
後に消灯します。

インジケーター／警告灯が点灯  
しなかった場合：

- BMW Motorradディーラー(最適)  
または専門の整備工場に、できるかぎり早く故障の修理を依頼  
してください。

**ABS自己診断**

BMW Motorrad インテグラルABS Pro の作動可能状態が  
自己診断によって点検されます。自己診断は、イグニッションを  
ON にすると自動的に始まります。

**ステップ1**

» 停止状態で診断可能なシステム  
コンポーネントの点検。



点滅します。

**段階2**

» 発進時のホイール回転数センサーの点検。



点滅します。

**ABS自己診断が終了**

» ABS表示灯／警告灯が消灯しま  
す。



ABS自己診断が終了して  
いません

ABSは、自己診断が終了しな  
かったため、使用できませ  
ん。(ホイール回転数センサー  
を点検するには、モーターサイ  
クルが最低速度に達する必要  
があります：5 km/h)

ABS自己診断の完了後に、ABSの  
不具合が表示される場合：

- 走行を続行することは可能で  
す。ABS機能もインテグラル機  
能も使用できないことに注意し  
てください。
- BMW Motorradディーラー(最適)  
または専門の整備工場に、できる  
かぎり早く故障の修理を依頼  
してください。

# 122 走行

## DTC 自己診断

BMW Motorrad DTC の作動可能状態は、自己診断により点検されます。自己診断は、イグニッഷンを ON にすると自動的に始まります。

### ステップ 1

» 停止状態で診断可能なシステムコンポーネントの点検。  
ゆっくりと点滅します。



### 段階 2

» 発進時に診断可能なシステムコンポーネントの点検。



ゆっくりと点滅します。

## DTC 自己診断が終了しました

» DTC アイコンが表示されなくなります。

•すべてのインジケーター／警告灯の表示に注意します。

DTC 自己診断が終了して  
いません

自己診断が終了していないため、DTC 機能を使用できません。(ホイール回転数センサーの点検を行うには、モーターサイクルがエンジン作動状態で最低速度に達していなければなりません : min 5 km/h)

DTC 自己診断の完了後に、DTC の不具合が表示される場合 :

- 走行を続行することは可能ですが、DTC 機能が使用できない、または機能の使用に制限があることに注意してください。
- BMW Motorrad ディーラー(最適)または専門の整備工場に、できるかぎり早く故障の修理を依頼してください。

## 慣らし走行

### エンジン

- 最初の慣らし運転までは、負荷範囲とエンジン回転数域を頻繁に変化させてください。一定の回転数での長時間の走行は避けください。
- カーブが多く、なだらかな坂のある道を選び、十分に慎重な走行をするようにしてください。
- 慣らし走行中のエンジン回転数を順守してください。

慣らし走行中のエンジン  
回転数

<5000 min<sup>-1</sup> (走行距離  
0...1000 km)

フルロードなし (走行距離  
0...1000 km)

- 慣らし運転を行う際に従うべき走行距離を守ってください。

慣らし運転までの走行距  
離

500...1200 km

## ブレーキパッド

新品のブレーキパッドは、最適な摩擦力に達するまで、慣らし走行が必要です。この段階のブレーキの効きの弱さは、ブレーキレバーを強く握ることで補うことができます。



### 警告

#### 新しいブレーキパッド

制動距離の延長、事故を起こす危険

- 早めにブレーキングしてください。

## タイヤ

新しいタイヤの表面はきわめてなめらかな状態です。したがって、表面が適度に荒れるまで、慎重に慣らし走行を行う必要があります。タイヤの持つ最大のグリップ力を引き出すためには、この慣らし手順を必ず実行してください。



### 警告

路面が濡れている場合や著しく傾斜している場所で新しいタイヤのグリップが失われる事故の危険

- よく前方に注意して走行し、急な傾斜のある場所は回避してください。

## オフロード走行

### オフロード走行後

BMW Motorrad はオフロード走行後に以下の点に注意することをお勧めします：

## タイヤ充填圧



### 警告

オフロード走行用に低下させたタイヤ空気圧で舗装路を走行走行特性の悪化により事故を起こす危険。

- タイヤ充填圧が正しいか確認してください。

## ブレーキ



### 警告

未舗装路または汚れた道路での走行

ブレーキディスクとブレーキパッドの汚れによるブレーキ作用の遅延

- ブレーキの汚れが落ちるまで、早めにブレーキをかけてください。

## 124 走行

### ！ 重要事項

#### 未舗装または汚れた道路での走行

- ・ブレーキパッド摩耗の助長
- ・ブレーキパッドの厚さを頻繁に点検し、ブレーキパッドを早目に交換してください。

#### スプリングプリロードおよびショックアブソーバー

### ！ 警告

#### オフロード走行用に変更したスプリングプリロードとスプリングストラット減衰力の値

舗装路での走行特性の悪化

- ・オフロードを離れる前に、スプリングプリロードとスプリングストラット減衰力を正しく調整してください。

#### ホイールリム

BMW Motorrad は、オフロード走行後に、ホイールリムが損傷していないか点検することをお勧めします。

### エアフィルター

### ！ 重要事項

#### エアフィルターエレメントの汚れ

エンジンの損傷

- ・埃の多いオフロードで走行する場合には、エアクリーナーの汚れの点検を頻繁に行い、必要に応じて清掃または交換します。

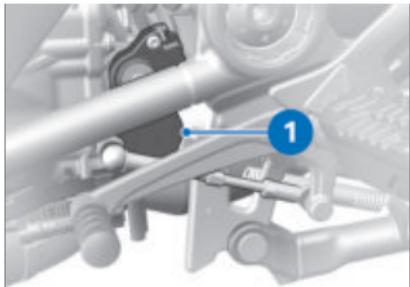
非常に埃の多い条件下での走行（砂漠や乾燥した草原など）においては、専用に開発されたエアフィルターの使用が必要です。

### ギヤチェンジ

-シフトアシストPro<sup>OE</sup> 装備

### ギヤシフトアシストPro

-  ギヤシフトアシストPro を使用してシフトダウンを行う場合には、安全上の理由から、クルーズコントロールは自動的に OFF になります。



- ギヤ入れは、従来と同様に、シフトペダルにかかる踏力で行われます。
- » ギヤシフトアシストはシフトアップ／シフトダウンにおいてライダーをサポートするものです。シフトアップ／シフトダウンの際に、クラッチやスロットルグリップを操作する必要がありません。
- オートマチックは関係がありません。
- ライダーがシステムの重要な構成要素であり、シフトを行う時点を決定します。
- シフトシャフトのセンサー 1 がシフトの希望を検知し、シフトサポートを開始させます。
- » 定速走行時にローギヤのまま高回転域に達している場合、クラッチ操作なしでのギヤシフトは過度な荷重移動による反応を招くおそれがあります。
- BMW Motorrad は、このような走行条件においてはクラッチ操作を伴うシフト切替のみをお勧めします。

- 限度回転域におけるギヤシフトアシストPro の使用は避けてください。

» 以下の状況では、シフトアシストは作動しません：

- クラッチが操作されている場合。

- シフトレバーが初期位置にない場合

- スロットルバタフライを閉じた状態(惰性走行) または減速時のシフトアップ。

- スロットルバタフライが開いている状態またはスロットルを操作して開けた場合のシフトダウン時。

• ギヤシフトアシストPro を使用してさらにギヤ切替を行えるようにするには、シフト動作後に、シフトレバーにかかる負荷を完全に解除します。

» ギヤシフトアシストPro に関する詳細な情報については、「技術情報」の章を参照してください：

- 走行モードPro<sup>OE</sup> 装備

» ギヤシフトアシストPro  
(➡ 149) ◇

# 126 走行

## ブレーキ

### 制動距離を最短にするには？

フロント／リヤホイール間の力学的な負荷配分は、ブレーキングによって変わります。ブレーキングが強くなるほど、フロントホイールにはより大きな負荷がかかります。そしてホイールにかかる負荷が大きくなるほど、より大きな制動力が伝達されます。制動距離を最短にするには、徐々に強くなるようフロントブレーキをかけることが必要です。それにより、フロントホイールにかかる負荷の力学的な増加が、最も効果的に利用されます。同時に、クラッチは切っておく必要があります。しばしばトレーニングされる「緊急ブレーキ」では、ブレーキ圧ができるかぎり早急に最大の力で生成されます。力学的な負荷配分が減速に追いつけなくなり、制動力が完全には路面に伝達できなくなります。フロントホイールのロックは、BMW Motorrad インテグラルABS Pro によって回避されます。

### ハザードブレーキング

50 km/hを超える速度で急ブレーキをかけると、ブレーキライトが素早く点滅することで、後方の運転者に対する追加警告が発せられます。

その際 15 km/h未満までに減速すると、ハザードランプが ON になります。速度が 20 km/h 以上になると、ハザードランプは自動的に再び OFF になります。

## 下り坂



### 警告

山道や狭い通路などを抜けるときに強烈なリヤブレーキをかける

オーバーヒートによるブレーキの破損、制動作用の損失

- ・フロントおよびリヤブレーキを作動させて、エンジンブレーキを使用してください。

### 濡れて汚れたブレーキ

ブレーキディスクやブレーキパッドが濡れていたり汚れていたりすると、ブレーキの効きが悪くなります。

以下の状況では、ブレーキの効きが遅れたり悪くなったりすることを、必ず考慮してください：

- 雨天走行時や、水たまりの中を走行した場合。
- 洗車の後。
- 塩が撒かれた路面を走行したとき。
- ブレーキ関連作業の後で、オイルやグリースの残留物による。
- 汚れている路面や、オフロードの走行時。



## 警告

**濡れや汚れが原因でブレーキの効きが悪くなる**

事故の危険

- ・ブレーキを乾燥させて汚れをとり、必要に応じて清掃します。
- ・再び制動力を完全に発揮できるようになるまでは、ブレーキを早めに操作してください。

## ABS Pro

### 走行における物理的限界



## 警告

**コーナーにおけるブレーキング**  
ABS Pro 装備でもある転倒の危険性

- ・どのような走行スタイルを適切とするか、ライダーの責任が問われます。
- ・安全のためのサポートを、リスク一な走行により制限しないでください。

ABS Pro および Dynamic Brake Control がサポートする機能は、Enduro PRO 以外のすべての走行モードで使用することができます。

**転倒をなくすことはできない**  
たとえ ABS Pro および Dynamic Brake Control がライダーのために、バンク時のブレーキングの際に万全のサポートを行い、安全性において著しいプラス効果を発揮しても、走行における物理法則の限界を超えるものではありません。従来と同様に、誤った判断や運転ミスなどにより、この限界を超えることがあります。極端なケースでは、それが転倒につながることもあります。

## 公道での使用

ABS Pro および Dynamic Brake Control は、公道においてモーターサイクルをより安全に使用するためのものです。コーナーにおける思いがけない危険な状況が原因のブレーキング時に、走行における物理的限界の範囲内で、ホイールのロックやスリップを回避します。Dynamic Brake Control は緊急ブレーキ時にブレーキ作用を高めると共に、ブレーキ動作中に誤ってスロットルグリップが操作されると介入します。

ABS Pro はバンク時の個々のブレーキ性能の向上のために開発されたものではありません。

# 128 走行

## 駐車

### サイドスタンド

- エンジンを停止させます。



### 重要事項

#### スタンドを使用している路面の状態が悪い

#### 転倒によるコンポーネントの損傷

- スタンドを立てる路面が、平坦で固くしっかりととしているか確認してください。



### 重要事項

#### 追加重量によるサイドスタンドの負荷

#### 転倒によるコンポーネントの損傷

- 車両がサイドスタンドで立てられている状態のときには、着座しないでください。
- サイドスタンドを出し、モーターサイクルを立てます。
- ハンドルを左に回します。
- 下り坂では、モーターサイクルを上る方向に向けて、1速に入れます。

### センタースタンド

- エンジンを停止させます。



### 重要事項

#### スタンドを使用している路面の状態が悪い

#### 転倒によるコンポーネントの損傷

- スタンドを立てる路面が、平坦で固くしっかりととしているか確認してください。



### 重要事項

#### 激しい動きとともにメイン(センター)スタンドを格納する

#### 転倒によるコンポーネントの損傷

- メイン(センター)スタンドを出したままの状態でモーターサイクルに着座しないでください。
- メイン(センター)スタンドを出し、モーターサイクルを立てます。
- 下り坂では、モーターサイクルを上る方向に向けて、1速に入れます。

## 給油

### 燃料品質

### 前提条件

最適な燃費となるよう、硫黄フリーの、またはできる限り硫黄が少ない燃料を使用してください。

## !**重要事項**

### 有鉛ガソリンを給油する

#### 触媒コンバーターの損傷

- 有鉛ガソリンや金属添加物（マンガン／鉄など）を含む燃料は決して給油しないでください。
- 燃料に含まれるエタノールの最大比率に注意してください。

### 推奨フューエルグレード

無鉛プレミアムガソリン(ハイオク) (エタノール 15 %以下、E15)

95 ROZ/RON  
90 AKI

### 燃料品質の選択肢

無鉛レギュラー(出力ロスあり)(最大 15%エタノール、E15)  
91 ROZ/RON  
87 AKI

» 低品質の燃料を給油した後は、場合によっては散発的にノックング音が聞こえることがあります。

## 給油手順

## !**警告**

### フューエルは簡単に引火します 火災や爆発の危険

- フューエルタンクに関する作業時には、いかなる場合でも、決してタバコを吸ったり、火を使ったりしないでください。

## !**重要事項**

### コンポーネントの損傷

#### 燃料タンクの過注入によるコンポーネントの損傷

- 燃料タンクに注入し過ぎると、余分な燃料がチャコールフィルターに流入し、そこでコンポーネントの損傷に至ります。
- 燃料タンクへの注入はフィラーネックの下端までにしてください。

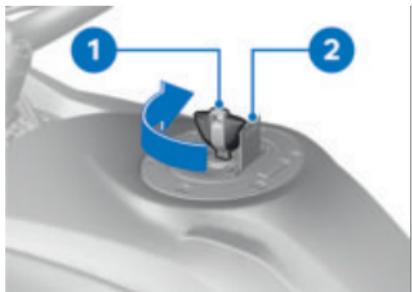
## !**重要事項**

### プラスチック表面に燃料が付着 表面の損傷(見苦しくなる、またはつやのない状態になる)

- プラスチック表面が燃料に触れた場合には、ただちに清掃します。

# 130 走行

- 平坦で、固くしっかりとした路面に、モーターサイクルをメイン(センター) スタンドで立てます。



- 保護キャップ 2 を開きます。
- フューエルタンクのロックを、車両キー 1 を使用して時計回りに回してロック解除し、開きます。



- 燃料の補給はフィラーネックの下端(MAX 位置) までにしてください。

**i** 燃料残量を下回った後に給油を行う場合、給油後の充填量が燃料残量を上回る必要があります。これにより新たな充

填レベルが検知され、燃料残量警告灯が OFF になります。

**i** テクニカルデータ(仕様  
諸元) に記載されている

「フューエル容量」は、フューエルタンクが空に近づき、燃料不足でエンジンが停止したときに給油できる燃料の量です。

	フューエル容量
	約 30 l
	フューエルリザーブ容量
	約 4 l

- フューエルタンクキャップを強く押して閉めます。
- 車両キーを抜き取り、保護キャップを閉めます。

## 給油手順

-Keyless Ride<sup>OE</sup> 装備

## 前提条件

ステアリングロックはロック解除された状態です。



## 警告

**フューエルは簡単に引火します  
火災や爆発の危険**

- ・フューエルタンクに関する作業時には、いかなる場合でも、決してタバコを吸ったり、火を使ったりしないでください。



## 警告

**燃料タンクの充填量が多すぎると、熱の影響で燃料が膨張した場合に漏れる**

**転倒の危険**

- ・フューエルタンクを充填しすぎないでください。



## 重要事項

**プラスチック表面に燃料が付着表面の損傷(見苦しくなる、またはつやのない状態になる)**

- ・プラスチック表面が燃料に触れた場合には、ただちに清掃します。

- ・平坦で、固くしっかりととした路面に、モーターサイクルをメイン(センター)スタンドで立てます。

-Keyless Ride<sup>OE</sup> 装備

- ・イグニッションを OFF にする (➡ 51)。



イグニッションを OFF にした後、無線キーが受信範囲内にない場合でも、タンクキャップを特定のアフターランニング時間以内に開くことができます。



タンクキャップを開いたためのアフターランニング時間

2 min

- » タンクキャップは、以下の 2 つの方法で開くことができます：
- アフターランニング時間内。
- アフターランニング時間の経過後。

### バリエーション 1

-Keyless Ride<sup>OE</sup> 装備

### 前提条件

アフターランニング時間内



- ・タンクキャップのタブ 1 をゆっくりと引き上げます。
- » タンクキャップはロック解除されています。

## 132 走行

- ・タンクキャップを完全に開きます。

### バリエーション2

-Keyless Ride<sup>OE</sup> 装備

#### 前提条件

アフターランニング時間の経過後

- ・無線キーを受信範囲内に持ち込みます。
- ・タブ 1 をゆっくりと引き上げます。  
» 無線キーを検索している間は、無線キー用表示灯が点滅します。
- ・タンクキャップのタブ 1 を再びゆっくりと引き上げます。  
» タンクキャップはロック解除されています。
- ・タンクキャップを完全に開きます。



- ・前述のグレードのフューエルをフィラーネックの下端(MAX位置)まで補給します。

**i** 燃料残量を下回った後に給油を行う場合、給油後の充填量が燃料残量を上回る必要があります。これにより新たな充填レベルが検知され、燃料残量警告灯が OFF になります。

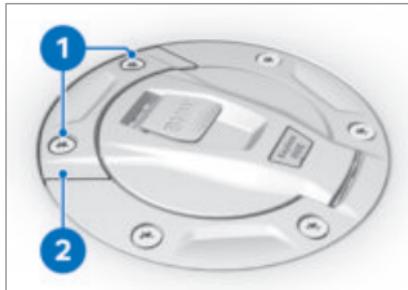
**i** テクニカルデータ(仕様諸元)に記載されている「フューエル容量」は、フューエルタンクが空に近づき、燃料不足でエンジンが停止したときに給油できる燃料の量です。

	フューエル容量
	約 30 l
	フューエルリザーブ容量
	約 4 l

- ・フューエルタンクのタンクキャップを、力を込めて下へ押します。  
» タンクキャップが音をたててかみ合います。  
» アフターランニング時間の経過後、タンクキャップが自動的にロックします。  
» しつかりとかみ合ったタンクキャップは、ハンドルロックのロックまたはイグニッション ON に伴い、ただちにロックがかかります。

**タンクキャップ緊急ロック解除  
機構を開く**  
-Keyless Ride<sup>OE</sup> 装備

タンクキャップが開きません。  
•BMW Motorrad ディーラー(最適)  
または専門の整備工場に、できる  
かぎり早く故障の修理を依頼  
してください。

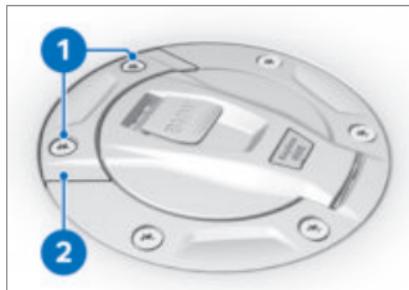


- ボルト 1 を取り外します。
- 緊急ロック解除機構 2 を取り  
外します。
- » タンクキャップはロック解除さ  
れています。
- タンクキャップを完全に開きま  
す。
- 給油 (➡ 130)。
- タンクキャップ緊急ロック解除  
機構を閉じる (➡ 133)。

**タンクキャップ緊急ロック解除  
機構を閉じる**  
-Keyless Ride<sup>OE</sup> 装備

**前提条件**

タンクキャップは閉じている状  
態です。

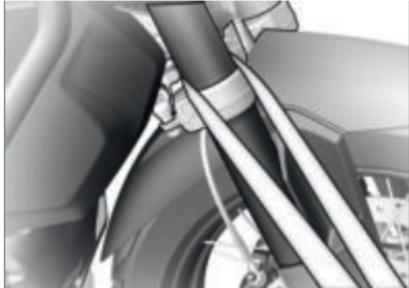


- 緊急ロック解除機構 2 を位置  
決めします。
- ボルト 1 を取り付けます。

**モーターサイクルを搬送用に固  
定します**

- テンションストラップが取り回  
されているすべてのコンポーネ  
ントを、損傷しないように保護  
します。接着テープや柔らかな  
ウェスなどを使用してください。

## 134 走行



### 重要事項

**リフトアップのときに車両が左右に傾く**

転倒によるコンポーネントの損傷

・車両が倒れないよう、サポートする方と一緒に作業するようしてください。

- モーターサイクルを搬送用ブレートの上へ移動させます。サイドスタンドやメイン(センター)スタンドで立てないでください。



### 重要事項

**コンポーネントの挟み込み**

コンポーネントの損傷

- コンポーネント(ブレーキラインやケーブルなど)が挟み込まれないようにしてください。

- 左右のテンションストラップをフォークブリッジに通し、下方向へピンと張ります。



- リヤ側テンションストラップをリヤフットレスト用ホルダーに取り付けてピンと張ります(左右)。

- 全テンションストラップを均等にピンと張り、車両が確実に固定されているようにします。

# 技術情報

08

---

一般的な情報	138
アンチロックブレーキシステム(ABS)	138
トラクションコントロール(DTC)	141
エンジンブレーキトルクレギュレーター(MSR)	143
DYNAMIC ESA	144
走行モード	144
ダイナミックブレーキコントロール	148
ギヤシフトアシスト	149
発進アシスト	150
SHIFTCAM	151
アダプティブヘッドライト	152

# 138 技術情報

## 一般的な情報

技術に関するさらに詳しい情報については、以下を参照してください：

[bmw-motorrad.com/technology](http://bmw-motorrad.com/technology)

## アンチロックブレーキシステム(ABS)

### パーシャリーインテグラルブレーキ

このモーターサイクルには、パーシャリーインテグラルブレーキが装備されています。このブレーキシステムでは、ブレーキバーを操作するとフロント／リヤホイールのブレーキが一緒に作動します。ブレーキペダルを操作した場合、リヤブレーキのみの作動となります。

BMW Motorrad インテグラルABS Pro は、制御によるブレーキング中のフロント／リヤブレーキ間の制動力配分を、モーターサイクルの荷重条件に合わせて行います。



### 重要事項

インテグラル機能があるにもかかわらずバーンアウトを試みるリヤブレーキおよびクラッチの損傷

- ・バーンアウトを行わないこと。

## ABSはどのように作動するのでしょうか？

路面に伝達される最大ブレーキフォースは、様々な要因の中でも、路面の摩擦係数に依存しています。砂利、凍結、雪、水に覆われた路面の摩擦係数は、乾いた、クリーンなアスファルトの路面に比べてはるかに低いものになります。路面の摩擦係数が低くなるほど、制動距離は長くなります。

ライダーがブレーキ圧を上げたときに、路面にかかる最大ブレーキフォースが限界を越えると、ホイールがロックし、方向安定性が失われます。そのため、転倒するおそれがあります。この状況が発生する前に、ABS が作動して、ブレーキ圧が最大制動力に調整されます。そのためホイールは回転し続け、走行安定性は路面状態にかかわらず保持されます。

## 凸凹のある路面で起こることは？

起伏や凸凹のある路面によって、タイヤと路面のコンタクトが一時的に失われ、その結果、伝達されるブレーキフォースがゼロに落ち込むということが起こります。このような状況でブレーキングが行われる場合、路面とのコンタクトが復活したときに走行安定性を確保するため、ABS はブレーキ圧を下げる必要があります。

ます。このときBMW Motorrad インテグラルABS Pro は、想定し うるいかなる状況においてもホイールが回転し、それによりモーターサイクルの安定性が確実になるよう、摩擦係数をかなり低く見積もっています(砂利、凍結、雪の場合)。実際の状況が明らかになった後、システムはブレーキ圧を最適な値にセットします。

### **BMW Motorrad インテグラルABS Pro の作動は、ライダーにとってどのように感じられるでしょうか？**

上記の状況のためにABSシステムがブレーキフォースを制限する必要がある場合、ブレーキレバーに振動が感じられます。ブレーキレバーを操作すると、インテグラル機能によりリヤホイールでもブレーキ圧が生成されます。その後ブレーキペダルを操作すると、ブレーキペダルをブレーキレバー操作の前または同時に操作したかのように、すでに形成されているブレーキ圧が背圧として感じられます。

### **リヤホイールの浮き上がり**

減速が著しく急激な場合、状況によってはBMW Motorrad インテグラルABS Pro はリヤホイールの浮き上がりを回避できないことがあります。このような場合、モ-

ターサイクルの横転もありえます。



### **警告**

#### **急激なブレーキによるリヤホイールの浮き上がり**

#### **転倒の危険**

- 急ブレーキの際には、ABS制御は、必ずしも常にリヤホイールの浮き上がりを防ぐものではないことに注意してください。

### **BMW Motorrad インテグラルABS Pro はどのように設計されているのでしょうか？**

BMW Motorrad インテグラルABS Pro は走行物理的な範囲内で、いかなる路面でも走行安全性を確保します。このシステムは、オフロードレースやレーストラックの過酷な状況で生じるような、特別な要求を満たすために設計されたものではありません。走行の仕方は、走行能力および路面状態に基づいて調整する必要があります。

### **特殊な状況**

ホイールのロックを検知するために、特にフロントホイールとリヤホイールの回転数が比較されます。比較的長い時間にわたり、正常でない値が検知される場合、安全のためにABS機能が停止し、ABSの故障が表示されます。

## 140 技術情報

エラーメッセージの表示には、自己診断が終了していることが前提となります。

BMW Motorrad ABS の問題の他にも、特殊な走行状態が原因となりエラーメッセージが表示される場合があります：

-センタースタンドまたは補助スタンドで車両を立てた状態で、ニュートラルでまたはギヤを入れて暖機運転する。

-エンジンブレーキにより長時間ロックされたリアホイール（滑りやすい路面での発進など）。

特殊な走行状態によりエラーメッセージが表示された場合には、ABS機能は、イグニッションをOFF / ON にすることにより再び作動させることができます。

**定期的なメインテナンスの役割りとは？**

### ！ 警告

**定期的にメインテナンスされていないブレーキシステム。**

事故の危険

• ABSを確実に最適な整備状態にしておくために、規定の定期点検時期を必ず遵守してください。

### 安全を確保するための予防措置

BMW Motorrad インテグラルABS Pro により制動距離が短くなるからといって、軽率な走行スタイルをとってはなりません。この装備は、基本的には緊急事態における安全性を確保するための予防措置です。



### 警告

**コーナーにおけるブレーキング**  
ABSを装備していても事故の危険性あり

- ・どのような走行スタイルを適切とするか、ライダーの責任が問われます。
- ・安全のためのサポート機能を、リスキーな走行により制限しないでください。

### ABS からABS Pro へ、さらなる発展

これまでBMW Motorrad ABSは、直進走行時のブレーキングにおける安全性に関して極めて高い基準を設定し、実現してきました。そして今、ABS Proがコーナーにおけるブレーキプロセスにおいても、より高い安全性を提供します。ABS Proは、もちろん急なブレーキ操作時にも、ホイールのロックを防ぎます。ABS Proは、特に急ブレーキ時における急激な操舵力の変動を低減させ、

思いがけない車両の立ち上がりを起こりにくくします。

### ABS 制御

技術的には、ABS Pro は ABS 制御をその都度ごとの走行条件に合わせ、モーターサイクルのバンク角に適合させています。モーターサイクルのバンク角を算出するため、ロールレート信号、ヨーレート信号、横方向加速度信号が使用されます。

バンク角が大きくなると共に、ブレーキ開始時のブレーキ圧の変化度の制限がますます厳しくなります。これにより、圧力上昇に時間がかかります。さらに ABS 制御において均等に圧力変換が行われます。

### ライダーにとっての利点

ライダーにとっての ABS Pro の利点は、コーナーにおいてもベストな減速を可能にする繊細な応答性、高い制動安定性および走行安定性です。

### トラクションコントロール(DTC)

#### トラクションコントロールはどのように機能するのでしょうか？

トラクションコントロールは、フロントホイールとリヤホイールのホイール回転速度を比較します。速度の差から、リヤホイールのスリップおよび安定性レベルを算出します。スリップ限界

値を超えると、エンジンマネジメントシステムがエンジントルクを調整します。

BMW Motorrad DTC は、ライダーおよび公道での走行のためのアシストシステムとして考案されています。特に物理的制限領域では、ライダーが DTC の制御性能に大きな影響を与えます(コーナーでの荷重移動、積載状態など)。オフロード走行時には、走行モード Enduro を作動させることを推奨します。このモードでは DTC による制御介入が遅延して行われるため、コントロールされたドリフトが可能となります。

このシステムは、オフロードレースやレーストラックの過酷な状況で生じるような、特別な要求を満たすために設計されたものではありません。このような場合は、BMW Motorrad DTC を OFF にできます。



### 警告

#### リスキーな走行

DTC 搭載でも事故の危険性あり

- どのような走行スタイルを適切とするか、ライダーの責任が問われます。
- 安全のためのサポートを、リスキーな走行により制限しないでください。

# 142 技術情報

## 特殊な状況

車体の傾きが増すにつれ、物理的法則に従って、加速はますます強く制限されます。このため、非常にタイトなコーナーでは加速が低減される場合があります。

リヤホイールの回転(空転) やスリップを検知するため、特にフロントおよびリヤホイールの回転数が比較され、バンク角が考慮されます。

一定の時間以上、検出される値が正常でない場合には、バンク角用に代替値が使用されるか、DTC が OFF になります。この場合には、DTC の不具合が表示されます。エラーメッセージの表示には、自己診断が終了していることが前提となります。

次のような、通常とは異なる運転／走行状態においては、BMW Motorrad トラクションコントロールが自動的に OFF になる場合があります。

### 特殊な運転／走行状態：

- 長時間の後輪走行(ウィー  
リー)。
- フロントブレーキをかけた際に、その場で後輪が回転(空転)  
(バーンアウト)。
- 補助スタンドを立てたまま、  
ニュートラル位置またはギヤを入れた状態でウォームアップ。

極端な加速によってフロントホイールの接地が失われた場合には、フロントホイールが路面を再び確実に捉えるようになるまで、DTC が走行モードRAIN およびROAD でトルクを抑えます。

DTC 設定 DYNAMIC および ENDURO では、フロントホイール浮き上がり検知により一時的なウィリー走行が可能になります。

DTC 設定 DYNAMIC PRO および ENDURO PRO では、フロントホイール浮き上がり検知は OFF の状態です。

走行モード ENDURO と ENDURO PRO はオフロード走行用に設計されており、オンロード走行には適していません。

走行モード ECO では、DTC 設定は走行モード ROAD に準じます。

走行モード RAIN、ROAD、DYNAMIC、  
DYNAMIC PRO、ENDURO および  
ENDURO PRO では、DTC 設定は走行モードに準じます。

走行モード DYNAMIC PRO および  
ENDURO PRO では、DTC について異なる設定をすることができます (➡ 63)。

BMW Motorrad は、フロントホイールの浮き上がり時にスロットルグリップを少し戻して車両ができるだけ早く安定した運転／走行状態に戻すよう、お勧めします。

滑りやすい路面で、クラッチを切らすに突然スロットルグリップを完全に戻すことは決してしないでください。エンジンブレーキトルクによりリヤホイールが滑り、不安定な運転／走行状態に陥る場合があります。このような状態では、BMW Motorrad DTCによる補正を行うことはできません。MSRにより、このような不安定な走行状態を防止することができます。

### エンジンブレーキトルクレギュレーター(MSR)

-走行モードPro<sup>OE</sup> 装備

### エンジンブレーキトルクレギュレーターはどのように機能するのでしょうか？

エンジンブレーキトルクレギュレーターは、高いエンジンブレーキトルクによってリヤホイールで引き起こされる不安定な運転／走行状態を確実に回避するという役割があります。路面状態および走行特性によっては、高すぎるエンジンブレーキトルクがリヤホイールスリップの発生を著しく増大させ、走行安定性が損なわれることがあります。エンジンブレーキトルクレギュレーターは、走行モードおよびバンク角に応じた目的のあるスリップを目指し、リヤホイールのスリップを制限します。

### リヤホイールでの過大なスリップの原因：

- 摩擦係数の低い路面での惰性走行(濡れた木の葉の上など)。
- シフトダウン時のリヤホイールホップ。
- スポーツ走行時の激しいブレーキング。

トラクションコントロールDTCと同様に、エンジンブレーキトルクレギュレーターはフロントおよびリヤのホイール回転数を比較します。バンク角に関する追加情報により、エンジンブレーキトルクレギュレーターはリヤホイールのスリップや安定性の余地について割り出します。

スリップが限界値を上回ったら、スロットルバタフライを少し開いてエンジントルクを増大させます。スリップが軽減され、モーターサイクルが安定します。

### エンジンブレーキトルクレギュレーターの作用

- 走行モードECO、RAINおよびROAD：最大限の安定性。
- 走行モードDYNAMICおよびDYNAMIC PRO：高い安定性。
- 走行モードENDURO：最小限の安定性。
- 走行モードENDURO PROでは、エンジンブレーキトルクレギュレーター(MSR)はOFFの状態です。

# 144 技術情報

## DYNAMIC ESA

-Dynamic ESA<sup>OE</sup> 装備

### 走行状態補正

電子調整式サスペンションDynamic ESAはモーターサイクルを自動的に積載状態に適合させることができます。スプリングプリロードをAutoに設定すると、ライダーは積載調整を行う必要はなくなります。

発進時および走行中は、システムによりリアホイールのスプリングデフレクションのモニターならびにスプリングプリロードの修正が行われることによって、正しい走行状態に調整されます。ダンピングも同様に積載状態に自動的に適合されます。

Dynamic ESAは車高センサーを介してフレームの動きを検知し、それに反応してEDCバルブを調整します。これにより、サスペンションは路面状況に適合するように調整されます。

Dynamic ESAは定期的な間隔でキャリブレーションされ、システムの正しい作動原理が確保されます。

### 調整

#### ダンピングモード

-Road：快適なオンロード走行用のダンピング

-Dynamic：ダイナミックなオンロード走行用のダンピング

-Enduro：オフロード走行用ダンピング

### 積載設定

-Auto：スプリングプリロードとダンピングの自動設定を行なうアクティブな走行状態補正

-Min：最小スプリングプリロード

-Max：最大スプリングプリロード(オフロード使用の場合)

-ライダーは、スプリングプリロードMinとMaxを選択することができますが、変更することはできません。走行状態補正機能は、MinとMaxの設定では有効なりません。

### 走行モード

#### 選択

モーターサイクルを路面状態に合わせ、ご希望の走行体験に適したものにするため、走行モードを以下のものから選択することができます：

-ECO

-RAIN

-ROAD(標準モード)

-走行モードPro<sup>OE</sup> 装備

-ENDURO

-DYNAMIC

-ENDURO PRO

-DYNAMIC PRO

走行モードPro(オプション(OE))により、工場設定で常に走行モー

ドROAD、RAIN、ECO、ENDURO がアクティブになっています。他の走行モードは、走行モード事前選択により選択可能です。選択できる走行モードは常に4つまでです。

各走行モード用に、システムDTC、ABS、MSR ならびにエンジン特性曲線用に調整されている設定があります。

#### -Dynamic ESA<sup>OE</sup> 装備

Dynamic ESA の調整も同様に、選択されている走行モードに応じて異なります。

すべての走行モードでDTC をOFF にすることができます。以下の説明は、常に走行安全システムがON の場合に関するものです。

#### スロットルレスポンス

-走行モードECO：特に控えめ

-走行モードRAIN およびENDURO：控えめ

-走行モードROAD およびENDURO PRO：最適

-走行モードDYNAMIC およびDYNAMIC PRO：ダイレクト

-走行モードDYNAMIC PRO およびENDURO PRO では、スロットルレスポンスについてSETUP から異なる設定を行うことができます (➡ 61)。

#### ABS

##### 調整

-走行モードROAD、DYNAMIC ENDURO およびENDURO PRO では、ABS 設定は走行モードに準じます。

-走行モードECO およびRAIN では、ABS 設定は走行モードROAD に準じます。

-走行モードDYNAMIC PRO では、ABS 設定は走行モードDYNAMIC に準じます。

-走行モードDYNAMIC PRO およびENDURO PRO では、ABS についてSETUP から異なる設定を行うことができます (➡ 63)。

##### 調整

-走行モードECO、RAIN、ROAD、DYNAMIC およびDYNAMIC PRO では、ABS はオンロード走行に合わせて調整されています。

-走行モードENDURO では、ABS はオンロードタイヤでのオフロード走行用に調整されています。

-走行モードENDURO PRO では、ブレーキペダルが操作された場合、リヤホイールのABS 制御は行われません。ABS はスパイクタイヤでのオフロード走行用に調整されています。

#### リヤホイール浮き上がり検知

-走行モードECO、RAIN、ROAD およびENDURO では、ライダーはリヤ

# 146 技術情報

ホイール浮き上がり検知により最大限にサポートされます。

- 走行モード DYNAMIC および DYNAMIC PRO ではリヤホイール浮き上がり検知によるサポートは少なめとなり、リヤホイールを軽く浮き上がらせることができます。
- 走行モード ENDURO PRO では、リヤホイール浮き上がり検知は OFF となります。

## ABS Pro

-走行モード ECO、RAIN、ROAD では、ABS Pro を完全に使用することができます。

-走行モード DYNAMIC、DYNAMIC PRO および ENDURO では、ABS Pro によるサポートは ECO、RAIN および ROAD よりも少なめとなります。

-ABS 設定 DYNAMIC PRO では、ABS Pro を使用することはできません。

-走行モード ENDURO PRO では、ABS Pro は使用できません。ABS 設定 ENDURO に切り替えることにより、ON にすることができるようになります。

## DTC

### タイヤの取り付け

-DTC 設定 RAIN、ROAD および DYNAMIC では、DTC はオンロードタイヤでのオンロード走行用に調整されています。

-DTC 設定 ENDURO では、DTC はオノロードタイヤでのオフロード走行に調整されています。

-DTC 設定 ENDURO PRO では、DTC はスパイクタイヤでのオフロード走行に調整されています。

## 走行安定性

-DTC 設定 RAIN では、最大限の走行安定性が得られるように、DTC の介入が早期に行われます。

-走行モード ECO および ROAD の DTC 設定では、DTC の介入は走行モード RAIN よりも遅く行われます。リヤホイールの空転ができる限り回避されます。

-DTC 設定 ECO、RAIN および ROAD では、フロントホイールの浮き上がりが回避されます。

-DTC 設定 DYNAMIC では、DTC の介入が DTC 設定 ROAD の場合よりも遅く行われ、コーナー出口での軽いドリフトや短時間のウィリー走行が可能になります。

-DTC 設定 ENDURO では、DTC の介入が後でもう一度行われてオフロード走行に調整され、より長いドリフトと短期間のウィリー走行がコーナー出口で可能になります。

-DTC 設定 ENDURO PRO では、スパイクタイヤでのオフロード走行用に DTC のコントロールが適合されます。フロントホイール浮き上がり検知がオフになるた

め、長く高いウィリー走行が可能です。高すぎると、車両が後方に倒れるおそれがあります！

走行モードRAIN、ROAD、DYNAMICおよびENDUROでは、DTC設定は走行モードに準じます。

走行モードENDURO PROおよびDYNAMIC PROでは、DTCについて異なる設定をすることができます (☞ 63)。

### 切替

走行モードは、イグニッションがONで車両が停止しているときに変更することができます。走行中の切替は、以下の条件が満たされていれば可能です：

- リアホイールにドライビングトルクがかかっていない
- ブレーキシステム内でブレーキ圧が生成されていない。

走行中に切り替えるには、以下のステップを踏む必要があります：

- スロットルグリップを回し戻します。
- ブレーキレバーは操作しません。
- クルーズコントロールを作動解除します。

ご希望の走行モードをまず事前に選択します。該当するシステムが必要とされる状態になって初めて、切替が行われます。

走行モードの切替が行われた後、ディスプレイの選択メニューが消えます。

### ShiftCam テクノロジーによるECOモード

ShiftCam テクノロジーは最高水準の運動性能と最大限の効率性の橋渡しを行います。フルロードカムが燃焼室を最大限まで満たすために最大限のバルブリフトと高出力を用意する間、パーシャルロードカムが吸気バルブを明らかに少なめに、様々な度合いで開きます。負荷切替損失が反スロットリングにより少なくなり、摩擦が低減され、混合気がより強く攪拌されてより効率的な燃焼が可能となり、燃料消費が抑えられます。

ECOモードはECO表示およびエンジン特性曲線(電子制御式スロットル調整)により、エンジンを最適な燃費のパーシャルロードカムの作動範囲において適切に稼働させ、それにより最大限の走行可能距離を達成できるように、ライダーをサポートします。

TFTディスプレイのECO表示の緑色バーのレベルにより、駆動システムがパーシャルロードカムの

## 148 技術情報

燃費が最適化されている範囲内で稼働しているのか、また切替しきい値までどのくらいあるのかがわかります。ここでは、バー表示の長さは、フルロードカムへの切替ポイントまでの残りの負荷リザーブを示します。負荷要求が大きくなり、フルロードカムに切り替わると、色はグレーに変わります。選択されているギヤ、負荷要求ならびにエンジン回転数に応じて、ECO 表示は変化します。灰色バーの場合で、パーシャルロードカムの作動範囲外でも、ECO モードは使用可能な最大限のトルクおよび出力を低減させることにより、効率的な走行スタイルの観点においてメリットをもたらします。

 ECO モードでは加速力が低減されているので、重い荷物を積載している場合やタンデム走行の場合に厳しい追い越しをかける際には、走行モードを切り替えることをお勧めします。

燃料消費はさらに、先々を見通して計画的に走行する方法により、低減させることができます (➡ 151)。

### ダイナミックブレーキコントロール

-走行モードPro<sup>OE</sup> 装備

#### Dynamic Brake Control の機能

 Dynamic Brake Control 機能はすべての走行モードで ON の状態です。ライダーは走行モードDYNAMIC PRO およびENDURO PRO でのみ、ABS の個別設定により、OFF にすることができます。

Dynamic Brake Control の機能は緊急ブレーキ時にライダーをサポートします。

#### 緊急ブレーキの検知

-フロントブレーキが瞬間に力強く操作されると、緊急ブレーキとして検知されます。

#### 緊急ブレーキの際の挙動

-10 km/h を超える車速で走行しているときに緊急ブレーキが行われると、ABS 機能に加えてDynamic Brake Control が動作します。

-ブレーキ圧力勾配の大きいパーシャリーブレーキの場合、Dynamic Brake Control によりリヤホイールのインテグラルブレーキ圧が上昇します。制動距離は短くなり、制御しながらブレーキ動作を行うことができます。

## スロットルグリップの誤操作時の動作

- 緊急ブレーキ時にスロットルグリップが誤って操作された場合(グリップ位置 > 5 %)、Dynamic Brake Control が「スロットル開」を無視することにより、本来のブレーキ効果を確保します。緊急ブレーキの効果が確保されます。
- Dynamic Brake Control の介入中にスロットルが閉じられると(スロットルグリップ位置 < 5 %)、ABS ブレーキシステムによって要求されたエンジントルクが再び確立されます。
- 緊急ブレーキが終了してもスロットルグリップが操作されたままの場合、Dynamic Brake Control はエンジントルクを制御し、ライダーの要望に合うように戻します。

## ギヤシフトアシスト

- 走行モードPro<sup>OE</sup> 装備

## ギヤシフトアシストPro

この車両には、本来レーシングスポーツにおいて開発され、ツーリング走行に適合されたシフトアシストPro が装備されています。これにより、全負荷範囲および全回転域において、シフトアップ／シフトダウンをクラッチ操作お

よびスロットル操作なしで行うことができます。

## 利点

- 走行時における全シフト動作の 70～80 %をクラッチ操作なしで行うことができます。
- シフト待ち時間が短くなり、ライダーとパッセンジャー間の動きが少なくてすみます。
- 加速時にスロットルバタフライを閉じる必要がありません。
- 減速およびシフトダウン(スロットルバタフライは閉じた状態)の際には、ダブルクラッチにより回転数の調整を行います。
- 切替時間はクラッチ操作に伴うシフト動作と比べて短くなります。

希望のシフトを認識させるには、ライダーは、シフトレバーを事前に操作しない状態からアクセルレーターのスプリングの抵抗を感じる「切替え位置」に向かって操作します。この操作は通常、素早く希望の方向に行い、ギアシフトが終了するまで保持している必要があります。ギアシフト中にシフト力をさらに高める必要はありません。ギヤシフトアシストPro を使用してさらにギヤ切替を行えるようにするには、シフト動作後に、シフトレバーにかかる負荷を完全に解除する

# 150 技術情報

必要があります。シフトアシストProを用いてギアをシフトするためには、ギアシフト前およびギアシフト中にそれぞれの負荷状態（スロットルグリップ位置）を一定に保つ必要があります。ギアシフト中にスロットルグリップ位置が変わると、機能の中止および／またはミスシフトを招くおそれがあります。クラッチ操作を伴うギアシフトでは、シフトアシストProによるサポートは行われません。

## シフトダウン

-シフトダウンは、ターゲットギヤにおける最高回転数に達するまでサポートされます。これにより、過回転も避けられます。



### 最高回転数

max  $9000 \text{ min}^{-1}$

## シフトアップ

-現在の回転数が次に高いギアのそれぞれのしきい値よりも高い場合にのみ、シフトアップが可能です。

-それにより、アイドリング回転数を下回らないようにします。

	アイドリング回転数
	$1050 \text{ min}^{-1}$ (エンジン作動温度時)
	しきい値
1速	
	min $1350 \text{ min}^{-1}$
2速	
	min $1400 \text{ min}^{-1}$
3速	
	min $1450 \text{ min}^{-1}$
4速	
	min $1500 \text{ min}^{-1}$
5速	
	min $1550 \text{ min}^{-1}$
6速	
	min $1600 \text{ min}^{-1}$

## 発進アシスト

### 発進アシストの機能

発進アシスタントHill Start Controlは、パーシャリーインTEGRAL ABSブレーキシステムに標的に介入することにより、ライダーがブレーキレバーを持続的に押さなくても、制御不能の状態で登り坂を後退することを阻止します。Hill Start Controlの作動時、リアブレーキシステムに圧力をかけることで、斜面でもモーターサイクルは停止できます。

ブレーキシステムのブレーキ圧は傾斜に応じて異なります。

### ブレーキ圧のおよび発進動作への傾斜の影響

- 傾斜が小さい場所で停止する場合は、わずかなブレーキ圧のみかかります。発進時のブレーキ解除は素早く行われます。ソフトな発進ができます。これに加えてスロットルグリップを緩める必要はほとんどありません。
- 傾斜が大きい場所で停止する場合は、大きなブレーキ圧がかかります。発進時のブレーキ解除は少し長くかかります。発進にはより大きなトルクが必要なため、さらにスロットルグリップを緩める必要があります。

### 車両が転がるまたは滑る場合の拳動

- Hill Start Control がオンの時に車両が転がると、ブレーキ圧が高くなります。
- リアホイールがスリップする場合、約 1 m 後にブレーキが再び解除されます。それにより、リアホイールがロックした状態でのすべり落ちなどが防止されます。

### エンジン停止または時間超過時のブレーキの解除

イグニッションキルスイッチでエンジンを停止させた場合、サイドスタンドを立てた場合、または

時間超過(10 分) 後は Hill Start Control はオフになります。

ライダーは、以下の動作を通して、インジケーター／警告灯に加えて、Hill Start Control の作動解除に注意を払う必要があります：

#### ブレーキ警告動作

- ブレーキが短時間解除され、すぐに再び作動します。
- その際、瞬間的な動きを感じられます。
- パーシャリーインテグラル ABS ブレーキシステムは速度約 1~2 km/h に制御します。
- ドライバーは車両を手動でブレーキする必要があります。
- 2 分後またはブレーキ操作時、Hill Start Control が完全にオフになります。

 イグニッションオフ時に、ブレーキ警告で強く引かれることなく、即時に保持圧力は解放されます。

---

### SHIFTCAM

#### ShiftCam(シフトカム) の機能原理

当該モーターサイクルは BMW ShiftCam(シフトカム) テクノロジー - インターク側可変バルブタイミングおよび可変バルブリフトのための技術 - を搭載しています。この技術の心臓部は一

## 152 技術情報

体型の吸気側スイッチカムシャフトで、このカムシャフトは操作するバルブごとにカム2個、すなわちパーシャルロードカム1個とフルロードカム1個を備えています。パーシャルロードカムは燃費の最適化および走行特性を考慮して開発されました。それに適合するバルブタイミングの他に、パーシャルロードカムは吸気バルブリフトの低減も行います。さらに、パーシャルロードカムの作動時に、左右の吸気バルブ用の吸気カムはストロークと角度位置の点で区別されます。これにより、左右の吸気バルブでタイミングをずらしたり、異なる開度にすることが可能になります。メリット：燃焼室内に流れ込む燃料と空気の混合気がより強く攪拌され、効果的な燃焼が行われます。これにより全体的に燃料を最適に使用することができ、走行特性の向上を実感できます。フルロードカムは出力最適化のために設計されており、最大限の吸気バルブリフトを可能にします。バルブタイミングとバルブリフトを変化させるため、インテーク側カムシャフトは軸方向にずらされます。さらに電気機械式アクチュエーターのピンがインテーク側カムシャフトのシフトゲートにかみ合います。これが負荷および回転数によって異なる吸気バルブの操作

を可能にし、妥協のない性能と低燃費のバランスを実現します。

### アダプティブヘッドライト

-アダプティブヘッドライト<sup>OE</sup> 装備

アダプティブヘッドライトはどのように機能するのでしょうか？

ヘッドライト内に標準装備で取り付けられている防眩ユニットは、LEDによりロービームを発するリフレクター2個で構成されています。フロント／リヤサスペンションの車高センサーが、恒常的なヘッドライト光軸調整を可能にするためのデータを提供します。このライトはピッチ補正により、直線走行時に走行や積載状態にかかわらず、常に最適な状態で設定されているエリアを照らします。アダプティブヘッドライトにより、防眩ユニットはさらにバンク角に応じて軸を介して回転し、車両のロール角を調整します。回転角は70°(±35°)になります。

これにより、このロービームではピッチとバンク角の両方の補正が行われます。両方の動きが重なり合うことで、コーナーの奥まで届く照射が可能となります。その結果、コーナリング時の路面の照射が明らかに改善され、走行

におけるアクティブセイフティ  
が著しく向上します。

# メインテナンス

09

---

一般的な情報	156
車載ツールセット	156
サービスツールキット	157
フロントホイールスタンド	157
エンジンオイル	158
ブレーキシステム	160
クラッチ	165
クーラント	165
タイヤ	167
リムとタイヤ	167
ホイール	168
エアクリーナー	175
ライトバルブ	176
ジャンプスタート	177
バッテリー	178
ヒューズ	183
診断コネクター	184

# 156 メインテナンス

## 一般的な情報

「メインテナンス」の章では、簡単に実施できる消耗部品の点検および交換作業について説明します。

## マイクロカプセルボルト

マイクロカプセルは化学的なねじ固定方法です。接着剤により、ボルトとナット、あるいはコンポーネント間の強固な接合を可能にします。そのため、マイクロカプセルボルトは1回限りの使用にのみ適しています。

取り外しの後には、内側のねじ山から接着剤を取り除く必要があります。取り付ける際には、必ず新しいマイクロカプセルボルトを使用してください。そのため、取り外す前には、ねじ山清掃用の適切なツールおよび交換用ボルトを持ち合わせていることを確認してください。不適切な作業が行われると、ボルトの固定機能が保証されなくなり、あなたに危険が及ぶおそれがあります。

## 追加情報

取り付ける際に専用の締付けトルクがある場合には、その締付けトルクも記載されています。必要なすべての締め付けトルクを記した一覧表が「仕様(諸元)」の章にあります。

さらに詳しいメインテナンスおよび修理作業に関する情報

は、ご使用の車両に対応するDVD版リペアマニュアルをご覧ください。リペアマニュアルはBMW Motorradディーラーで入手できます。

記述されている作業の実施にあたっては、スペシャルツールと確かな専門知識が必要です。疑問に思われる事が生じた場合には、BMW Motorradディーラー(最適)または専門の整備工場にお問い合わせください。

## 車載ツールセット



- 1 ドライバーグリップ  
-ドライバーインサートと共に使用  
-エンジンオイルを補充する (⇒ 159)。
- 2 リバーシブルブレードドライバーインサート  
プラス溝 PH1 およびトルクス T25  
-バッテリーカバーを取り外す (⇒ 180)。

- 2 -クーラントを補充します (➡ 166)。
- 3 オープンエンドレンチ  
口径 8/10  
-バッテリーを取り外す (➡ 180)。
- 4 オープンエンドレンチ  
口径 14  
-ミラーアームを調整する (➡ 100)。
- 5 トルクスレンチ T30  
-シフトレバー(下)の調整

### サービスツールキット

-サービスツールセット<sup>0A</sup> 装備



さらに行われるサービス作業(ホイールの脱着など)のために、BMW Motorrad では、あなたのモーターサイクルに対応する適切なサービスツールキットをご用意しています。このツールキットはBMW Motorrad ディーラーでお求めいただけます。

### フロントホイールスタンド

**フロントホイールスタンドを取り付ける**



#### 重要事項

**追加のメイン(センター)スタンドまたは補助スタンドなしでのBMW Motorrad フロントホイールスタンドの使用**

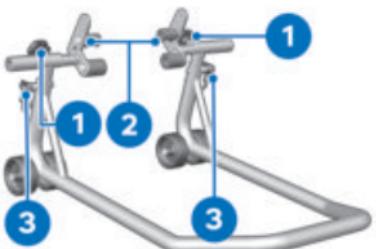
転倒によるコンポーネントの損傷

- モーターサイクルは、BMW Motorrad フロントホイールスタンドでリフトアップする前に、メイン(センター)スタンドまたは補助スタンドで立ててください。

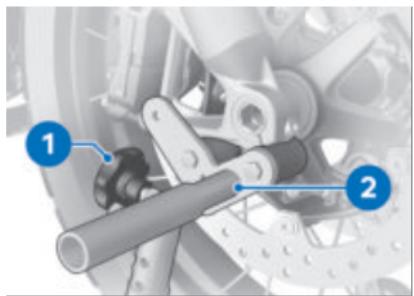
- 平坦で、固くしっかりと路面に、モーターサイクルをメイン(センター)スタンドで立てます。

- ベーススタンドを、フロントホイールサポートと共に使用します。ベーススタンドとその備品は、BMW Motorrad ディーラーで入手できます。

## 158 メインテナンス



- ボルト 1 を緩めます。
- 両方のサポート部 2 を外側へ押して、フロントホイールガイドが間に収まるようにします。
- フロントホイールスタンドを、固定ピン 3 を使用して希望の高さに調整します。
- フロントホイールスタンドをフロントホイールのセンターに合わせ、フロントアクスルに押し込みます。



- 両方のサポート部 2 を、フロントホイールガイドが確実に取り付けられるように調整します。
- ボルト 1 を締め付けます。

### ! 重要事項

モーターサイクルをリフトアップし過ぎると補助スタンドが外れる

転倒によるコンポーネントの損傷

- リフトアップの際には、補助スタンドが常に接地しているように注意してください。

- フロントホイールスタンドを左右均等に押し下げ、モーターサイクルを持ち上げます。

### エンジンオイル

エンジンオイルレベルを点検する

 エンジンオイルは温度感応型であるため、オイル充填量のエラー解釈の可能性があります。

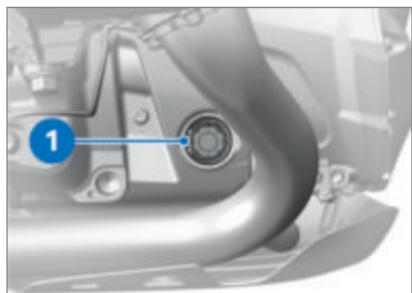
- 平坦で、固くしっかりとした路面に、通常の作動温度のモーターサイクルをメイン(センター)スタンドで立てます。

- ファンが作動し始めるまで、エンジンをアイドリングさせます。
- 通常の作動温度のエンジンを停止させます。
- オイルがオイルパンに集まるまで、5分間待ちます。



### 環境保護のため

にBMW Motorradは50 km以上走行した場合には時折エンジンオイルを点検するように推奨しています。

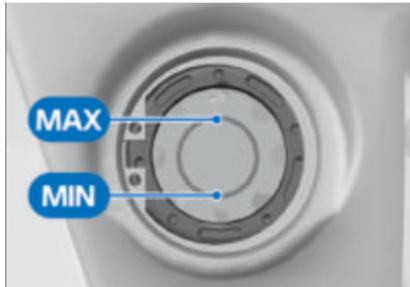


### 重要事項

#### モーターサイクルの転倒

転倒によるコンポーネントの損傷

- モーターサイクルを、転倒しないようにしっかりと支えます。もう1人、サポートできる人がいると最善です。
- オイルレベルを表示1で読み取ります。



エンジンオイル規定レベル

MINとMAXマークの間

オイルレベルがMINマークを下回っている場合：

- エンジンオイルを補充する(☞159)。

オイルレベルがMAXマークを上回っている場合：

- BMW Motorradディーラーにオイルレベルの点検を依頼してください。

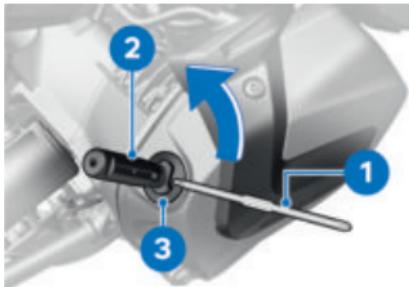
### エンジンオイルを補充する

- モーターサイクルを、平坦で固くしっかりとした路面の上に駐車します。
- エンジンオイルレベルを点検する



エンジンオイルは温度感応型であるため、オイル充填量のエラー解釈の可能性があります。

# 160 メインテナンス



- オイル注入口周辺を清掃します。
- 動力伝達を容易にするため、リバーシブルブレードのドライバーインサート 1 を、トルクス側を前にして、ドライバーのグリップ 2(ツールキット)に差し込みます。
- 前述のツールキットをオイル注入口のキャップ 3 の上にセットし、反時計回りに回して取り外します。
- エンジンオイルレベルを点検する (➡ 158)。



## 重要事項

- エンジンオイルの使用量が少なすぎる、または多すぎる。  
エンジンの損傷
- エンジンオイルレベルが正しいか確認してください。
  - エンジンオイルを規定レベルまで補充します。



### エンジンオイル補充量

max 0.8 l (MIN と MAX 間の差)

- エンジンオイルレベルを点検する (➡ 158)。
- オイル注入口のキャップ 3 を取り付けます。

## ブレーキシステム

### ブレーキの作動を点検する

- ブレーキレバーを操作します。  
» はっきりと抵抗が感じられる必要があります。
- ブレーキペダルを操作します。  
» はっきりと抵抗が感じられる必要があります。

はっきりした抵抗が感じられない場合 :



## 重要事項

### ブレーキシステムにおける不適切な作業

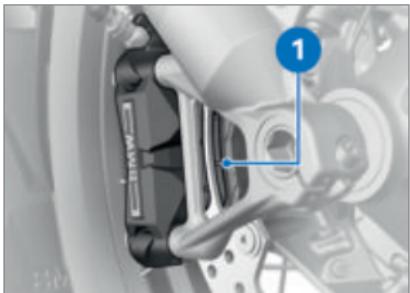
ブレーキシステムの動作信頼性が危険にさらされる

- ブレーキシステムに関するすべての作業は、専門スタッフに実行を依頼してください。

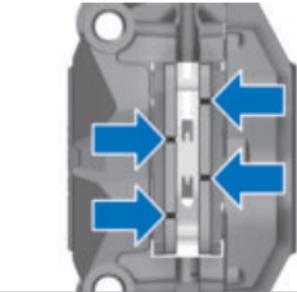
- BMW Motorrad ディーラーにブレーキシステムの点検を依頼してください。

## フロントブレーキパッド厚を点検する

- モーターサイクルを、平坦で固くしっかりとした路面の上に駐車します。



- 左右ブレーキパッド厚を目視点検します。目視点検方向：ホイールとフロントサスペンションの間を通って、ブレーキパッド 1 へ。



### フロントブレーキパッドの摩耗限度

1.0 mm (ライニングのみ(キャリアプレートなし)。摩耗インジケーター(溝)がはっきりと目視確認できなければなりません。)

摩耗インジケーターがはっきりと見えなくなっている場合：



### 警告

パッドの使用限度厚を下回る制動作用の低下、ブレーキの損傷

- ブレーキシステムの動作信頼性を確実にするため、パッドの使用限度厚を下回らないようしてください。

- BMW Motorrad ディーラー(最適)または専門の整備工場にブレーキパッドの交換を依頼してください。

## 162 メインテナンス

### リヤブレーキパッド厚を点検する

- モーターサイクルを、平坦で固くしっかりとした路面の上に駐車します。



- ブレーキパッド厚を目視点検します。目視点検方向：フェンダーとリヤホイールの間から、ブレーキパッド 1 へ。



 リヤブレーキパッドの摩耗限度

1.0 mm (ライニングのみ(キャリアプレートなし)。)

摩耗限度に達している場合：



警告

**パッドの使用限度厚を下回る制動作用の低下、ブレーキの損傷**

- ブレーキシステムの動作信頼性を確実にするため、パッドの使用限度厚を下回らないようにしてください。
- BMW Motorrad ディーラー(最善)または専門の整備工場にブレーキパッドの交換を依頼してください。

## フロントブレーキフルードレベルを点検する



### 警告

ブレーキフルードリザーバータンクのブレーキフルードが少なすぎる、または汚れている  
ブレーキシステム内の空気、汚れ、または水によるブレーキ性能の著しい低下

- ・直ちに走行を調整し、不具合を解消します。
- ・ブレーキフルードレベルを定期的に点検します。
- ・ブレーキフルードリザーバータンクのキャップを開く前に、キャップの汚れを取り除いてください。
- ・ブレーキフルードは必ず密封容器からのもののみを使用してください。
- ・平坦で、固くしっかりとした路面に、モーターサイクルをメイン(センター)スタンドで立てます。
- ・ハンドルを直進位置にします。



- フロントブレーキフルードリザーバータンクのブレーキフルードレベル **1** を読み取ります。

 ブレーキパッドが徐々に摩耗してゆくことによって、リザーバータンクのブレーキフルードレベルは下がってきます。



 フロントブレーキフルードレベル

ブレーキフルード、DOT4

## 164 メインテナンス



フロントブレーキフルード  
レベル

ブレーキフルードレベルが MIN マークを下回らないようにしてください。(ブレーキフルードリザーバータンクが水平になるように、車両をまっすぐに立てます)

ブレーキフルードレベルが規定値を下回った場合 :

- BMW Motorrad ディーラー(最適)または専門の整備工場に、できるかぎり早く故障の修理を依頼してください。

リヤブレーキフルードレベルを点検する



警告

ブレーキフルードリザーバータンクのブレーキフルードが少なすぎる、または汚れているブレーキシステム内の空気、汚れ、または水によるブレーキ性能の著しい低下

- 直ちに走行を調整し、不具合を解消します。
- ブレーキフルードレベルを定期的に点検します。
- ブレーキフルードリザーバータンクのキャップを開く前に、キャップの汚れを取り除いてください。
- ブレーキフルードは必ず密封容器からのもののみを使用してください。
- 平坦で、固くしっかりとした路面に、モーター サイクルをメイン(センター)スタンドで立てます。



- リヤブレーキフルードリザーバータンクのブレーキフルードレベル **1** を読み取ります。

**i** ブレーキパッドが徐々に摩耗してゆくことによって、リザーバータンクのブレーキフルードレベルは下がってきます。



リヤブレーキフルードレベル

#### ブレーキフルード、DOT4

ブレーキフルードレベルが MIN マークを下回らないようにしてください。(ブレーキフルードリザーバータンクが水平になるように、車両をまっすぐに立てます)

ブレーキフルードレベルが規定値を下回った場合 :

- BMW Motorrad ディーラー(最適)または専門の整備工場に、できるかぎり早く故障の修理を依頼してください。

#### クラッチ

##### クラッチの機能を点検する

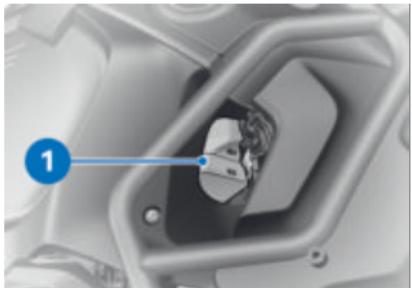
- クラッチレバーを操作します。  
» はっきりと抵抗を感じられる必要があります。  
抵抗がはっきりと感じられない場合 :
- BMW Motorrad ディーラーにクラッチシステムの点検を依頼してください。

#### クーラント

##### クーラントレベルを点検する

- モーターサイクルを、平坦で固くしっかりとした路面の上に駐車します。

# 166 メインテナンス



## 注意

### エンジンの過熱

#### 火傷の危険

- 熱くなっているエンジンからは離れていてください。
- 熱くなっているエンジンには触れないでください。
- リザーバータンク 1 のクーラントレベルを読み取ります。



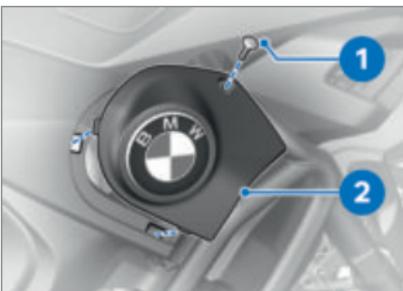
クーラント規定レベル

リザーバータンクの MIN と MAX マークの間 (エンジンが冷たい状態)

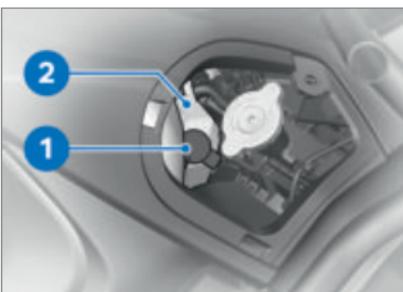
クーラントレベルが規定値を下回った場合 :

- クーラントを補充する (⇒ 166)。

## クーラントを補充します



- ボルト 1 を取り外し、カバー 2 を外します。



- クーラントリザーバータンク 2 のキャップ 1 を開き、クーラントを規定レベルまで補充します。
- クーラントレベルを点検する (⇒ 165)。
- クーラントリザーバータンクのキャップを閉じます。



- カバー 1 をあてがいます。
- ボルト 2 を取り付けます。

## タイヤ

### タイヤ空気圧を点検する



#### 警告

#### タイヤ充填圧が不適切

モーターサイクルの走行特性が悪化、タイヤ耐用年数の減少

- タイヤ充填圧が正しいか確認してください。



#### 警告

#### 垂直に取り付けられているバルブコアが高速走行時に勝手に開く

タイヤ空気圧の突然の喪失

- ラバーシール付きバルブキャップを使用し、しっかりと締め付けます。

- モーターサイクルを、平坦で固くしっかりとした路面の上に駐車します。

- タイヤ充填圧を、以下のデータを使用して点検します。



タイヤ空気圧(フロント)

2.5 bar (タイヤ冷間時)



タイヤ空気圧(リヤ)

2.9 bar (タイヤ冷間時)

タイヤ充填圧が不十分な場合 :

- タイヤ充填圧を調整します。



タイヤ空気圧はタイヤ空気圧コントロール(RDC)で確認することができます。この値は、常に温度補正が行われた状態で表示され、タイヤ空気温度20 °Cが適用されています。ガソリンスタンドの空気圧点検装置では、温度補正は行われません。そのため、そのようなところで測定された値は、ほとんどの場合TFTディスプレイに表示される値と合致していません。

## リムとタイヤ

### ホイールリムを点検する

- 平坦で、固くしっかりとした路面に、モーターサイクルを駐車します。
- ホイールリムに不良な部分がないか目視点検します。
- ホイールリムが損傷した場合は、BMW Motorrad ディーラーに点検を依頼し、必要に応じて交換してください。

# 168 メインテナンス

## タイヤのトレッド溝の深さを点検する



### 警告

著しく摩耗したタイヤでの走行特性の悪化により、事故に至る危険

- 必要に応じて、法的に規定されているトレッドの最小残溝量に達する前にタイヤを交換してください。

- 平坦で、固くしっかりと路面に、モーターサイクルを駐車します。
- タイヤのトレッド溝の深さを、メインのトレッド溝で、摩耗インジケーターを使用して測定します。

摩耗インジケーターはタイヤごとにメインのトレッド溝に設けられています。タイヤのトレッド溝がインジケーターレベルにまで達している場合は、タイヤが完全に摩耗しています。インジケーターの位置は、タイヤの縁に TI、TWI などのアルファベットや矢印で示されています。

トレッドが最小残溝量に達している場合：

- 当該タイヤを交換します。

### スポークを点検する

- 平坦で、固くしっかりと路面に、モーターサイクルを駐車します。
- ドライバーのグリップなどでスポークを軽くこすり、そのときの音色を調べます。  
音色が一定に聞こえない場合：
  - BMW Motorrad ディーラーにスポークの点検を依頼してください。

### ホイール

#### ホイールサイズがサスペンション制御システムに与える影響

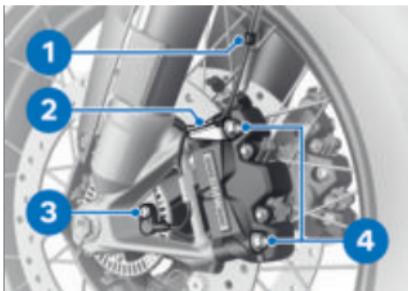
ホイールサイズは、サスペンション制御システムにおいて ABS で重要な役割を果たします。特にホイールの直径および幅は、必要となるすべての計算のベースとしてコントロールユニットにメモリーされています。標準装備ホイール以外のホイールへの変更によりこのサイズが変わると、これらのシステムの制御性に重大な影響が及ぶおそれがあります。

ホイール回転数検知に必要なセンサーリングも、取り付けられている制御システムに適合させる必要があります。交換はできません。ご使用のモーターサイクルに他のホイールを装着なさりたい場合には、事前に BMW Motorrad ディーラーにご相談ください。コントロールユニットにメモ

リーザれているデータを、新しいホイールサイズに適応させることができます。

### フロントホイールを取り外す

- 平坦で、固くしっかりとした路面に、モーターサイクルをメイン(センター) スタンドで立てます。



- ホイール回転数センサー用ケーブルをクランプ 1 および 2 から外します。
- ボルト 3 を取り外し、ホイール回転数センサーをボアから取り外します。
- リム周辺をマスキングテープなどで保護し、ブレーキキャリパーを取り外す際に傷が付かないようにします。

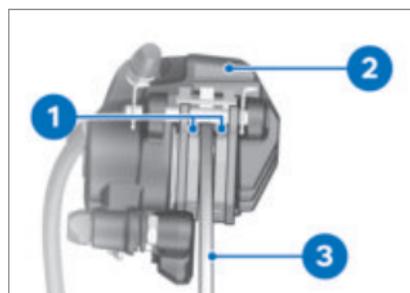
### 重要事項

#### ブレーキパッドが意図せず押し付け合わされる

ブレーキキャリパーの装着時またはブレーキパッドの押し付け合わせ時のコンポーネントの損傷

- ブレーキキャリパーが外れている(緩んでいる)状態で、ブレーキを操作しないでください。

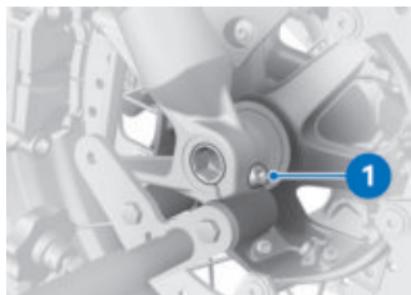
- 左右ブレーキキャリパーの固定ボルト 4 を取り外します。



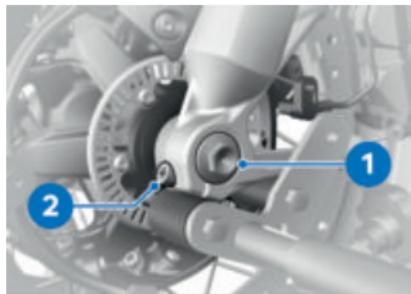
- ブレーキキャリパー 2 を回転させて、ブレーキパッド 1 をブレーキディスク 3 から少し離れるように押します。
- ブレーキキャリパーを慎重に後方外側へブレーキディスクから引き出します。

## 170 メインテナンス

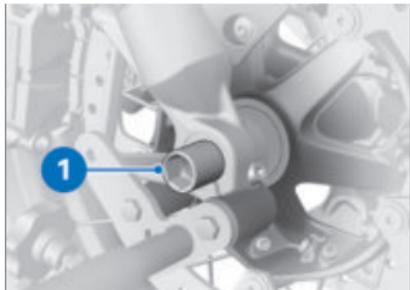
- モーターサイクル前部を持ち上げ、フロントホイールが妨げなく回転できるようにします。BMW Motorrad フロントホイールスタンドを使用するのが最も良い方法です。
- フロントホイールスタンドを取り付ける (➡ 157)。



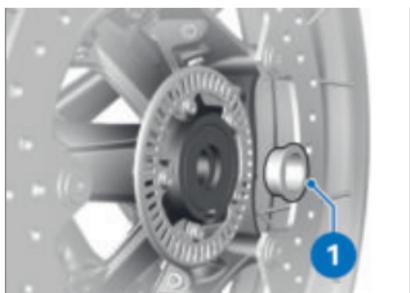
- 右アクスルクランプボルト 1 を外します。



- ボルト 1 を取り外します。
- 左アクスルクランプボルト 2 を外します。
- アクスルシャフトをわずかに内側に押し、アクスルシャフト右側から手が届きやすいようにします。



- フロントホイールを保持しながら、アクスルシャフト 1 を引き出します。
- フロントホイールを下に置き、フロントサスペンションから前方へ転がして取り出します。



- スペーサーブッシュ 1 をホイールハブから取り出します。

## フロントホイールを取り付ける



### 警告

**当該シリーズに適合しないホイールの使用**

ABS およびDTC による制御介入時の機能障害

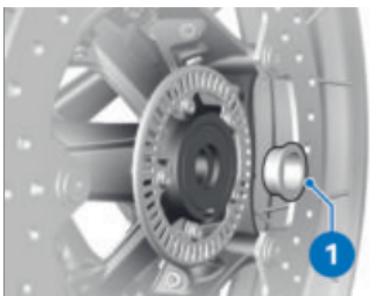
- この章のはじめにある、ホイールサイズがフレーム制御システムABS およびDTC に与える影響についての注意事項を確認し、遵守してください。



### 重要事項

**ボルト締め付け部を誤った締め付けトルクで締め付ける  
ボルト締め付け部の損傷または緩み**

- 締付けトルクの点検は、必ずBMW Motorrad ディーラーに依頼してください。



- ホイールハブ左側スペーサーブッシュ 1 を取り付けます。

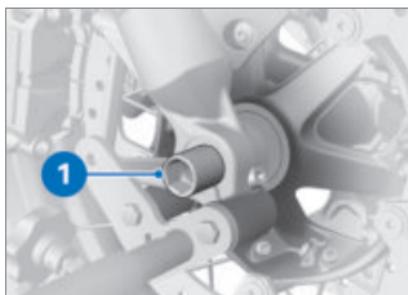


### 重要事項

**フロントホイールの取り付けが回転方向と逆**

事故の危険

- タイヤまたはリム上にある回転方向を示す矢印を確認し、遵守してください。
- フロントホイールをフロントサスペンションに転がし入れます。



- アクスルシャフト 1 にグリースを塗布します。



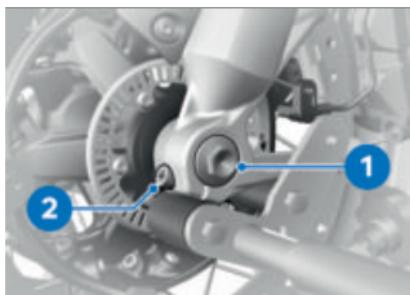
### 潤滑剤

Optimoly TA

- フロントホイールを持ち上げて、アクスルシャフト 1 を取り付けます。
- フロントホイールスタンドを外し、フロントフォークを数回、強く圧縮します。その際、ブレーキレバーを操作してはいけません。

## 172 メインテナンス

- フロントホイールスタンドを取り付ける (➡ 157)。



- ボルト 1 を規定の締め付けトルクで締め付けて取り付けます。その際、アクスルシャフトを右側に保持します。

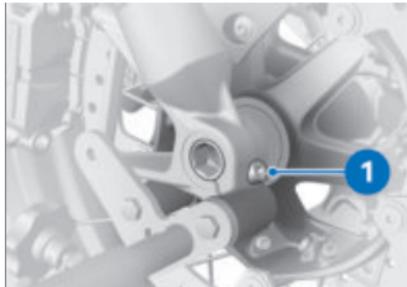
テレスコピックフォーク  
内のアクスルシャフト

30 Nm

- 左アクスルクランプボルト 2 を規定の締付けトルクで締め付けています。

テレスコピックフォーク  
内のアクスルシャフト用  
固定ボルト

19 Nm

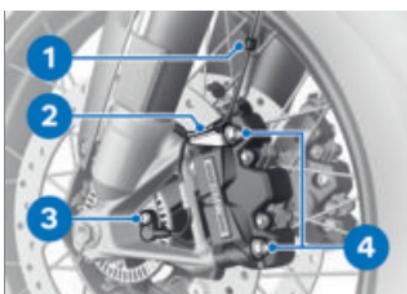


- 右アクスルクランプボルト 1 を締付けトルクで締め付けます。

テレスコピックフォーク  
内のアクスルシャフト用  
固定ボルト

19 Nm

- フロントホイールスタンドを取り外します。
- 左右ブレーキキャリパーをブレーキディスクに取り付けます。



- 固定ボルト 4(左右) を締付けトルクで締め付けて取り付けます。



ブレーキキャリパーとテレスコピックフォーク

38 Nm

- ホイールリムに貼られているマスキングテープなどをはがします。



**警告**

ブレーキパッドがブレーキディスクに密着していない

ブレーキ作用の遅延によって事故を起こす危険あり。

- 運転開始前には、ブレーキ作用が遅延なくかかる点を点検すること。

- ブレーキパッドが密着するまで、ブレーキを何度も操作します。
- ホイール回転数センサー用ケーブルをクランプ 1 および 2 に組み込みます。
- ホイール回転数センサーをボアに組み込み、ボルト 3 を取り付けます。



ホイール回転数センサーとフォーク

接合剤: マイクロカプセル加工済またはボルト固定剤(中強度) 使用

8 Nm

**リヤホイールを取り外す**

- 平坦で、固くしっかりとした路面に、モーターサイクルをメイン(センター)スタンドで立てます。
- ギヤを1速に入れます。

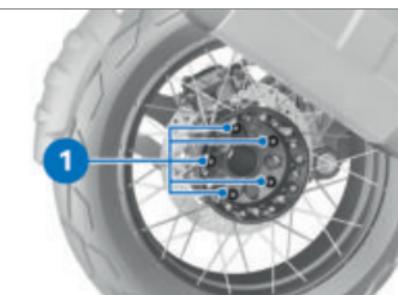


**注意**

高温のエキゾーストシステム  
火傷の危険

- 高温のエキゾーストシステムには触れないこと。

- エンドマフラーを冷却します。



- リアホイールのボルト 1 を取り外します。その際、ホイールを保持します。
- リヤホイールを後方へ転がして取り外します。

# 174 メインテナンス

## リヤホイールを取り付ける

### ⚠ 警告

当該シリーズに適合しないホイールの使用

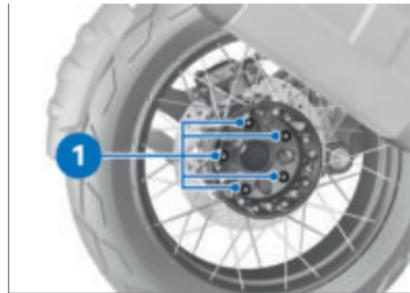
ABS および DTC による制御介入時の機能障害

- この章のはじめにある、ホイールサイズがフレーム制御システム ABS および DTC に与える影響についての注意事項を確認し、遵守してください。

### ⚠ 重要事項

ボルト締め付け部を誤った締め付けトルクで締め付ける  
ボルト締め付け部の損傷または緩み

- 締付けトルクの点検は、必ず BMW Motorrad ディーラーに依頼してください。
- リヤホイールをリヤホイールサポートの上に載せます。



### ⚠ 警告

スポークホイールとキャストホイール用のホイールボルトの複合取付け

事故の危険

- 長さコードが等しく許可されているホイールボルトのみ使用してください。
- ホイールボルトにはグリースを塗布しないでください。
- ホイールボルト 1 を規定の締付けトルクで取り付けます。



リヤホイールとホイール  
フランジ

締付け順序：対角の順に締め付ける

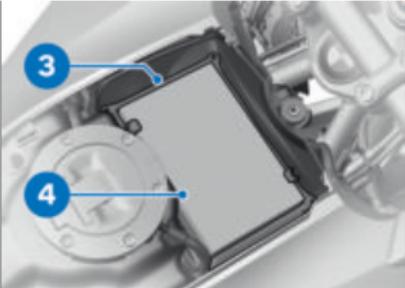
60 Nm

## エアクリーナー

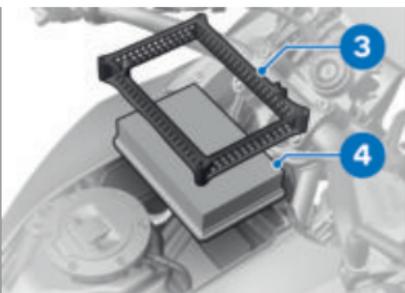
### エアクリーナーエレメントを交換する



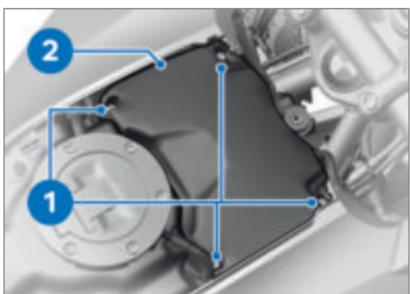
- フロントシートを取り外す (➡ 109)。
- ストレージコンパートメントのカバー 1 を開けます。
- ボルト 2、3、4 を取り外します。
- タンクカバーを取り外します。



- フレーム 3 を取り外します。
- エアクリーナーエレメント 4 を取り外します。

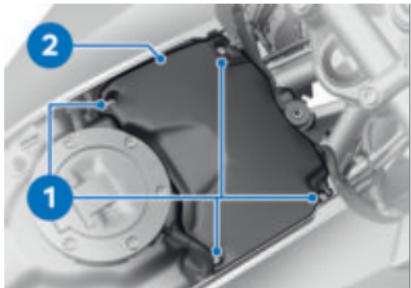


- エアクリーナーエレメント 4 を清掃し、必要に応じて新品に交換します。
- エアクリーナーエレメント 4 とフレーム 3 を組み込みます。



- ボルト 1 を取り外します。
- エアクリーナーカバー 2 を取り外します。

# 176 メインテナンス

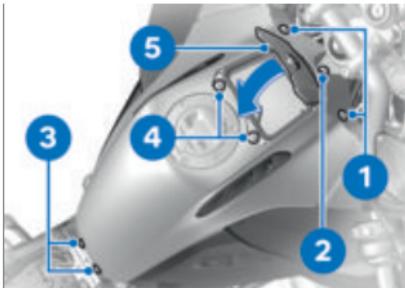


- エアクリーナーカバー 2 をのせます。
- ボルト 1 を取り付けます。

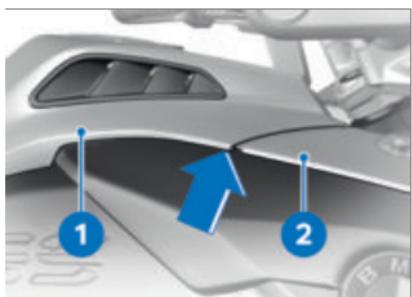
 エアクリーナーカバーと  
サージタンク

締付け順序: 対角の順に

3 Nm



- ボルト(短いカラー) 3 および 4 を取り付けます。
- ストレージコンパートメント用カバー 5 を閉じます。
- ボルト(短いカラー) 1 を取り付けます。
- ボルト 2 を取り付けます。



- タンクカバー 1 を上方から組み込みます。取り付けの際には、ガイド(矢印)がアッパー・フロントフェンダー 2 の下側にくくるように注意してください。

 ボディボルト締め付け

8 Nm

- フロントシートを取り付け (➡ 110)。

## ライトバルブ

### LED バルブを交換する



警告

車両バルブ機能停止による道路交通での車両の見過ごし  
安全に関わる危険

- 故障したライトバルブはできるかぎり早く交換してください。この件につきましては、BMW Motorrad ディーラーにお問い合わせください。

当該モーターサイクルのすべてのライトバルブはLEDバルブです。LEDバルブはご利用のモーターサイクルより長寿命です。LEDバルブの不具合については、BMW Motorradディーラー(最適)または専門の整備工場にお問い合わせください。

## ジャンプスタート



### 注意

- エンジン作動時に、イグニッションシステムの電圧を伝導する部品に接触  
感電
- エンジン作動時は、イグニッションシステムの部品に決して触れないでください。



### 重要事項

- モーターサイクルでジャンプスタートを行う際の強すぎる電流  
車両電装系の損傷やケーブルの燃焼
- モーターサイクルのジャンプスタートは電源ソケットからではなく、必ずバッテリーターミナルから行ってください。



### 重要事項

- ジャンパーコードのターミナルクランプと車両間の接触  
ショートのおそれ
- ジャンパーコードは完全に絶縁されているターミナルクランプとともに使用してください。

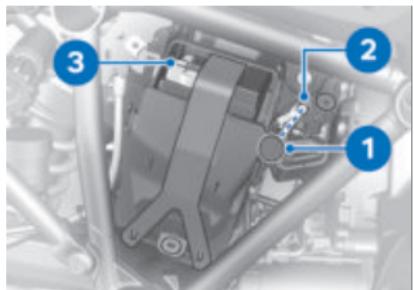


### 重要事項

- ジャンプスタートを 12 V より高い電圧で行う  
車両電装系の損傷
- 供給側車両のバッテリー電圧が、12 V であることを確認してください。

- モーターサイクルを、平坦で固くしっかりとした路面の上に駐車します。
- バッテリーカバーを取り外す (➡ 180)。
- ジャンプスタートを行う際、バッテリーを車両電装システムから切り離さないでください。

# 178 メインテナンス



- 保護キャップ 1 を取り外します。
  - ジャンパーコード(赤)を用いて、放電したバッテリーのバッテリープラスター・ミナル 2 を供給側バッテリーのプラス極に接続します。
  - ジャンパーコード(黒)の一方の先端を供給側バッテリーのマイナスター・ミナルに接続します。その後、もう一方の先端を放電したバッテリーのマイナスター・ミナル 3 に接続します。
  - ジャンプスタートを行っている間、供給側バッテリー車両のエンジンを作動させておきます。
  - 放電したバッテリー側の車両のエンジンを、通常の方法で始動させます。正常に始動しなかった場合は、スターターと供給側バッテリーの保護のため、数分経ってから再始動させてください。
- 接続を外す前に、両車両のエンジンをそのまま数分間作動させておいてください。
- ジャンパーコードは、まずマイナスター・ミナルから外し、その後プラスター・ミナルから外します。
- 保護キャップを取り付けます。
- バッテリーカバーを取り付ける (☞ 182)。

## バッテリー

### メインテナンスに関する注意

正しいメインテナンス、充電、保管は、バッテリーの寿命を延ばし、また、保証のための前提条件となります。

バッテリーの寿命を延ばすために、以下のことに注意してください。

- バッテリーの表面を、清潔で乾いた状態に保つ。
- バッテリーを開けない。
- バッテリーに水を補充しない。
- バッテリーの充電を行う場合は、必ず、次ページ以降の注意事項に従う。
- バッテリーを逆さまにしない。



エンジンを始動するため  
に、スタートアシストスブ  
レーや類似の補助剤は使用しな  
いでください。



### 重要事項

車両エレクトロニクス(時計など)により、接続されているバッテリーが放電する

過放電、それによる保証要件からの除外

- 4週間以上、走行しない場合：トリクルチャージャーをバッテリーに接続してください。



BMW Motorrad では、ご使用のモーターサイクルの電子機器専用にトリクルチャージャーを開発しました。このチャージャーを使用すれば、車両を長期間使用しない場合でも、バッテリーを接続した状態で充電しておくことができます。詳しい情報につきましては、BMW Motorrad ディーラーにお問合せください。

### 接続しているバッテリーを充電する



### 重要事項

車両に接続されているバッテリーをバッテリーターミナルで充電

車両電装系の損傷

- 充電前にバッテリーをバッテリーターミナルから接続を外してください。



### 重要事項

電源ソケットまたは補助コネクターから完全に放電したバッテリーを充電する

車両エレクトロニクスの損傷

- 完全に放電したバッテリー（バッテリー電圧 12 V 未満、イグニッションオン時に表示灯およびマルチファンクションディスプレイがオフのまま）を必ず分離したバッテリーのターミナルで充電します。



### 重要事項

電源ソケットに接続されている、不適切なバッテリーチャージャー

チャージャーおよび車両電装系の損傷

- 適切なBMW チャージャーを使用します。対応する適切なチャージャーはBMW Motorrad ディーラーで入手することができます。

- 接続しているバッテリーに電源ソケットから充電します。



バッテリーがフル充電されると、車両の電子機器が検知します。この場合、電源ソケットの回路は遮断されます。

## 180 メインテナンス

- チャージャーの取扱説明書に従ってください。

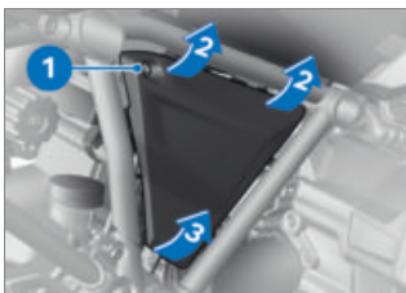
**i** 電源ソケットからバッテリーの充電ができない場合、使用されたチャージャーがモーター・サイクルの電子機器に適合していない可能性があります。この場合は、車両から分離したバッテリーのターミナルから、直接バッテリーを充電してください。

### 外したバッテリーを充電する

- 適切なチャージャーを使用して、バッテリーを充電します。
- チャージャーの取扱説明書に従ってください。
- 充電が終了したら、チャージャーのターミナルクランプをバッテリーターミナルから外します。

**i** 長期間車両を使用しない場合は、バッテリーを定期的に充電する必要があります。その場合には、そのバッテリーの取扱い規定に従ってください。また、再使用する前に必ずバッテリーをフル充電してください。

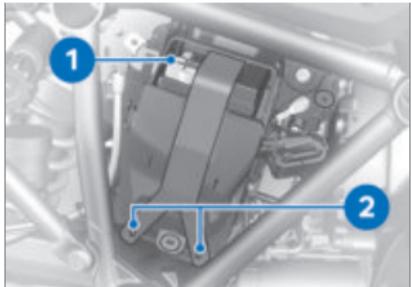
### バッテリーを取り外す



- イグニッションを OFF にします。
- ボルト 1 を取り外します。
- バッテリーカバー上部を 2 の位置のところで、少し引っ張り出します。
- バッテリーカバーおよびサポートを損傷しないようにするために、バッテリーカバーを 3 の位置のところで上方へ取り外します。

#### - 盗難防止装置 (DWA) OE 装備

- 必要に応じて、盗難警報装置を OFF にします。 ◇



- バッテリーマイナス配線 1 およびラバーバンド 2 を外します。



- バッテリープラス配線 1 を外し、バッテリーを引き出します。



- ホールドプレートのポジション 1 を外側へ引いてから、上方へ取り外します。
- バッテリーを少し持ち上げて、プラスターミナルに手が届くようになるところまで、ホルダーから外します。

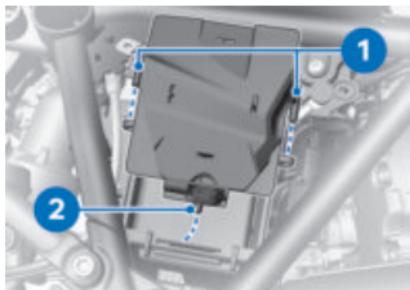
### バッテリーを取り付ける

**i** 12 V バッテリーの取り付け方が不適切であるか、(ジャンプスタートなどで) 端子を取り違えると、ジェネレーターレギュレーターのヒューズが溶断する可能性があります。

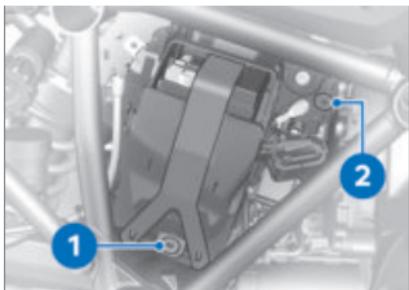


- バッテリープラス配線 1 を取り付けます。
- バッテリーを止め具にスライドして入れます。

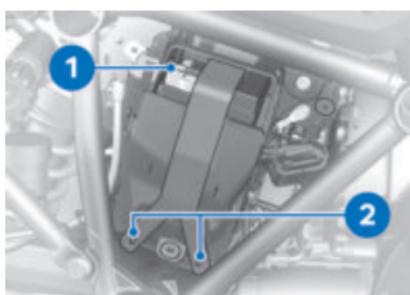
## 182 メインテナンス



- 最初にホルダープレートをホルダー 1 に組み込み、次にポジション 2 をバッテリーサイドに押し込みます。



- バッテリーカバーをホルダー 1 に組み込み、ホルダー 2 に押し入れます。



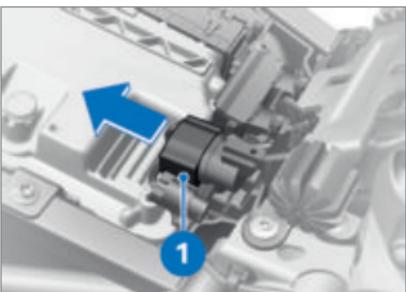
- バッテリーマイナス配線 1 を取り付けます。
- バッテリーをラバーバンド 2 で固定します。



- ボルト 1 を取り付けます。
- 時計を調整する (➡ 87)。
- 日付を設定する (➡ 86)。

## ヒューズ

### ヒューズを交換する



- ・イグニッションを OFF にします。
- ・フロントシートを取り外す (☞ 109)。
- ・コネクター 1 を取り外します。



#### 重要事項

##### 故障しているヒューズのバイパス

ショートや火災の危険

- ・故障しているヒューズは交換してください。
- ・故障ヒューズは新品のヒューズと交換してください。

- ・故障しているヒューズをフューズ一覧に従って交換します。

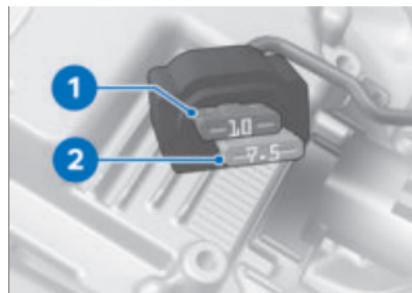


ヒューズが頻繁に故障する場合には、電装システムの点検を専門の整備工場またはBMW Motorrad ディーラーに依頼してください。

- ・コネクター 1 を取り付けます。

- ・フロントシートを取り付け  
る (☞ 110)。

### ヒューズ割当て



- |          |   |
|----------|---|
| <b>1</b> | 10 A<br>メーターパネル<br>盗難警報装置(DWA)<br>イグニッションスイッチ<br>OBD ソケット<br>遮断リレーコイル   |
| <b>2</b> | 7.5 A<br>左コンビネーションスイッチ<br>タイヤ空気圧コントロール<br>(RDC)<br>センサー ボックス<br>シートヒーター |

## 184 メインテナンス

### オルタネーターレギュレーター用ヒューズ



- 1 50 A**  
オルタネーターレギュレーター

**i** BMW Motorrad ディーラー(最適)または専門の整備工場に、ヒューズの交換を依頼してください。

#### 診断コネクター

#### 診断コネクターを外す

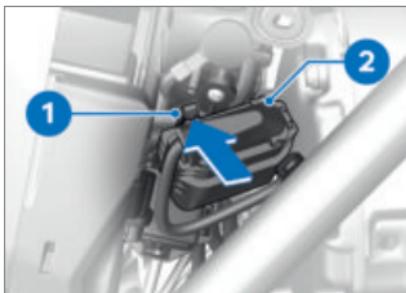


#### 注意

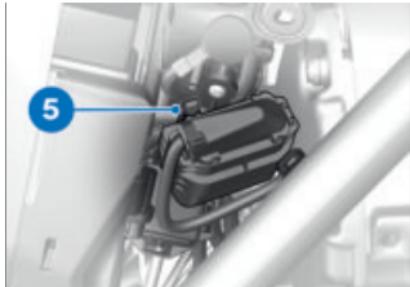
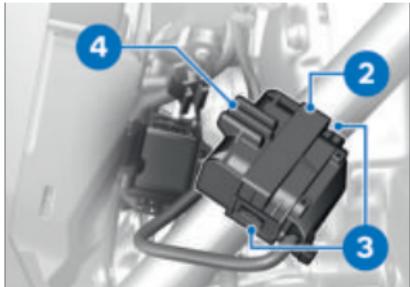
オンボード診断用の診断コネクターを外す方法に誤り

車両の機能障害

- 診断コネクターを外す場合は、必ずBMW Service の間に依頼するか、専門の整備工場またはその他の認定を受けた人物に依頼してください。
  - 適切な教育を受けた人物に作業を依頼してください。
  - 車両メーカーの規定を守ってください。
- バッテリーカバーを取り外す (➡ 180)。



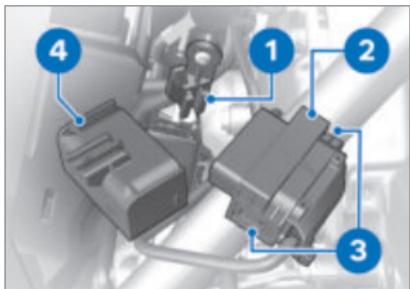
- フック 1 を押し、診断コネクター 2 を上方へ引き出します。



- ロック 3 の両側を押します。
- 診断コネクター 2 をホルダー 4 から外します。
- » 診断／情報システム用インターフェースを診断コネクター 2 に差し込むことができます。

#### 診断コネクターを取り付ける

- 診断／情報システム用インターフェースを取り外します。



- 診断コネクター 2 をホルダー 4 に差し込みます。
  - » 両側でロック 3 がかみ合います。
- ホルダー 4 をサポート 1 に差し込みます。

# アクセサリー

10

---

一般的な情報	188
電源ソケット	188
USB 充電ソケット	189
ケース	189
トップケース	192
ナビゲーションシステム	193

# 188 アクセサリー

## 一般的な情報

### ！ 注意

#### 他社製品の使用

##### 安全に関する危険

- BMW Motorrad では、すべての他社製品について、BMW 車両において安全性の問題なく使用できるかどうか判定することはできません。国別仕様により公的な許可が与えられている場合にも、これは認められていません。それらのようなテスト／点検では、常にBMW 車両におけるすべての使用条件を考慮に入れるということはできず、そのため部分的に十分でないところがあります。
- 必ず、BMW が BMW 車両用に承認している部品およびアクセサリー製品のみご利用ください。

部品およびアクセサリー製品はBMW によって安全性、機能、適正が検査されています。そのためBMW は製品に対する責任を負います。認められていないあらゆる部品やアクセサリー製品においては、BMW は責任を負いません。変更を加える場合にはすべて、必ず法規制に従ってください。各国の道路交通法を遵守してください。

BMW Motorrad ディーラーは、BMW 純正部品、アクセサリー、その他製品をお選びの際に、適切なアドバイスをいたします。

アクセサリーに関する詳しい情報については、以下を参照してください：

[bmw-motorrad.com/equipment](http://bmw-motorrad.com/equipment)

## 電源ソケット

### 電装系機器の接続

- 電源ソケットに接続されている機器は、イグニッショ n ON の状態でのみ、作動させることができます。

### ケーブルの取り回し

- 電源ソケットから追加装備機器までのケーブルは、ライダーの邪魔にならないように取り回してください。

- ケーブルの取回しによって、ステアリングアングルや走行特性が制限されではありません。

- ケーブルが挟み込まれないようにします。

### 自動停止

- 電源ソケットは、始動動作中に自動的に OFF になります。

- 車両電装システムの負荷解除のため、電源ソケットは、イグニッショ n を OFF にしてから 15 分以内に OFF になります。電流消費の少ない補助機器は車両エレクトロニクスによって検知されない可能性があります。

これらの場合、イグニッション OFF 後にしばらく経ってから電源ソケットが OFF に切り替わります。

-バッテリー電圧が低すぎる場合、電源ソケットが OFF になります。車両のスタート特性を保持します。

-テクニカルデータに示されている最大荷重容量を超過している場合、電源ソケットは OFF になります。

## USB 充電ソケット

### ご利用のための注意事項 :

#### チャージ電流

最大 2.4 A の充電電流を使用可能な 5 V USB 充電ソケットに関連しています。

#### 自動停止

以下の状況では、USB 充電ソケットは自動的に OFF になります。

- バッテリー電圧が低すぎて、車両の始動性能を維持できない場合。
- 仕様(諸元)で規定されている最大負荷を超過している場合。
- 始動動作中。

#### 電装系機器の接続

USB 充電ソケットに接続されている機器は、イグニッション ON の状態でのみ、作動させることができます。車両電装システムの負荷解除のため、これらは、イグニ

ニッションを OFF にしてから 15 分以内に OFF になります。接続されている機器の保護のため、雨天走行時にはこの機器を外してください。接続されている機器がない場合には、カバーを閉じ、汚れを防ぎます。

#### ケーブルの取り回し

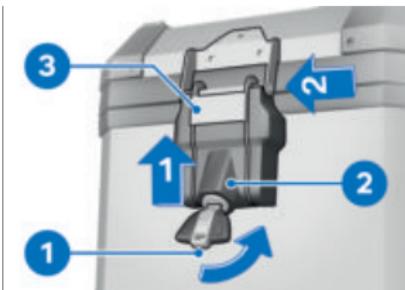
USB 充電ソケットから追加装備機器にケーブルを取り回す際には、以下の点に注意してください：

- ケーブルがライダーの妨げになってはなりません。
- ケーブルがハンドルバーの動きやハンドリング性能を制限してはなりません。
- ケーブルが挟み込まれたりしてはなりません。

#### ケース

##### -アルミニウムケース 0A 装備

#### ケースを開く



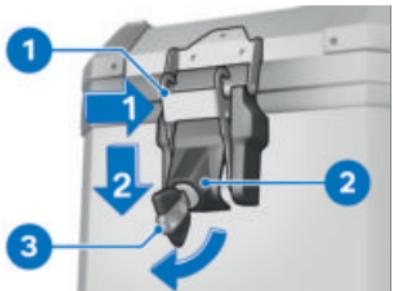
- キー 1 を反時計回りに回します。

## 190 アクセサリー

**i** ケースリッドは左右どちらのロックからでも開くことができます。

- キーケース 2 を上方に押し、つめ 3 をロック解除します。
- ロック爪 3 を横方向へ引き、リッドを開きます。

### ケースを閉じる



- ケースリッドを閉じます。
- つめ 1 をカバーにセットします。
- キーケース 2 を下方に押し、その際フックとカバーがかみ合っているか確認します。
- ロックをかけるため、キー 3 を時計回りに回し、抜き取ります。

### ケースリッドを取り外す

- ケースを開く (➡ 189)。



- カバー固定ひも 1 を外します。
- ケースリッドを閉じます。
- ケースリッドの 2 つ目のラッチを開きます。
- ケースリッドを取り外します。

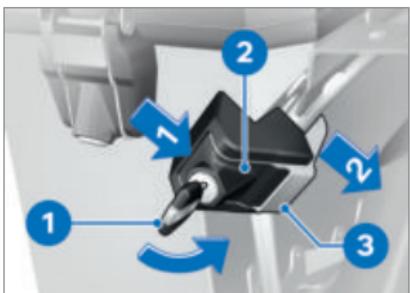
### ケースリッドを取り付ける

- ケースリッドをケースの上に置きます。
- ケースリッドのラッチ(1個)を閉じます。
- ケースリッドを、閉じられている側の方へ開きます。



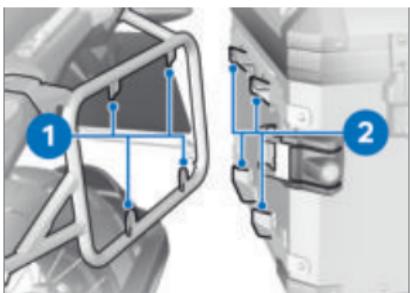
- カバー固定ひも 1 を掛けます。
- ケースリッドを閉じます。
- ケースリッドの 2 つ目のラッチを開じます。

## ケースを取り外す

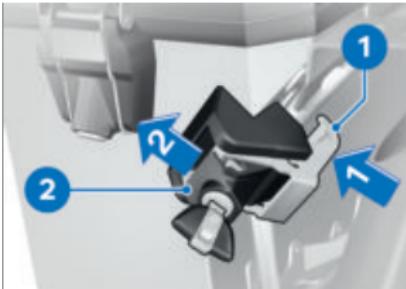


- キー 1 を反時計回りに回します。
- キーケース 2 を横に押し、つめ 3 をロック解除します。
- つめ 3 を横に引きます。その際ケースを固定します。
- ケースをストップ位置まで前方へ引き、横方向へ取り外します。

## ケースを取り付ける



- ケースをケースホルダーに置き、ホルダーがケースホルダー 1 およびケース 2 とかみ合うまで後方へ移動させます。



- つめ 1 をケースホルダーにセットします。その際ケースを固定します。
- キーケース 2 を横に押し、その際フックとホルダーがかみ合っているか確認します。
- キーを時計回りに回し、抜き取ります。

## 最大積載と最高車速

ケース内の注意ラベルに記載されている最大積載荷重および最高速度を遵守してください。

注意書にお客様の車両とケースの組み合わせが書いていない場合は、BMW Motorrad ディーラーにお問い合わせください。

ここに記載されている組み合わせでは以下の値が適用されます：

	アルミニウムケースを装着して走行する場合の最高速度
--	---------------------------

max 180 km/h
--------------

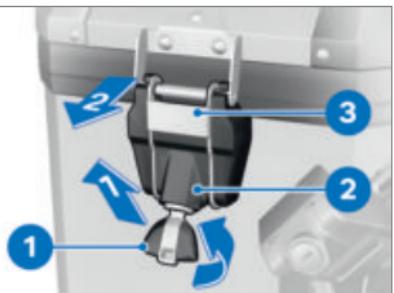
## 192 アクセサリー

■ アルミニウムケースごとの積載荷重  
max 10 kg

### トップケース

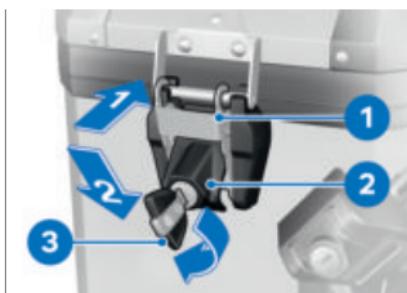
-アルミニウムトップケース<sup>0A</sup>装備

### トップケースを開く



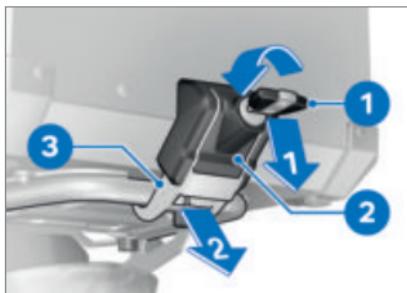
- キー 1 を反時計回りに回します。
- キーケース 2 を上方に押し、つめ 3 をロック解除します。
- つめ 3 を後方へ引き、カバーを開きます。

### トップケースを閉じる



- トップケースリッドを閉じます。
- つめ 1 をカバーにセットします。
- キーケース 2 を下方に押し、その際フックとカバーがかみ合っているか確認します。
- ロックをかけるため、キー 3 を時計回りに回し、抜き取ります。

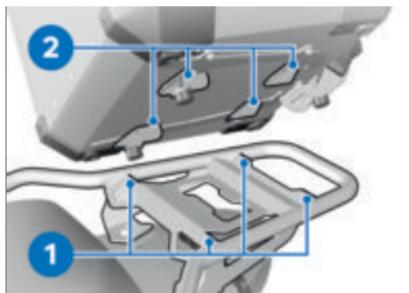
### トップケースを取り外す



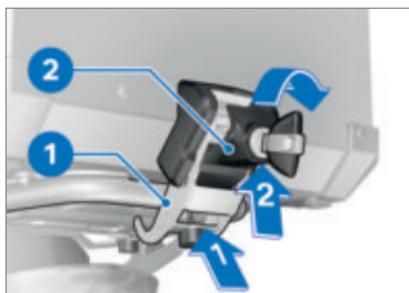
- キー 1 を反時計回りに回します。
- キーケース 2 を下方に押し、つめ 3 をロック解除します。
- つめ 3 を後方へ引きます。

- トップケースを後方へ引いてから、上方向へ取り外します。

### トップケースを取り付ける



- トップケースをトップケースホルダーに置き、ホルダーがトップケースホルダー 1 およびトップケース 2 とかみ合うまで前方へ移動させます。



- ロック爪 1 をトップケースキャリアに組み込みます。
- キーケース 2 を上方に押し、その際フックとキャリアがかみ合っているか確認します。
- ロックをかけるため、キーを時計回りに回し、抜き取ります。

### 最大積載と最高車速

トップケース内の注意ラベルに記載されている最大積載荷重および最高速度を遵守してください。

車両にトップケースを組み合わせた場合について注意ラベルに記載されていない場合には、最寄りのBMW Motorrad ディーラーにお問い合わせください。

ここに記載されている組み合わせでは以下の値が適用されます：

アルミニウムトップケースを装着して走行する場合の最高速度  
max 180 km/h

アルミニウムトップケースの積載荷重  
max 5 kg

### ナビゲーションシステム

-NAV 取付けキット<sup>OE</sup> 装備

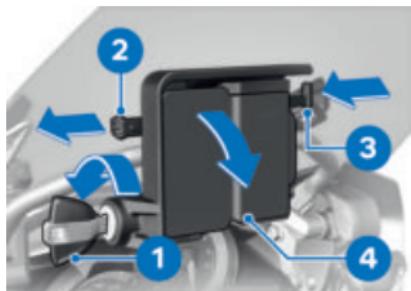
### ナビゲーションユニットをしっかりと取り付ける

BMW Motorrad Navigator IV 以降で、ナビゲーション準備部品に適合しています。

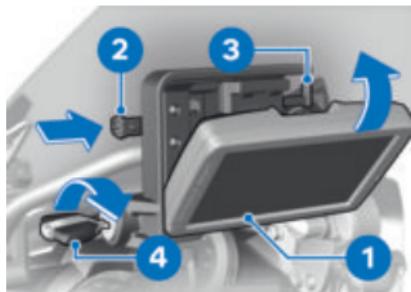
Mount Cradle のロックシステムに盗難からの保護機能はありません。  
走行後には毎回、ナビゲーション

## 194 アクセサリー

システムを取り外し、安全なところに保管してください。



- 車両キー 1 を反時計回りに回します。
  - シャットオフ ロック 2 を左へ引きます。
  - ロック 3 を押し込みます。
- » Mount Cradle はロック解除されており、カバー 4 を回転させて前方へ取り外すことができます。



- ナビゲーション装置 1 を下側のエリアに組み込み、回転させて後方へ動かします。
- ナビゲーションユニットが音をたててかみ合います。

- シャットオフ ロック 2 を完全に右へスライドさせます。  
» ロック 3 が掛かります。
- 車両キー 4 を時計回りに回します。  
» ナビゲーションユニットはロックされており、車両キーを抜き取ることができます。

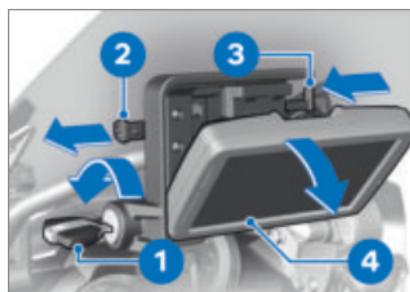
ナビゲーションユニットを取り外し、カバーを取り付ける

### 重要事項

Mount Cradle の接触部の塵埃や汚れ

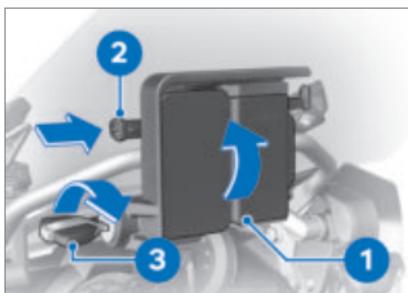
接触部の損傷

- 走行後には毎回、カバーを再度取り付けてください。



- 車両キー 1 を反時計回りに回します。
- シャットオフ ロック 2 を完全に左へ引きます。  
» ロック 3 が解除されます。
- ロック 3 を完全に左へスライドさせます。

- » ナビゲーション装置 4 がロック解除されます。
- ナビゲーション装置 4 を傾けながら下方向へ取り外します。



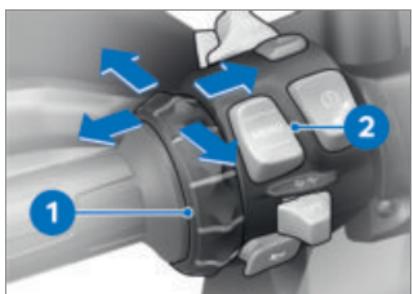
- カバー 1 を下部領域に組み付け、回転させて上方へ回します。
- » カバーが音をたててはまります。
- シャットオフ ロック 2 を右へスライドさせます。
- 車両キー 3 を時計回りに回します。
- » カバー 1 が固定されます。

### ナビゲーションシステムを操作する

**i** 以下の説明はBMW Motorrad Navigator V およびBMW Motorrad Navigator VIに関するものです。BMW Motorrad Navigator IV は記載されているすべての機能を有するものではありません。

**i** BMW Motorrad コミュニケーションシステムの最新バージョンのみがサポートされます。場合により、BMW Motorrad コミュニケーションシステム用のソフトウェア更新が必要です。その場合には、BMW Motorrad ディーラーにお問い合わせください。

BMW Motorrad Navigator が取り付けられており、操作対象がNavigator に切り替えられている場合は (➡ 83)、その機能の一部をハンドルバーから直接操作することができます。



ナビゲーションシステムの操作は、マルチコントローラー 1 およびMENU ロッカースイッチ 2 を介して行われます。

### マルチコントローラー 1 を上下方向に回す

コンパスおよびMediaplayer ページ : Bluetooth を介して接続されているBMW Motorrad コミュニケーションシステムの音量を調整します。

## 196 アクセサリー

BMW スペシャルメニュー：メニュー項目を選択します。

### マルチコントローラー 1 を左右に素早く傾ける

Navigator のメインページ間で切り替えを行います：

-地図表示部

-コンパス

-Mediaplayer

-BMW スペシャルメニュー

-My Motorcycle ページ

### マルチコントローラー 1 を左右にしばらくの間傾ける

Navigator ディスプレイで特定の機能を ON にします。この機能は、該当するタッチパッドの上側に左矢印または右矢印で示されています。

 この機能は右方向へ長押しすることにより起動します。

 この機能は左方向へ長押しすることにより起動します。

### MENU ロッカーボタン 2 下側を押す

操作対象を Pure Ride 画面に切り替えます。

それぞれ以下の機能が操作できます：

#### 地図表示部

- 上方向へ回す：地図表示を拡大する(Zoom in)。
- 下方向へ回す：地図表示を縮小する(Zoom out)。

#### コンパスのページ

- 回すことにより、Bluetooth 緊由で接続されている BMW Motorrad コミュニケーションシステムの音量が上がりります／下がります。

#### BMW スペシャルメニュー

- 前回のナビゲーションアンスを繰り返します。
- ウェイポイント：現在位置をお気に入りとして保存します。
- ホーム：自宅住所へのナビゲーションを開始します(自宅住所が設定されていない場合にはグレー表示になっています)。
- ミュート：自動ナビゲーションアンス OFF または ON (OFF：ディスプレイ内の最上段に線で消されたリップマークが表示されます)。ナビゲーションアンスはその後「アンスする」を介してアンス可能になります。他のすべての音声出力は ON のままでです。
- 表示を OFF にする：ディスプレイを OFF にします。
- 自宅に電話する：ナビゲーターに登録されている自宅電話番

号に電話します(コミュニケーションシステムと電話が接続されている時にのみ表示)。

- 迂回：迂回機能をONにします(アクティブになっているルートがあるときにのみ作動)。
- ジャンプ：次のウェイポイントをジャンプします(そのルートにウェイポイントがある場合にのみ作動)。

### My Motorcycle

- 一回す：表示されているデータ数を変更します。
- ディスプレイ上のデータ欄を軽く叩く(タップする)ことにより、データの選択用メニューが開きます。
- 選択用に表示されている値は、取り付けられているオプション装備品により異なります。

### Mediaplayer

- 左方向へ長押しする：前のトラックを再生します。
- 右方向へ長押しする：次のトラックを再生します。
- 一回すことにより、Bluetooth経由で接続されているBMW Motorrad コミュニケーションシステムの音量が上がります／下がります。

 Medioplayer の機能は、A2DP 標準に従ったBluetooth デバイス(例：

BMW Motorrad 通信システム) を使用した場合のみ、利用できます。

### インジケーターおよび警告メッセージ



モーターサイクルのインジケーターおよび警告メッセージは、マップ表示の左上の該当するアイコン 1 で表示されます。

 BMW Motorrad コミュニケーションシステムが接続されている場合、警告1件につきさらに注意音が1つ鳴ります。

複数のアクティブな警告メッセージがある場合には、メッセージ数が三角形の警告マークの下側に表示されます。

三角形の警告マークをクリックすると、2個以上のメッセージがある場合に、すべての警告メッセージを掲載したリストが開きます。

メッセージを1個選択すると、さらに詳しい情報が表示されます。

## 198 アクセサリー

 すべての警告について詳細な情報を表示することはできません。

### 特別機能

BMW Motorrad Navigator の統合により、Navigator の Operating instructions において、記載の一部で相違が生じます。

### 燃料残量警告

リザーブ容量警告が車両から Navigator に伝送されるため、燃料残量メーターの設定はできません。メッセージが有効な場合、メッセージを押すと最寄りのガソリンスタンドが表示されます。

### 時刻表示と日付

時刻表示と日付がNavigator からモーターサイクルに転送されます。TFT ディスプレイに時間を取り継ぐには、追加でメニュー設定、システム設定、日付および時刻で GPS 同期 機能を作動させる必要があります。

### セキュリティ設定

BMW Motorrad Navigator V およびBMW Motorrad Navigator VI では、4 行の PIN により、第三者による操作から保護することができます(Garmin Lock)。この機能がアクティブになると、ナビゲーターが車両に取り付けられていてイグニッションが ON の間に、

ライダーに対して、この車両を保護されている車両のリストに追加するかどうか確認がなされます。この問い合わせに対して「はい」で確定すると、Navigator がこの車両の車両識別番号を保存します。

車両識別番号は 5 つまで登録することができます。

引き続きイグニッション ON でこれらの車両のひとつで Navigator が ON になると、PIN の入力は必要になります。

Navigator が ON の状態で車両から取り外されると、セキュリティ上の理由から PIN の照会が開始されます。

### 画面の輝度

取り付けられている状態で、画面の輝度がモーターサイクルにより設定されます。手動入力は必要ありません。

自動設定を希望しない場合は、Navigator のディスプレイ設定で OFF にすることができます。



# お手入れ

1 1

---

ケア用品	202
洗車	202
損傷しやすい車両部品のお手入れ	203
ペイントのお手入れ	204
保護コーティング	205
長期保管	205
モーターサイクルの再使用	205

# 202 お手入れ

## ケア用品

BMW Motorrad は、ご使用になる洗剤やケア用品を BMW Motorrad ディーラーでお求めになることをお勧めします。BMW Care Products (BMW ケア製品) は、原料の点検確認および研究機関における製品のテストや試用点検が行われており、あなたの車両に使用されているマテリアルのお手入れと保護を最適に行います。

### ！ 重要事項

#### 不適切な洗剤およびケア用品の使用

##### 車両部品の損傷

- ・ニトロ希釈液、コールドクリーナー、ガソリン、アルコールを含んだクリーナーなどを使用しないでください。

### ！ 重要事項

#### 強度の酸性またはアルカリ性の洗剤の使用について

##### 車両部品の損傷

- ・洗剤の包装に記載されている希釈濃度を確認し、遵守してください。
- ・決して強度の酸性またはアルカリ性の洗剤を使用しないでください。

## 洗車

BMW Motorrad は、ペイントに付着している昆虫や硬化した汚れなどを、洗車の前に BMW 専用クリーナーで柔らかくして洗い流しておくことをお勧めします。しみができるのを避けるため、強い直射日光にさらされた直後や日向での洗車は行わないでください。

フォークストラットは定期的に清掃し、汚れを取り除いてください。

特に冬季の間は、洗車をより頻繁に行ってください。

路面に散布された塩を除去するため、走行後は、直ちにモーター サイクルを冷水で洗車します。

### ！ 警告

車両を水洗いしたり、水たまりの中を通過したり、雨の日に走行した後の、水分の付着したブレーキディスクおよびブレーキパッド

ブレーキの効きの低下、事故を起こす危険

- ・ブレーキディスクおよびブレーキパッドが乾いた状態でブレーキがかけられるようになるまでは、早めにブレーキングしてください。

### 重要事項

#### 温水による塩の作用の増大 腐食

- 散布された塩を除去するには、必ず冷水を使用してください。

### 重要事項

#### 高圧クリーナーやスチーム ジェット機器の高い水圧によ る損傷

ラベル、シーリング、油圧式ブ  
レーキシステム、電装系および  
シートの腐食、ショートまたは  
損傷

- 高圧ジェットやスチームク  
リーナーは慎重に使用してく  
ださい。



アルミニウム製ケースおよ  
びトップケースには表面被  
覆がありません。美しい外観を  
保つには、以下の手入れを行っ  
てください：  
散布用塩や腐食性の付着物は、  
走行終了後ただちに、冷水を用  
いて取り除いてください。

#### 損傷しやすい車両部品のお手入 れ

#### プラスチック

### 重要事項

#### 不適切な洗剤の使用

##### プラスチック表面の損傷

- アルコールや溶剤、研磨剤を  
含んだクリーナーは使用しな  
いでください。
- 虫取りスポンジや表面の硬い  
スポンジは使用しないでくだ  
さい。

#### フェアリング部

カバー部分を水  
と BMW Motorrad クリー  
ナーで清掃します。

#### プラスチック製ウインドshield およびカバーレンズ

汚れや昆虫を、柔らかいスポンジ  
と水を大量に使用して除去して  
ください。



硬化した汚れや昆虫など  
の付着は、湿らせた布など  
をかぶせて柔らかくしてくだ  
さい。



水とスポンジのみを用い  
て洗浄。

## 204 お手入れ

 化学洗剤は使用しないでください。

### TFT ディスプレイ

TFT ディスプレイを湯と洗剤を使用して清掃します。続いて、ペーパータオルなどの清潔なウェスで拭き取って乾かします。

### クローム

クローム部品を十分な水とBMW Motorrad ケア製品シリーズのモーターサイクルクリーナーで丁寧に清掃します。これは特に融雪塩の影響を受けている場合に該当します。

さらに処置を施す場合には、BMW Motorrad メタルポリッシュを使用してください。

### ラジエター

ラジエターは、定期的に清掃してください。冷却が不十分なために起こるエンジンのオーバーヒートを避けるためです。例えば、水圧をわずかにして、ホースを使用してください。

#### 重要事項

#### ラジエタープレートを折り曲げる

ラジエタープレートの損傷  
・清掃の際に、ラジエタープレートを折り曲げないように注意してください。

### ラバー

ラバー部品の清掃には、水またはBMW ラバークリーナーを使用してください。



#### 重要事項

ラバーシールのお手入れにシリコンスプレーを使用  
ラバーシールの損傷  
・シリコンスプレーやシリコンを含んだケア製品を使用しないでください。

### ペイントのお手入れ

定期的に洗車を行うことにより、塗装部分に長期間にわたって影響を与え、ペイントを損傷する原因となる物質を除去することができます。特に、大気汚染が激しい地域や、樹脂や花粉などが付着するような地域を走行した場合などに効果的です。

特に侵食性の高い物質は、直ちに除去してください。ペイントの損傷や変色を引き起こすことがあります。侵食性の高い物質には、こぼれたフューエルやオイル、グリース、ブレーキ液、鳥のふんなどがあります。これには、BMW Motorrad クリーナーと、続けて防錆処理のためにBMW Motorrad 光沢ポリッシュの使用をお勧めします。ペイントの表面仕上げに付着している汚れは、洗車後に特に見え

やすくなります。このような汚れは、クリーニング用ベンジンまたはアルコールを清潔な布や綿球などに含ませて、直ちに除去してください。BMW Motorrad は、タール系の汚れには、BMW タールリムーバーの使用をお勧めします。その後、その箇所のペイントを保護コーティングなどで保護します。

### 保護コーティング

ペイントから水が垂れなくなったら、防錆処理する必要があります。

BMW Motorrad は、ペイント保護コーティングのため、BMW Motorrad 光沢ポリッシュおよびカルナバワックス、合成ワックスを含むコーティング剤を使用することをお勧めします。

### 長期保管

- モーターциклを洗浄します。
- モーターциклを満タンにし、必要に応じてガソリン添加剤を加えます。燃料の劣化を防ぐため、BMW Motorrad はADVANTEC Protect Original BMW Fuel Additive の使用をお勧めします。
- バッテリーを取り外す (⇒ 180)。

- ブレーキレバーおよびクラッチレバー、センタースタンドベアリングとサイドサポートベアリングに対応の潤滑油を吹き付けます。

- 金属部品やクロームめっき部品に、中性のグリース(ワセリン)を塗布し、保管します。
- モーターциклを、両ホイールに負荷がかからない状態にして、乾燥した場所に保管します(できればBMW Motorrad が提供しているフロントホイールスタンドおよびリヤホイールスタンドを使用)。

### モーターциклの再使用

- 表面に塗布されている保護用コーティングを取り除きます。
- 洗車します。
- バッテリーを取り付け (⇒ 181)。
- チェックリスト (⇒ 119)。

# テクニカルデータ

12

---

トラブルシューティング	208
ねじ止め部	211
燃料	214
エンジンオイル	214
エンジン	215
クラッチ	215
ギヤボックス	216
リヤホイールドライブ	216
フレーム	216
サスペンション	217
ブレーキ	218
ホイールとタイヤ	219
電装系	220
盗難警報装置	221
寸法	222
重量	223
性能	223

## 208 テクニカルデータ

### トラブルシューティング

エンジンが始動しない。

原因	修理
イグニッションキルスイッチが操作されている	イグニッションキルスイッチを通常の操作ポジションにします。
サイドスタンドが出ていて、ギヤが入っている	サイドスタンドを格納します。
ギヤが入っていて、クラッチを切っていない	ギヤをニュートラルに入れるか、クラッチを切れます。
燃料が入っていない	給油手順 (☞ 129)。
バッテリーが空になっている	接続しているバッテリーを充電する (☞ 179)。
スターターに対する過熱保護が作動した。スターターを稼働させる時間は制限されています。	スターターが使用できるようになるまで約1分間冷却します。

## Bluetooth 接続が確立されません。

### 原因

### 修理

ペアリングに必要なステップが踏まれませんでした。

コミュニケーションシステムの *Operating instructions* で、ペアリングに必要なステップに関する情報を入手してください。

ペアリングを行ってもコミュニケーションシステムが自動的に接続されません。

ヘルメットのコミュニケーションシステムを OFF にして、1~2 分後に再度接続してください。

ヘルメットに保存されている Bluetooth 機器の数が多すぎます。

ヘルメットのすべてのペアリング登録を削除してください（コミュニケーションシステムの *Operating instructions* を参照）。

Bluetooth 対応機器を装備した他の車両が付近にあります。

複数の車両との同時ペアリングは避けてください。

## Bluetooth 接続が阻害されています。

### 原因

### 修理

携帯端末機器との Bluetooth 接続が遮断されます。

省電力モードを OFF にしてください。

ヘルメットとの Bluetooth 接続が遮断されます。

ヘルメットのコミュニケーションシステムを OFF にして、1~2 分後に再度接続してください。

ヘルメットの音量を調整することができません。

ヘルメットのコミュニケーションシステムを OFF にして、1~2 分後に再度接続してください。

## 210 テクニカルデータ

電話帳が TFT ディスプレイに表示されません。

### 原因

### 修理

電話帳が車両にまだ転送されていません。  
携帯端末機器でのペアリングの際に、電話データの転送 (➡ 97) を確認してください。

アクティブ目的地ガイドが TFT ディスプレイに表示されません。

### 原因

### 修理

BMW Motorrad Connected App のナビゲーションが転送されませんでした。  
接続されている携帯端末機器で、走行開始前に BMW Motorrad Connected App を呼び出してください。

目的地ガイドをスタートさせることができません。  
携帯端末機器のデータ接続を確認して、携帯端末機器のマップデータを点検してください。

---

**ねじ止め部**

フロントホイール	数値	有効
テレスコピックフォーク内のアクスルシャフト		
M12 x 20	30 Nm	
ロアーフォークブリッジとアウターチューブ		
M8 x 35	締付け順序: 切換え中にボルトを 6 回締め付ける 19 Nm	
テレスコピックフォークのブレーキキャリパー		
M10 x 65	38 Nm	
ホイール回転数センサーとフォーク		
M6 x 16 マイクロカプセル加工済またはボルト固定剤(中強度) 使用	8 Nm	
リヤホイール	数値	有効
リヤホイールとホイールフランジ		
M10 x 1.25 x 40	締付け順序: 対角の順に締め付ける 60 Nm	

## 212 テクニカルデータ

ミラー	数値	有効
ミラー(ロックナット) ヒアダプター		
M10 x 1.25	左ねじ、22 Nm	
アダプターとクランプ 台		
M10 x 14	25 Nm	
シフトレバー	数値	有効
ステップパーツとシフ トレバー		
M6 x 20 マイクロカプセル加工 済	10 Nm	
ブレーキペダル	数値	有効
ステップパーツとブ レーキペダル		
M6 x 20 マイクロカプセル加工 済	10 Nm	
フットレスト	数値	有効
クランプ台とフットレ ストジョイント		
M8 x 25	20 Nm	
フットレストとクラン プ台		
M6 x 20 / M6 x 12	10 Nm	

ハンドルバー	数値	有効
クランプ台(ハンドルバークランプ)とフォークブリッジ		
M8 x 35	締付け順序: 進行方向でブロック前側にしっかりと取り付ける	
	19 Nm	

## 214 テクニカルデータ

### 燃料

推奨フューエルグレード	無鉛プレミアムガソリン(ハイオク) (エタノール 15 %以下、E15) 95 ROZ/RON 90 AKI
燃料品質の選択肢	無鉛レギュラー(出力ロスあり) (最大 15%エタノール、E15) 91 ROZ/RON 87 AKI
フューエル容量	約 30 l
フューエルリザーブ容量	約 4 l
燃費	4.75 l/100 km、WMTC に準拠
CO <sub>2</sub> 排出	110 g/km、WMTC による
排ガス基準	EU5

### エンジンオイル

エンジンオイル容量	max 4 l、フィルター交換時
規格	SAE 5W-40、API SL / JASO MA2、添加剤(例えばモリブデンベースのもの)は許可されていません。コーティングされているエンジン部品が損傷するためです、BMW Motorrad では、BMW Motorrad ADVANTEC Ultimate オイルを推奨しています。
エンジンオイル補充量	max 0.8 l、MIN と MAX 間の差

**BMW recommends ADVANTEC**  
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

---

**エンジン**


---

エンジン番号位置	クランクハウジング下部右側、 スターター下部
エンジン型式	A74B12M
エンジン型式	空冷式 / 液冷式 2 気筒 4 ストロークボクサーベンジン : 平歯車駆動ダブルオーバーヘッドカムシャフト、バランスシャフト、可変インテークカムシャフトコントロールBMW ShiftCam付き
排気量	1254 cm <sup>3</sup>
シリンダーボア	102.5 mm
ピストンストローク	76 mm
圧縮比	12.5:1
最高出力	100 kW、エンジン回転数: $7750 \text{ min}^{-1}$
最大トルク	143 Nm、エンジン回転数: $6250 \text{ min}^{-1}$
最高回転数	max 9000 min <sup>-1</sup>
アイドリング回転数	$1050 \text{ min}^{-1}$ 、エンジン作動温度時

---

**クラッチ**


---

クラッチの仕様	マルチプレート湿式クラッチ、アンチホッピング
---------	------------------------

## 216 テクニカルデータ

### ギヤボックス

ギヤボックスの仕様	常時噛み合い式ヘリカルギア 6速トランスミッション
ギヤ比	1.000 (60:60 丁)、一次減速比 1.650 (33:20 丁)、ギヤボックス インプットギヤ比 2.438 (39:16 丁)、1速 1.714 (36:21 丁)、2速 1.296 (35:27 丁)、3速 1.059 (36:34 丁)、4速 0.943 (33:35 丁)、5速 0.848 (28:33 丁)、6速 1.061 (35:33 丁)、トランスミッ ションアウトプットギヤ比

### リヤホイールドライブ

駆動方式	ベベルギヤ付きシャフトドライ ブ
リヤホイールドライブのギヤレ シオ	2.91 (32/11 ノッチ)
ファイナルドライブオイル	SAE 70W-80 / Hypoid Axle G3

### フレーム

フレーム型式	スチールチューブフレームとド ライブユニット、スチールパイ プリヤフレーム
型式プレートの位置	左フロントフレームとステアリ ングヘッド
車両識別番号の位置	ステアリングヘッド下の右フロ ントフレーム

## サスペンション

### フロントホイール

フロントサスペンション型式	BMW テレレバー、アップーフォークブリッジはアンチダイブ機能付き、トレーリングアームをエンジンおよびテレスコピックフォークに設置、センタースプリングストラットをトレーリングアームおよびフロントフレームで支持
フロントホイールサスペンションの構造	コイルスプリング付きセントラルスプリングストラット
-Dynamic ESA <sup>OE</sup> 装備	コイルスプリングおよびリザーバー付きセントラルスプリングストラット、電気調整式プルおよびプレッシャステージショックアブソーバー
スプリングトラベル(フロント)	210 mm、ホイールで
-ローダウン <sup>OE</sup> 装備	158 mm

## 218 テクニカルデータ

### リヤホイール

リヤサスペンション型式	鋳造アルミニウム製片持ち式 スイングアームとBMW Motorrad Paralever
リヤサスペンション構造	コイルスプリング付きセントラルスプリングストラット、調整式リバウンドダンピングおよびスプリングプリロード
-Dynamic ESA <sup>OE</sup> 装備	コイルスプリングおよびリザーバー付きセントラルスプリングストラット、電気調整式プルおよびプレッシャステージショックアブソーバー、電気調整式スプリングプリロード
スプリングトラベル(リヤホイール)	220 mm
-ローダウン <sup>OE</sup> 装備	170 mm

### ブレーキ

#### フロントホイール

フロントブレーキ型式	4ピストンラジアルブレーキキャリパーを搭載した油圧式ダブルディスクブレーキ。ブレーキディスクはフローティングマウント式
フロントブレーキパッドの材質	焼結合金
フロントブレーキディスク厚	4.5 mm、新品時の状態 min 4.0 mm、摩耗限度
ブレーキ操作の遊び(フロントブレーキ)	1.6...2.1 mm、ピストンにて

## リヤホイール

リヤブレーキ型式	2ピストンフローティングキャリパーを装備した油圧式ディスクブレーキ。ブレーキディスクはリジッドマウント
リヤブレーキパッドの材質	焼結合金
リヤブレーキディスク厚	5.0 mm、新品時の状態 min 4.5 mm、摩耗限度
ブレーキペダルのブローバイクリアランス	1...1.5 mm、フレームとブレーキペダルの間

## ホイールとタイヤ

推奨されるタイヤの組み合わせ	最新の認可タイヤの概要については、BMW Motorrad ディーラーまたはインターネット <a href="http://bmw-motorrad.com">bmw-motorrad.com</a> で見ることができます。
タイヤ速度カテゴリー(フロント／リヤ)	V、最低限度: 240 km/h

## フロントホイール

フロントホイールの仕様	クロススポーツホイール
フロントホイールリムサイズ	3.0"x19"
タイヤサイズ(フロント)	120/70 - R19
タイヤ荷重指数(フロント)	min 60
許容軸荷重(フロント)	max 190 kg
フロントホイールのアンバランスマスの許容値	max 5 g

## 220 テクニカルデータ

### リヤホイール

リヤホイールの仕様	クロススポーツホイール
リヤホイールリムサイズ	4.50"x17"
タイヤサイズ(リヤ)	170/60 - R17
タイヤ荷重指数(リヤ)	min 72
許容軸荷重(リヤ)	max 320 kg
リヤホイールのアンバランスの許容値	max 45 g

### タイヤ充填圧

タイヤ空気圧(フロント)	2.5 bar、タイヤ冷間時
タイヤ空気圧(リヤ)	2.9 bar、タイヤ冷間時

### 電装系

電源ソケットの定格電気負荷	max 5 A、すべての電源ソケット(合計)
ヒューズホルダー 1	10 A、取付け位置 1: メーターパネル、盗難警報装置(DWA)、イグニッションスイッチ、OBD ソケット、遮断リレーコイル 7.5 A、取付け位置 2: 左コンビネーションスイッチ、タイヤ空気圧コントロール(RDC)、センサーボックス、シートヒーター
ヒューズホルダー	50 A、ヒューズ 1: 電圧レギュレーター

**バッテリー**

バッテリー型式	AGM バッテリー(Absorbent Glass Mat : グラスマット吸収式)、メンテナンスフリー
-M Lightweight 車両バッテリー 搭載 <sup>OE</sup>	リチウムイオンバッテリー
バッテリー電圧	12 V
-M Lightweight 車両バッテリー 搭載 <sup>OE</sup>	12 V
バッテリー容量	14 Ah
-M Lightweight 車両バッテリー 搭載 <sup>OE</sup>	10 Ah

**スパークプラグ**

スパークプラグのメーカーおよび名称	NGK LMAR8AI-10
-------------------	----------------

**ライトバルブ**

ハイビーム用バルブ	LED
ロービームのバルブ	LED
ポジションライト／パーキング ライトバルブ	LED
テールライト／ブレーキライト バルブ	LED
ウインカー用バルブ	LED

**盗難警報装置**

再使用時にONになるまでの時間	約30 s
アラーム継続時間	約26 s
バッテリータイプ	CR 123 A

## 222 テクニカルデータ

### 寸法

全長	2270 mm、スプラッシュガードを含む
全高	1460...1520 mm、ウインドシールドを含む、DIN 空車時
-ラリースタイル <sup>OE</sup> 装備	1410...1470 mm、ウインドシールドを含む、DIN 空車時
-ローダウン <sup>OE</sup> 装備	1420...1480 mm、ウインドシールドを含む、DIN 空車時
-ローダウン <sup>OE</sup> 装備	1450...1510 mm、ウインドシールドを含む、DIN 空車時
全幅	952 mm、ミラー含む 980 mm、ハンドプロテクターを含む
フロントシート高さ	890...910 mm、ライダー非乗車時、DIN 空車時
-ローダウン <sup>OE</sup> 装備	805...825 mm、ライダー非乗車時、DIN 空車時
-シートヒーター <sup>OE</sup> 装備	820...840 mm、ライダー非乗車時、DIN 空車時
-ローダウン <sup>OE</sup> 装備	830...850 mm、ライダー非乗車時、DIN 空車時
-タンデムパッケージ(ロータイプ) <sup>OE</sup> 装備	840...860 mm、ライダー非乗車時、DIN 空車時
-シートヒーター <sup>OE</sup> 装備	840 mm、ライダー非乗車時、DIN 空車時
-ローダウン <sup>OE</sup> 装備	880 mm、ライダー非乗車時、DIN 空車時
-ラリーシート(ロー) <sup>OE</sup> 装備	880 mm、ライダー非乗車時、DIN 空車時

ライダーステップアーチレングス	1950...1990 mm、ライダー非乗車時、DIN 空車時
-ローダウン <sup>OE</sup> 装備	1810...1850 mm、ライダー非乗車時、DIN 空車時
-タンデムパッケージ(ロータイプ) <sup>OE</sup> 装備	
-ローダウン <sup>OE</sup> 装備	1830...1870 mm、ライダー非乗車時、DIN 空車時
-タンデムパッケージ(ロータイプ) <sup>OE</sup> 装備	
-シートヒーター <sup>OE</sup> 装備	
-ローダウン <sup>OE</sup> 装備	1840...1860 mm、ライダー非乗車時、DIN 空車時
-シートヒーター <sup>OE</sup> 装備	
-ローダウン <sup>OE</sup> 装備	1850...1890 mm、ライダー非乗車時、DIN 空車時
-ローダウン <sup>OE</sup> 装備	1880 mm、ライダー非乗車時、DIN 空車時
-ラリーシート(ロー) <sup>OE</sup> 装備	
-ラリーシート(ロー) <sup>OE</sup> 装備	1920 mm、ライダー非乗車時、DIN 空車時

### 重量

空車重量	268 kg、車両重量(走行可能状態、燃料満載時の 90 %、オプション非装備)
許容総重量	485 kg
最大積載荷重	217 kg

### 性能

最高速度	>200 km/h
-アルミニウムケース <sup>OA</sup> 装備	180 km/h
-アルミニウムトップケース <sup>OA</sup> 装備	180 km/h

# サービス

13

---

リサイクリング	226
BMW MOTORRAD サービス	227
BMW MOTORRAD サービス履歴	228
BMW MOTORRAD モバイルサービス	228
メインテナンス作業	228
BMW サービス	228
メインテナンススケジュール	230
メンテナンスの確認	231
サービスの確認	245

# 226 サービス

## リサイクリング

### 二輪車を廃棄する場合は？

最寄りの「廃棄二輪車取扱店」のBMW Motorrad ディーラーにご相談ください。

廃棄二輪車取扱店とは(社)全国軽自動車協会連合会の登録販売店で、広域廃棄物処理指定業指定店として登録されている廃棄二輪車取扱店です。廃棄二輪車を適正処理するための窓口であり、店頭に「廃棄二輪車取扱店の証」が表示されています。



### 廃棄二輪車取扱店の証

### リサイクル料金と二輪車リサイクルマーク

リサイクル料金は廃棄二輪車を適正な処理を行い、再資源化する費用です。

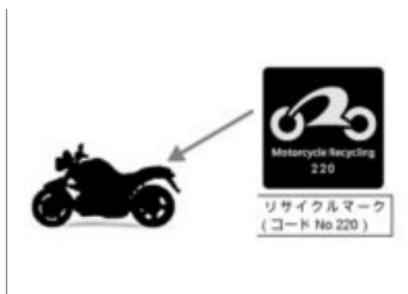
リサイクルマーク(3 cm × 3 cm)が車体(シートの下)に貼付されているBMW Motorrad は、リサイクル費用がメーカー希望小売価格に含まれておりますので、再資源

化に必要なリサイクル料金はい ただきません。

ただし、運搬および収集費用は含まれておりませんので、お客様から廃棄二輪車取扱店、および指定引取所迄の運搬および収集費用はお客様負担となります。

尚、運搬および収集費用は、依頼する廃棄二輪車取扱店にお問い合わせください。

また、お客様の都合で二輪車リサイクルシステムを活用されない場合に於いても、リサイクル料金は返還いたしません。



シート下のフレーム等に貼付し ています

### 二輪車リサイクルマークの取扱い

二輪車を廃棄する際は、二輪車リサイクルマークが必要となります。

リサイクルマークは車体から剥がさないでください。尚、紛失、破損による再発行、部品販売の取扱いはございません。

リサイクルマークの剥がれ等により、リサイクルマーク付車両か否か不明の場合は、(財)自動車リサイクル促進センターのホームページおよび二輪車リサイクルコールセンターでご確認ください。

### 廃棄二輪車に関するお問い合わせ

廃棄二輪車に関するお問い合わせは、最寄りの「廃棄二輪車取扱店」のBMW Motorrad ディーラーまたは下記の二輪車コールセンターまでお問合せください。

### (財)自動車リサイクル促進センター内

- 二輪車リサイクルコールセンター
- 電話番号 03-3598-8075
- 受付時間 9時30分～17時00分  
(土日祝日、年末年始等を除く)
- インターネット：  
[www.jarc.or.jp](http://www.jarc.or.jp)

### **BMW MOTORRAD サービス**

BMW Motorrad は広範囲にわたるディーラーネットワークにより、世界 100 地方以上で、お客様およびご使用のモーターサイクルのためのサービスを提供しています。BMW Motorrad ディーラーは、ご使用のBMW モーターサイクルにおいて、あらゆるメンテナンスおよび修理作業を確実に行うた

めの技術情報および技術的ノウハウを備えています。

最寄りのBMW Motorrad ディーラーは下記のインターネットサイトでご確認いただけます：

[bmw-motorrad.com](http://bmw-motorrad.com)



### 警告

#### 不適切に行われたメンテナンスや修理作業

損傷による事故の危険

- BMW Motorrad では、モーターサイクルに関する作業はBMW Motorrad ディーラーに依頼することをお勧めします。

ご使用のBMW モーターサイクルが常に最適な状態に保たれていくようにするために、BMW Motorrad は、規定のメンテナンスインターバルを順守することをお勧めします。

実施すべきメンテナンスおよび修理作業については、本書の「サービス」の章でご確認ください。保証期間が満了した後で修理や点検を依頼される場合に、それまで定期的に整備されていたことが絶対的な必要条件になります。

# 228 サービス

BMW サービスの内容につきましては、BMW Motorrad ディーラーにおたずねください。

## BMW MOTORRAD サービス履歴

### 記入項目

実施したメンテナンス作業が整備手帳に記入されます。整備手帳の記入項目は、定期メンテナンスの証明になります。

車両の電子サービス履歴が更新されると、サービスに関するデータがドイツ・ミュンヘンにあるBMW AG 本部 IT システムに保存されます。

サービス履歴に記入されたデータは、車両所有者変更後、新しい所有者も見ることができます。BMW Motorrad ディーラーや専門の整備工場もサービス履歴に記載されているデータを見ることができます。

### 異議申し立て

車両所有者は、車両を所有する間BMW Motorrad ディーラーまたは専門の整備工場に対して、サービス履歴への記入およびそれに関わる車両データの保存および自動車メーカーへのデータ転送に関して異議を申し立てることができます。この場合、車両のサービス履歴の記入が行われなくなります。

## BMW MOTORRAD モバイルサービス

BMW Motorrad の新車は、万が一のトラブル発生時にはBMW Motorrad エマージェンシーサービスによる各種のサービスを受けることができます(モバイルサービス、現場で対応可能な範囲での応急処置、車両の回送など)。

エマージェンシーサービスの詳細につきましては、BMW Motorrad ディーラーにお問い合わせください。

## メインテナンス作業

### BMW 納車前点検(PDI)

BMW 納車前点検(PDI) は、納車前にBMW Motorrad ディーラーによって実施されます。

### BMW 初回点検

500 km～1200 km の間に必ずBMW 初回点検を行ってください。

## BMW サービス

BMW サービスは1年に1度実施されます。サービス項目は車両使用年数および走行距離数に応じて異なります。BMW Motorrad ディーラーがお客様にサービスの実施を確認し、次回のサービス時期を登録します。

1年間にかなりの距離を走行する車両に関しては、場合によっては登録されている時期以前にサービスを実施する必要があり

ます。この場合、該当する最長走行距離が一般整備記録に追記されます。次のサービス時期の前にこの走行距離に達した場合は、予定を早めてサービスを実施する必要があります。

TFT ディスプレイのサービスインジケーターにより、登録日の約 1 カ月前または登録距離の 1000 km 前に、次のサービスの時期が近づいていることが示されます。

サービスに関する詳しい情報については、以下を参照してください：

**[bmw-motorrad.com/service](http://bmw-motorrad.com/service)**

車両に必要なサービス範囲は、下記のメインテナンススケジュールで確認できます：

# 230 サービス

## メインテナンススケジュール

	500 - 1200 km 300 - 750 mls	10 000 km 6 000 mls	20 000 km 12 000 mls	30 000 km 18 000 mls	40 000 km 24 000 mls	50 000 km 30 000 mls	60 000 km 36 000 mls	70 000 km 42 000 mls	80 000 km 48 000 mls	90 000 km 54 000 mls	100 000 km 60 000 mls	12 months	24 months
①	x												
②												x	
③		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x <sup>a</sup>		
④		x		x		x		x	x		x		x <sup>b</sup>
⑤		x		x		x		x			x		
⑥		x		x		x		x			x		
⑦		x		x		x		x			x		
⑧		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x <sup>c</sup>		
⑨											x <sup>d</sup>	x <sup>d</sup>	

- 1 BMW 慣らし運転(オイル交換を含む)
- 2 BMW サービス標準範囲
- 3 エンジンオイルを交換する(フィルター交換時)
- 4 ベベルギヤのオイル交換
- 5 バルブクリアランスを点検する
- 6 すべてのスパークプラグを交換する
- 7 エアフィルターエレメントを交換する
- 8 エアクリーナーを点検または交換する
- 9 システム全体のブレーキフルードを交換する

a 1 年に 1 回または 10000 km ごと(どちらか先に該当したもの)

b 2 年に 1 回または 20000 km ごと(どちらか先に該当したもの)

c オフロード走行の場合、1 年に 1 回または 10000 km ごと(どちらか先に該当したもの)

d 初回は 1 年後、その後は 2 年ごと

---

## メンテナンスの確認

### BMW Service 標準範囲

以下は、BMW Service 標準範囲の活動が記載されています。車両に該当するサービス範囲は、実際には異なる場合があります。

- BMW Motorrad 故障診断装置で車両テストを実施する
- 油圧式クラッチシステムの目視点検
- ブレーキライン、ブレーキホース、接続部の目視点検
- ブレーキパッドとフロントブレーキディスクの摩耗点検
- フロントブレーキフルードレベルを点検する
- リヤブレーキパッドおよびブレーキディスクの摩耗を点検する
- リヤブレーキフルードレベルを点検する
- クーラントレベルを点検する
- サイドスタンドがスムーズに動くか点検する
- メイン(センター) スタンドがスムーズに動くか点検する
- タイヤ空気圧およびトレッドの溝の深さを点検する
- スポークの張りを点検し、必要に応じて締め直す
- 照明および信号装置を点検する
- エンジン始動抑止機能の機能点検
- 最終点検および走行安全性の点検
- BMW Motorrad 故障診断装置を使用して、サービス時期および残余走行距離を設定する
- バッテリー充電状態を点検する
- 車載書類に記載されているBMW サービスについて確認する

## 232 サービス

### BMW 納車前点検

実施済み

日付 \_\_\_\_\_

押印、署名

### BMW 初回点検

実施済み

日付 \_\_\_\_\_

距離 km \_\_\_\_\_

### 次回サービス

最長期限

日付 \_\_\_\_\_

または最短

距離 km \_\_\_\_\_

押印、署名

**BMW サービス**

実施済み

日付\_\_\_\_\_

距離 km\_\_\_\_\_

**次回サービス**

最長期限

日付\_\_\_\_\_

または最短

距離 km\_\_\_\_\_

**実施済みの作業**

BMW サービス

はい なし

エンジンオイルおよびフィルターの交換  リヤベベルギヤ内のオイル交換  バルブクリアランスの点検  全スパークプラグ交換  エアクリーナーエレメント交換  

エアクリーナーの点検および交換（メインテナ

ンス時）  ブレーキシステム全体のブレーキフルード交換  

注意

押印、署名

## 234 サービス

### BMW サービス

実施済み

日付 \_\_\_\_\_

距離 km \_\_\_\_\_

### 次回サービス

最長期限

日付 \_\_\_\_\_

または最短

距離 km \_\_\_\_\_

### 実施済みの作業

BMW サービス

はい なし

エンジンオイルおよびフィルターの交換

リヤベベルギヤ内のオイル交換

バルブクリアランスの点検

全スパークプラグ交換

エアクリーナーエレメント交換

エアクリーナーの点検および交換（メインテナ  
ンス時）

ブレーキシステム全体のブレーキフルード交換

注意

押印、署名

**BMW サービス**

実施済み

日付\_\_\_\_\_

距離 km\_\_\_\_\_

**次回サービス**

最長期限

日付\_\_\_\_\_

または最短

距離 km\_\_\_\_\_

**実施済みの作業**

	はい	なし
BMW サービス	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
エンジンオイルおよびフィルターの交換	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
リヤベベルギヤ内のオイル交換	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
バルブクリアランスの点検	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
全スパークプラグ交換	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
エアクリーナーエレメント交換	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
エアクリーナーの点検および交換（メインテナ ンス時）	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ブレーキシステム全体のブレーキフルード交換	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

注意

押印、署名

## 236 サービス

### BMW サービス

実施済み

日付 \_\_\_\_\_

距離 km \_\_\_\_\_

### 次回サービス

最長期限

日付 \_\_\_\_\_

または最短

距離 km \_\_\_\_\_

### 実施済みの作業

BMW サービス

はい なし

エンジンオイルおよびフィルターの交換

リヤベベルギヤ内のオイル交換

バルブクリアランスの点検

全スパークプラグ交換

エアクリーナーエレメント交換

エアクリーナーの点検および交換（メインテナ  
ンス時）

ブレーキシステム全体のブレーキフルード交換

注意

押印、署名

**BMW サービス**

実施済み

日付\_\_\_\_\_

距離 km\_\_\_\_\_

**次回サービス**

最長期限

日付\_\_\_\_\_

または最短

距離 km\_\_\_\_\_

**実施済みの作業**

	はい	なし
BMW サービス	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
エンジンオイルおよびフィルターの交換	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
リヤベベルギヤ内のオイル交換	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
バルブクリアランスの点検	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
全スパークプラグ交換	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
エアクリーナーエレメント交換	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
エアクリーナーの点検および交換（メインテナ ンス時）	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ブレーキシステム全体のブレーキフルード交換	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

注意

押印、署名

## 238 サービス

### BMW サービス

実施済み

日付 \_\_\_\_\_

距離 km \_\_\_\_\_

### 次回サービス

最長期限

日付 \_\_\_\_\_

または最短

距離 km \_\_\_\_\_

### 実施済みの作業

BMW サービス

はい なし

エンジンオイルおよびフィルターの交換

リヤベベルギヤ内のオイル交換

バルブクリアランスの点検

全スパークプラグ交換

エアクリーナーエレメント交換

エアクリーナーの点検および交換（メインテナ  
ンス時）

ブレーキシステム全体のブレーキフルード交換

注意

押印、署名

**BMW サービス**

実施済み

日付\_\_\_\_\_

距離 km\_\_\_\_\_

**次回サービス**

最長期限

日付\_\_\_\_\_

または最短

距離 km\_\_\_\_\_

**実施済みの作業**

	はい	なし
BMW サービス	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
エンジンオイルおよびフィルターの交換	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
リヤベベルギヤ内のオイル交換	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
バルブクリアランスの点検	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
全スパークプラグ交換	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
エアクリーナーエレメント交換	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
エアクリーナーの点検および交換（メインテナ ンス時）	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ブレーキシステム全体のブレーキフルード交換	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

注意

押印、署名

# 240 サービス

## BMW サービス

実施済み

日付\_\_\_\_\_

距離 km\_\_\_\_\_

## 次回サービス

最長期限

日付\_\_\_\_\_

または最短

距離 km\_\_\_\_\_

## 実施済みの作業

BMW サービス

はい なし

エンジンオイルおよびフィルターの交換

リヤベベルギヤ内のオイル交換

バルブクリアランスの点検

全スパークプラグ交換

エアクリーナーエレメント交換

エアクリーナーの点検および交換（メインテナ  
ンス時）

ブレーキシステム全体のブレーキフルード交換

注意

押印、署名

**BMW サービス**

実施済み

日付\_\_\_\_\_

距離 km\_\_\_\_\_

**次回サービス**

最長期限

日付\_\_\_\_\_

または最短

距離 km\_\_\_\_\_

**実施済みの作業**

	はい	なし
BMW サービス	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
エンジンオイルおよびフィルターの交換	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
リヤベベルギヤ内のオイル交換	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
バルブクリアランスの点検	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
全スパークプラグ交換	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
エアクリーナーエレメント交換	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
エアクリーナーの点検および交換（メインテナ ンス時）	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ブレーキシステム全体のブレーキフルード交換	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

注意

押印、署名

## 242 サービス

### BMW サービス

実施済み

日付 \_\_\_\_\_

距離 km \_\_\_\_\_

### 次回サービス

最長期限

日付 \_\_\_\_\_

または最短

距離 km \_\_\_\_\_

### 実施済みの作業

BMW サービス

はい なし

エンジンオイルおよびフィルターの交換

リヤベベルギヤ内のオイル交換

バルブクリアランスの点検

全スパークプラグ交換

エアクリーナーエレメント交換

エアクリーナーの点検および交換（メインテナ  
ンス時）

ブレーキシステム全体のブレーキフルード交換

注意

押印、署名

**BMW サービス**

実施済み

日付\_\_\_\_\_

距離 km\_\_\_\_\_

**次回サービス**

最長期限

日付\_\_\_\_\_

または最短

距離 km\_\_\_\_\_

**実施済みの作業**

	はい	なし
BMW サービス	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
エンジンオイルおよびフィルターの交換	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
リヤベベルギヤ内のオイル交換	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
バルブクリアランスの点検	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
全スパークプラグ交換	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
エアクリーナーエレメント交換	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
エアクリーナーの点検および交換（メインテナ ンス時）	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ブレーキシステム全体のブレーキフルード交換	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

注意

押印、署名

## 244 サービス

### BMW サービス

実施済み

日付 \_\_\_\_\_

距離 km \_\_\_\_\_

### 次回サービス

最長期限

日付 \_\_\_\_\_

または最短

距離 km \_\_\_\_\_

### 実施済みの作業

BMW サービス

はい なし

エンジンオイルおよびフィルターの交換

リヤベベルギヤ内のオイル交換

バルブクリアランスの点検

全スパークプラグ交換

エアクリーナーエレメント交換

エアクリーナーの点検および交換（メインテナ  
ンス時）

ブレーキシステム全体のブレーキフルード交換

注意

押印、署名

### サービスの確認

この表は、メンテナンス作業、修理作業、取り付けられた特別付属品、および実施された特別活動の確認のために利用できます。

246 サービス



電子式エンジン始動ロックシステム(イモビライザー)に関する認証	249
キーレスエントリーに関する認証	251
TFT メーターパネル用認証	255

## FCC Approval

**Ring aerial in the ignition switch**



To verify the authorization of the ignition key, the electronic immobilizer exchanges information with the ignition key via the ring aerial.

This device complies with Part 15 of the FCC rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. ◀

## Approbation de la FCC

**Antenne annulaire présente dans le commutateur d'allumage**



Pour vérifier l'autorisation de la clé de contact, le système d'immobilisation électronique échange des informations avec la clé de contact via l'antenne annulaire.

Le présent dispositif est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Le dispositif ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et
- (2) le dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences extérieures, y compris celles qui pourraient provoquer une activation inopportunne.



Toute modification qui n'aurait pas été approuvée expressément par l'organisme responsable de l'homologation peut annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur pour utiliser le dispositif. ◀

## Certifications

### BMW Keyless Ride ID Device



#### USA, Canada:

Product name: BMW Keyless Ride ID  
Device FCC ID: YGOHUF5750  
IC: 4008C-HUF5750

 Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

#### Canada:

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**USA:**

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Argentina:**

**CNC** COMISIÓN NACIONAL  
DE COMUNICACIONES

H-17115

# **Declaration Of Conformity**

We declare under our responsibility that the product

## **BMW Keyless Ride ID Device (Model: HUF5750)**

complies with the appropriate essential requirements of the article 3 of the R&TIE and the other relevant provisions, when used for its intended purpose. Applied Standards:

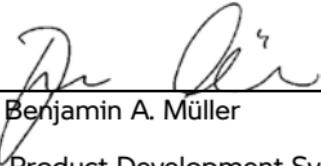
1. Health and safety requirements contained in article 3 (1) a)
  - EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011;  
Information technology equipment-Safety
2. Protection requirements with respect to electromagnetic compatibility article 3 (1) b)
  - EN 301 489-1 (V1.9.2, 09/2011), Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM);  
Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services;  
Part 1: Common technical requirements
  - EN 301 489-3 (V1.4.1, 08/2002) Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM);  
Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for short range devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz
3. Means of the efficient use of the radio frequency spectrum article 3 (2)
  - EN 300 220-1 & -2 (V2.4.1, 05/2012), electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Short range devices (SRD); Radio equipment to be used in the 25 MHz to 1000 MHz frequency range with power levels ranging up to 500 mW;  
Part 1: Technical characteristics and test methods.  
Part 2: Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TIE directive

The product is labeled with the CE marking:

CE

Velbert, October 15<sup>th</sup>, 2013

---

 Benjamin A. Müller

Product Development Systems  
Car Access and Immobilization -  
Electronics Huf Hülsbeck & Fürst  
GmbH & Co. KG  
Steeger Straße 17, D-42551  
Velbert

# **Declaration of Conformity**

## **Radio equipment TFT instrument cluster**

For all Countries without EU

### **Technical information**

BT operating frq. Range:

2402 – 2480 MHz

BT version: 4.2 (no BTLE)

BT output power: < 4 dBm

WLAN operating frq. Range:

2412 – 2462 MHz

WLAN standards:

IEEE 802.11 b/g/n

WLAN output power: < 20 dBm

### **Manufacturer and Address**

Manufacturer:

Robert Bosch Car Multimedia

GmbH

Address: Robert Bosch Str. 200,  
31139 Hildesheim, GERMANY

### **Turkey**

Robert Bosch Car Multimedia  
GmbH, ICC6.5in tipi telsiz  
sisteminin 2014/53/EU  
nolu yönetmeliğe uygun olduğunu  
beyan eder. AB Uygunluk  
Beyanının tam metni, aşağıdaki  
internet adresinden görülebilir:  
<http://cert.bosch-carmultimedia.net>

### **Brazil**

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

### **Canada**

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs and part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## Korea

적합성평가에 관한 고시  
R-CMM-RBR-ICC65IN  
상호 : Robert Bosch Car  
Multimedia GmbH 모델명 :  
ICC6.5in  
기자재명칭 : 특정소출력 무선기  
기  
(무선데이터통신시스템용 무선기  
기)  
제조자 및 제조국가 : Robert  
Bosch Car Multimedia GmbH /  
포르투갈  
제조년월 : 제조년월로 표기  
이 기기는 업무용 환경에서 사용  
할 목적으로 적합성평가를 받은  
기기로서 가정용 환경에  
서 사용하는 경우 전파간섭의 우  
려가 있습니다.

## Mexico

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

## Taiwan, Republic of

根據 NCC 低功率電波輻射性電機管理辦法 規定: 第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

### 第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## **Thailand**

ເກົ່າງໂທຣຄມນາຄມແລະອຸປະນົມ ປຶ້ງ  
ມີຄວາມສອດຄລື້ອງດາມຂໍ້ກໍາທັນດອງ ກທ່າ.  
(This telecommunication  
equipments is in compliance with  
NTC requirements)

## **United States (USA)**

This device complies with  
Industry Canada's licence-exempt  
RSSs and part 15 of the FCC  
Rules. Operation is subject to the  
following two conditions:

- (1) this device may not cause  
interference, and
- (2) this device must accept any  
interference, including  
interference that may cause  
undesired operation of the device.

Changes or modifications not  
expressly approved by the party  
responsible for compliance could  
void the user's authority to  
operate the equipment.

Le présent appareil est conforme  
aux CNR d'Industrie Canada  
applicables aux appareils radio  
exempts de licence. L'exploitation  
est autorisée aux deux conditions  
suivantes : (1) l'appareil ne doit  
pas produire de brouillage, et (2)  
l'appareil doit accepter tout  
brouillage radioélectrique subi,  
même si le brouillage est  
susceptible d'en compromettre le  
fonctionnement.

# 258 索引

## A

### ABS

- 技術情報, 138
- 自己診断, 121
- 操作部, 17
- 表示, 38

## B

- ### Bluetooth, 88
- ペアリング, 88

## D

### DTC

- OFFにする, 57
- ONにする, 58
- インジケーター／警告灯, 40

技術情報, 141

自己診断, 122

操作する, 57

### Dynamic Brake Control, 148

- 技術情報, 148

### Dynamic ESA

操作する, 58

操作部, 17

## H

### Hill Start Control, 67, 150

オン／オフ, 68

技術情報, 150

作動不可, 42

操作する, 68

表示灯および警告灯, 42

### Hill Start Control Pro

技術情報, 150

操作する, 69

調整する, 70

## K

### Keyless Ride

- イグニッションを OFF にする, 51
- イグニッションを ON にする, 51
- 警告表示, 31, 32
- ステアリングロックをロックする, 50
- タンクキャップをロック解除する, 130, 131
- 電子式エンジン始動ロックシステム(イモビライザー) EWS, 52
- 無線キーのバッテリーが空になっているか、または無線キーの紛失, 52

## P

### Pairing, 88

### Pre-Ride-Check, 120

## R

### Rider's Manual

車両における位置, 16

## S

### ShiftCam, 151

技術情報, 151

## あ

### アクセサリー

一般的な情報, 188

## 値

表示, 25

### アダプティブヘッドライト, 152

### 安全に関する注意事項

ブレーキ, 126

ライディングにあたって, 116

**い**

- イグニッション  
OFF にする, 49  
ON にする, 48  
イグニッションキルスイッチ, 18  
操作する, 54  
インジケーター／警告灯, 19  
全体図, 22

**う**

- ワインカー  
操作する, 56  
操作部, 17  
操作部(右側), 18  
ウインドシールド  
調整エレメント, 15  
調整する, 102

**え**

- エアクリーナー  
インサートを交換する, 175  
車両内の位置, 15  
エンジン, 36  
エンジンエレクトロニクス警告表示, 37  
エンジン制御系警告表示, 37  
駆動システム故障警告灯, 36  
始動, 120  
仕様(諸元), 215  
エンジンオイル  
エンジンオイルレベル用警告表示, 35  
充填レベル表示, 15  
充填レベルを点検する, 158  
仕様(諸元), 214  
注入口, 15  
電子制御式オイルレベルコントロール, 35  
補充する, 159

- エンジン回転数表示, 19  
エンジン回転数表示, 85  
エンジン始動ロック, 52  
スペアキー, 49  
エンジンブレーキトルクレギュレーター, 143

**お**

- お手入れ  
クローム, 204  
ペイント保護コーティング, 205  
オフロード走行, 123  
オンボードコンピューター, 91

**か**

- 外気温度  
表示, 31  
路面凍結警告, 31  
型式プレート  
車両における位置, 15

**き**

- キー, 48, 50  
記号と意味, 4  
ギャレンジ  
シフトアップ推奨, 86  
ギャボックス  
仕様(諸元), 216  
給油する, 129  
Keyless Ride 装備, 131  
Keyless Ride 装備, 130  
燃料品質, 128

**く**

- クーラント  
オーバーヒート用警告表示, 36  
充填レベルを点検する, 165  
補充する, 166  
駆動システム故障警告灯, 36

# 260 索引

## クラッチ

機能を点検する, 165

仕様(諸元), 215

ハンドルレバーを調整する, 102

## グリップヒーター

操作する, 73

操作部, 18

## クルーズコントロール

操作する, 64

## け

警告灯, 19

全体図, 22

警告表示, 36

ABS, 38

DTC, 40

Hill Start Control, 42

My Motorcycle, 91

エンジンオイルレベル, 35

エンジンコントロール, 37

エンジン電装, 37

ギア未学習, 43

クーラント温度, 36

駆動システム故障警告灯, 36

車両電装システム電圧, 32, 33

盗難警報装置, 34

表示, 25

フューエルリザーブ容量, 42

ライトバルブの故障, 33

路面凍結警告, 31

警告表示一覧, 27

## ケース

操作する, 189

## こ

コンビネーションスイッチ

左側面, 17

右側面, 18

## さ

サービス, 227

サービス履歴, 228

サービス表示, 43

サスペンション

仕様(諸元), 217

## し

シート

シート高を調整する, 109

高さ調整の位置, 16

脱着する, 108

ロック, 14

シートヒーター

操作する, 73

始動, 120

操作部, 18

始動補助, 177

シフトアシスト

ギア未学習, 43

技術情報, 149

走行, 124

シフトレバー

調整する, 105

締め付けトルク, 211

車両識別番号

車両における位置, 15

車両電装システム電圧

警告表示, 32, 33

USB充電ソケット

車両における位置, 15

重量

仕様(諸元), 223

積載荷重一覧, 16

仕様(諸元)

一般的な情報, 5

エンジン, 215

エンジンオイル, 214

規格, 5

ギヤボックス, 216

- クラッチ, 215  
 サスペンション, 217  
 重量, 223  
 スパークプラグ, 221  
 寸法, 222  
 性能, 223  
 電装系, 220  
 盗難警報装置, 221  
 燃料, 214  
 バッテリー, 221  
 バルブ, 221  
 ブレーキ, 218  
 フレーム, 216  
 ホイールとタイヤ, 219  
 リヤホイールドライブ, 216  
 ショックアブソーバー  
 調整エレメント(リヤ), 14  
 診断コネクター  
 取り付ける, 185  
 外す, 184
- す**  
 ステアリングロック  
 ロックする, 48  
 スパークプラグ  
 テクニカルデータ, 221  
 スピードメーター, 19  
 スプリングプリロード  
 調整エレメント(リヤ), 15  
 調整する, 110  
 寸法  
 仕様(諸元), 222
- せ**  
 制限速度情報  
 ON または OFF にする, 85  
 性能  
 仕様(諸元), 223

- 全体図**  
 My Motorcycle, 91  
 TFT ディスプレイ, 23, 24  
 インジケーター／警告灯, 22  
 シート下, 16  
 左コンビネーションスイッチ, 17  
 左側面, 14  
 右コンビネーションスイッチ, 18  
 右側面, 15  
 メーターパネル, 19
- そ**  
 走行モード  
 技術情報, 144  
 走行モードPRO を設定する, 63  
 操作部, 18  
 調整する, 61  
 操作焦点  
 交換する, 83  
 装備, 5
- た**  
 タイヤ  
 最高速度, 117  
 充填圧, 220  
 充填圧表, 16  
 充填圧を点検する, 167  
 仕様(諸元), 219  
 トレッドの溝の深さを点検する, 167, 168  
 慣らし走行, 123  
 タンクキャップ緊急ロック解除  
 機構, 133

# 262 索引

- ち**  
チェックコントロール  
ダイアログ画面, 25  
表示, 25  
チェックリスト, 119  
駐車, 128
- つ**  
ツールキット  
車両における位置, 16
- て**  
TFT ディスプレイ, 19  
全体図, 23, 24  
操作する, 82, 83  
操作部, 17  
表示を選択する, 79
- 電源ソケット  
使用上の注意, 188
- 電装系  
仕様(諸元), 220
- 電話  
操作する, 97
- と**  
盗難警報装置(DWA)  
インジケーター／警告灯, 19  
警告表示, 34  
仕様(諸元), 221  
操作する, 70
- 時計  
調整する, 87
- トップケース  
操作する, 192
- トラクションコントロール  
DTC, 141
- トラブルシューティング, 208
- な**  
ナビゲーション  
操作する, 94  
慣らし走行, 122
- に**  
荷物  
積載に関する注意, 117
- ね**  
燃料  
Keyless Ride 装備の場合の給油, 131  
Keyless Ride 装備の場合の給油, 130  
給油する, 129  
仕様(諸元), 214  
注入口, 14  
燃料品質, 128
- は**  
パーキングライト, 55  
ハザードランプ  
操作する, 56  
操作部, 17, 18
- バッテリー  
仕様(諸元), 221  
接続しているバッテリーを充電する, 179  
取り付ける, 181  
取り外す, 180  
外したバッテリーを充電する, 180  
ボードエレクトリック電源電圧に関する警告表示, 32, 33  
メインテナンスに関する注意, 178

- バルブ**  
LED バルブを交換する, 176  
仕様(諸元), 221  
バルブの不具合に関する警告表示, 33
- ハンドルバー**  
調整する, 107
- ひ**  
*Pure Ride*  
全体図, 23  
**ヒューズ**  
交換する, 183
- ふ**  
フォローミー ホームライト, 48,  
55  
フューエルリザーブ容量  
警告表示, 42  
走行可能距離, 86
- ブレーキ**  
ABS Pro の詳細, 140  
ABS Pro は走行モードに対応, 127  
安全に関する注意事項, 126  
機能を点検する, 160  
仕様(諸元), 218  
ハンドルバーを調整する, 103  
ブレーキペダルを調整する, 105  
ブレーキパッド  
慣らし走行, 123  
フロントを点検する, 161  
リヤを点検する, 162
- ブレーキフルード**  
フロント充填レベルを点検する, 163  
フロントリザーバータンク, 15  
リヤ充填レベルを点検する, 164  
リヤリザーバータンク, 15
- フレーム**  
仕様(諸元), 216
- フロントホイールスタンド**  
取り付ける, 157
- へ**  
ヘッドライト  
光軸, 101
- ほ**  
ホイール  
サイズ変更, 168  
仕様(諸元), 219  
スポークを点検する, 168  
フロントホイールを取り付ける, 171  
フロントホイールを取り外す, 169  
ホイールリムを点検する, 167  
リヤホイールを取り付ける, 174  
ホーン, 17  
ボルト, 211  
本書の記述について, 6
- み**  
**ミラー**  
調整する, 100  
ミラーアームを調整する, 100  
ミラーを調整する, 100

# 264 索引

め

- メインテナンス
  - メインテナンススケジュール, 230
  - メインテナンススケジュール, 228
- メーターパネル
  - 周囲輝度センサー, 19
  - 全体図, 19
- メディア
  - 操作する, 96
- メニュー
  - 呼び出す, 82
- メンテナンスの確認, 231

も

- モーター サイクル
  - お手入れ, 200
  - 固定する, 133
  - 再使用, 205
  - 清掃する, 200
  - 駐車, 128
  - 長期保管, 205
- モビリティーサービス, 228

ら

- ライダー情報ステータス欄
  - 調整する, 83, 84
- ライト
  - 操作部, 17
  - パーキングライト, 54, 55
  - ハイビームを操作する, 54
  - パッシングライトを操作する, 54
  - フォローミーホームライト, 55
  - 補助ヘッドライトを操作する, 55
  - ロービーム, 54

り

- リサイクル, 226
- リモートコントロール
  - バッテリーを交換する, 53
- リヤホイールドライブ
  - 仕様(諸元), 216

ろ

- ローダウンサスペンション制限, 116

ご購入いただきました車両の装備、アクセサリー、仕様は、本書の説明や図と異なる場合があります。これらについてのクレームはご容赦ください。

本書に記載されている寸法、重量、燃費、性能などのデータには、一般に認められている許容誤差が含まれています。

デザイン、装備、アクセサリーなどは、製品を改良するために予告なく変更することがあります。

印刷の誤りや誤字、脱字に起因するクレームはご容赦ください。

© 2020 Bayerische Motoren

Werke Aktiengesellschaft

80788 München, Germany

本書はその全部について、たとえ一部であっても、BMW Motorrad After Sales から書式による承諾を得た場合を除き、転載や複製することは禁じられています。

オリジナル取扱説明書、Printed  
in Germany

## 燃料補給用データ :

### 燃料

推奨フューエルグレード	無鉛プレミアムガソリン(ハイオク) (エタノール 15 %以下、E15) 95 ROZ/RON 90 AKI
燃料品質の選択肢	無鉛レギュラー(出力ロスあり) (最大 15%エタノール、E15) 91 ROZ/RON 87 AKI
フューエル容量	約 30 l
フューエルリザーブ容量	約 4 l
タイヤ充填圧	
タイヤ空気圧(フロント)	2.5 bar、タイヤ冷間時
タイヤ空気圧(リヤ)	2.9 bar、タイヤ冷間時

ご使用の車両に関するさらに詳しい情報については、次のウェブサイトを参照してください：  
[bmw-motorrad.com](http://bmw-motorrad.com)

**BMW recommends ADVANTEC**  
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

P/No.: 01 40 9 830 828  
06.2020、1st edition、08

